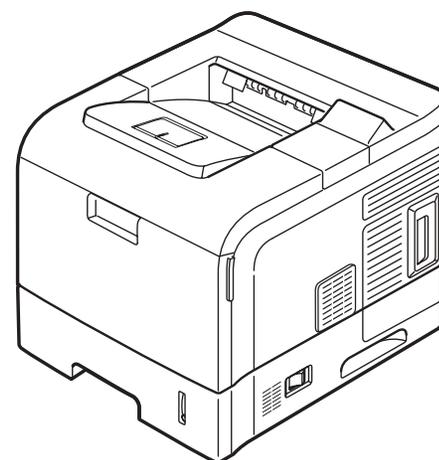




SP 5100N

Guida dell'utente



Prima di usare questo apparecchio, leggere attentamente il presente manuale e tenerlo a portata di mano per consultarlo in futuro. Prima di usare l'apparecchio, per un uso sicuro e corretto, leggere le Informazioni sulla sicurezza contenute nel presente manuale.

Il contenuto di questo manuale è soggetto a modifica senza preavviso. L'azienda non sarà in alcun caso responsabile di danni diretti, indiretti, incidentali o consequenziali derivanti dal maneggiamento o dall'uso del dispositivo.

Copyright © 2007.

- Centronics è un marchio commerciale di Centronics Data Computer Corporation.
- PCL e PCL 6 sono marchi commerciali di Hewlett-Packard Company.
- Microsoft, Windows, Windows 98, Windows Me, Windows 2000, Windows NT 4.0, Windows XP e Windows 2003 sono marchi registrati di Microsoft Corporation.
- PostScript 3 è un marchio commerciale di Adobe System, Inc.
- UFST® e MicroType™ sono marchi registrati di Monotype Imaging Inc.
- TrueType, LaserWriter e Macintosh sono marchi commerciali di Apple Computer, Inc.
- Tutti gli altri marchi o nomi di prodotti sono marchi commerciali delle rispettive società o organizzazioni.

SOMMARIO

1. Introduzione	
Funzioni speciali	1.1
Panoramica della stampante	1.3
Per trovare ulteriori informazioni	1.4
Scelta del posto di installazione	1.5
2. Impostazioni del sistema	
Utilizzo dei menu del pannello di controllo	2.1
Panoramica dei menu	2.2
Stampa di una pagina di prova	2.7
Cambiamento della lingua del display	2.7
Utilizzo della modalità Risparmio toner	2.7
3. Panoramica sul software	
Software fornito	3.1
Funzioni del driver della stampante	3.2
Requisiti di sistema	3.2
4. Impostazioni di rete	
Introduzione	4.1
Sistemi operativi supportati	4.2
Configurazione del protocollo TCP/IP	4.2
Configurazione di EtherTalk	4.2
Impostazione della velocità Ethernet	4.3
Ripristino della configurazione di rete	4.3
Stampa di una pagina di configurazione di rete	4.3
5. Caricamento del supporto di stampa	
Selezione dei supporti di stampa	5.1
Caricamento della carta	5.4
Selezione di una posizione di uscita	5.8
6. Elementi di base per la stampa	
Stampa di un documento	6.1
Annullamento di un lavoro di stampa	6.1
7. Materiali e accessori	
Cartucce del toner	7.1
Accessori	7.1
8. Manutenzione	
Pagine informative sulla stampa	8.1
Pulizia della stampante	8.1
Manutenzione della cartuccia del toner	8.3
Elementi di manutenzione	8.7

9. Risoluzione dei problemi

Rimozione della carta inceppata	9.1
Elenco di controllo per la risoluzione dei problemi	9.5
Descrizione del LED Stato	9.6
Spiegazione dei messaggi sul display	9.6
Messaggi relativi alla cartuccia del toner	9.8
Risoluzione dei problemi di stampa di carattere generale	9.9
Risoluzione dei problemi di qualità della stampa	9.11
Problemi comuni in Windows	9.14
Problemi comuni PostScript	9.14
Problemi comuni in Macintosh	9.15

10. Installazione degli accessori

Precauzioni durante l'installazione degli accessori	10.1
Installazione di un doppio modulo di memoria in linea (DIMM)	10.1
Utilizzo del disco rigido	10.3

11. Specifiche

Specifiche della stampante	11.1
----------------------------------	------

Informazioni sulla sicurezza

Quando si utilizza questo apparecchio, attenersi sempre alle seguenti precauzioni.

Sicurezza durante l'uso

In questo manuale, vengono utilizzati i seguenti simboli:

AVVERTENZA:

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non si seguono le istruzioni, potrebbe provocare la morte o gravi lesioni.

ATTENZIONE:

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non ci si attiene alle istruzioni, potrebbe provocare lesioni di piccola o media entità o danni alle cose.

AVVERTENZA:

- **Scollegare la spina di alimentazione (tirando la spina, non il cavo) se il cavo di alimentazione o la spina sono logori o danneggiati in altro modo.**
- **Per evitare l'esposizione a scosse elettriche pericolose oppure l'esposizione alle radiazioni, non rimuovere i coperchi o le viti diversi da quelli specificati nel presente manuale.**
- **Spegnere l'alimentazione e scollegare la spina di alimentazione (tirando la spina, non il cavo) qualora si verifichi una delle seguenti situazioni:**
 - **Si versa liquido all'interno dell'apparecchio.**
 - **Si sospetta che l'apparecchio richieda manutenzione o riparazioni.**
 - **L'alloggiamento esterno dell'apparecchio è stato danneggiato.**
- **Non incenerire toner usato né contenitori di toner. La polvere di toner si potrebbe accendere, se venisse esposta a fiamme vive.**
- **Lo smaltimento può essere effettuato presso il nostro rivenditore autorizzato.**
- **Smaltire i contenitori di toner usato in conformità alle norme locali.**
- **Tenere il dispositivo lontano da liquidi, gas e nebbie infiammabili. Potrebbe derivarne un incendio o il rischio di scossa elettrica.**
- **Collegare l'apparecchio solo alla fonte di alimentazione descritta sulla copertina interna di questo manuale. Collegare il cavo di alimentazione direttamente a una presa a muro e non utilizzare un cavo di prolunga.**
- **Non danneggiare, rompere o modificare il cavo di alimentazione.**
- **Non collocarvi sopra oggetti pesanti. Non tirarlo con forza, né piegarlo più del necessario. Queste operazioni potrebbero provocare scosse elettriche o incendi.**
- **Se il cavo di alimentazione viene danneggiato (esposizione del nucleo, disconnessione, ecc.), contattare il proprio rappresentante dell'assistenza tecnica per richiedere un cavo sostitutivo. L'utilizzo dell'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato potrebbe provocare scosse elettriche o incendi.**

⚠ ATTENZIONE:

- *Proteggere l'apparecchio contro l'umidità o le condizioni atmosferiche di umidità, come la pioggia e la neve.*
- *Staccare il cavo di alimentazione dalla presa a muro prima di spostare l'apparecchio. Mentre si sposta l'apparecchio, è opportuno fare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione sotto l'apparecchio.*
- *Prima di spostare l'apparecchio, assicurarsi di disconnettere tutti i collegamenti esterni, specialmente il cavo di alimentazione, dalla presa a muro. I cavi di alimentazione danneggiati presentano un rischio di incendio e scosse elettriche.*
- *Quando si scollega la spina di alimentazione dalla presa a muro, tirare sempre la spina (non il cavo).*
- *Per scollegare il cavo di alimentazione, tirarlo per la spina. Non tirare direttamente il cavo. Facendolo, si potrebbe danneggiare il cavo, determinando il rischio di incendi o scosse elettriche.*
- *Per motivi di sicurezza, staccare il cavo di alimentazione dalla presa a muro qualora l'apparecchio non venga usato per un periodo di tempo prolungato, come ad esempio durante le ferie.*
- *Evitare che fermagli e graffette o altri oggetti metallici di piccole dimensioni cadano all'interno dell'apparecchio.*
- *Tenere il toner (usato o non usato) e la bottiglia del toner lontano dalla portata dei bambini.*
- *Fare attenzione a non tagliarsi sui bordi appuntiti, quando si accede all'interno del prodotto per rimuovere i fogli di carta inceppati o gli originali.*
- *Per motivi ambientali, non smaltire l'apparecchio o gli accessori usati presso i punti di raccolta dei rifiuti domestici. Lo smaltimento può essere effettuato presso un rivenditore autorizzato.*
- *Le parti interne dell'apparecchio potrebbero essere molto calde. Non toccare le parti con un'etichetta riportante l'indicazione di "superficie calda". Ci si potrebbe ferire.*
- *La sezione di fusione di questo apparecchio potrebbe essere molto calda. Fare attenzione durante la rimozione della carta inceppata.*
- *Tenere l'apparecchio lontano da umidità e polvere. In caso contrario, potrebbe derivarne un incendio o il rischio di scossa elettrica.*
- *Non collocare l'apparecchio su una superficie instabile o inclinata. Se si ribalta, si potrebbe correre il rischio di lesioni personali.*
- *Non utilizzare fogli di alluminio, carta carbone o carta conduttiva simile per evitare incendi o guasti dell'apparecchio.*
- *Assicurarsi che la stanza in cui si utilizza l'apparecchio sia ben ventilata e spaziosa. La buona ventilazione è particolarmente importante quando l'apparecchio viene utilizzato in modo intensivo.*
- *Non aprire a forza i contenitori del toner. Il toner può versarsi, sporcando vestiti e mani e determinando l'ingestione accidentale.*
- *In caso di inalazione di toner o toner usato, fare degli sciacqui con acqua abbondante e spostarsi in un ambiente con aria pulita. Se necessario, consultare un medico.*
- *Se il toner o il toner usato viene a contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua abbondante. Se necessario, consultare un medico.*
- *In caso di ingestione di toner o toner usato, diluirlo bevendo molta acqua. Se necessario, consultare un medico.*
- *Durante la rimozione della carta inceppata o la sostituzione del toner, evitare di sporcarsi di toner i vestiti o la pelle. Se la pelle viene a contatto con toner, lavare bene l'area interessata con acqua e sapone.*
- *Se i vestiti si sporcano di toner, lavarli con acqua fredda. L'acqua calda fissa il toner al tessuto e potrebbe essere impossibile rimuovere le macchie.*

⚠ ATTENZIONE:

- *Non guardare direttamente la lampada, in quanto si potrebbero subire lesioni alla vista.*
- *Durante il caricamento della carta, fare attenzione a non impigliarsi o ferirsi le dita.*
- *Durante l'uso, i rulli per il trasporto della carta e degli originale girano. Viene installato un dispositivo di sicurezza che consente di utilizzare l'apparecchio in condizioni di sicurezza. Fare attenzione a non toccare i rulli durante l'uso. Ci si potrebbe ferire.*
- *L'accumulo di polvere all'interno di questo apparecchio potrebbe provocare incendi e guasti. Per informazioni su come pulire le parti interne dell'apparecchio e i relativi costi, rivolgersi a un responsabile dell'assistenza tecnica.*
- *Qualora fosse necessario spostare l'apparecchio con il vassoio della carta opzionale inserito, non spingere la sezione superiore dell'unità principale. Lo spostamento potrebbe determinare il distacco del vassoio della carta opzionale, con la possibilità di provocare lesioni personali.*
- *Prima di spostare l'apparecchio, tirare tutte e quattro le maniglie verso l'esterno. In caso negativo, potrebbero verificarsi lesioni personali. Dopo aver spostato l'apparecchio, riportare le quattro maniglie nelle posizioni originali.*
- *Dopo aver spostato l'apparecchio, usare la ruota orientabile per stabilizzarlo. In caso contrario, l'apparecchio potrebbe spostarsi o abbassarsi, provocando lesioni personali.*

Alimentazione elettrica

La presa verrà installata vicino al prodotto e sarà facilmente accessibile.

Sicurezza laser:

Questa apparecchiatura è considerata un dispositivo laser di classe 1. Questa apparecchiatura contiene un diodo laser AlGaAs con lunghezza d'onda di 788 nanometri, 15 milliwatt. Sul lato interno del coperchio anteriore dell'apparecchio è apposta la seguente targhetta.



Attenzione:

L'utilizzo dei controlli o l'esecuzione di procedure di regolazione o operazioni diverse da quelle specificate nella presente Guida dell'utente potrebbero determinare una pericolosa esposizione alle radiazioni.

Per il nord America

Sicurezza laser:

Questa apparecchiatura è conforme ai requisiti della norma CFR 21, sottoparagrafo J per i prodotti laser classe 1. Questa apparecchiatura contiene un diodo laser AlGaAs con lunghezza d'onda di 788 nanometri, 15 milliwatt.

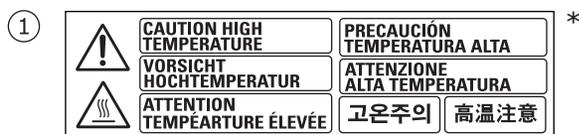
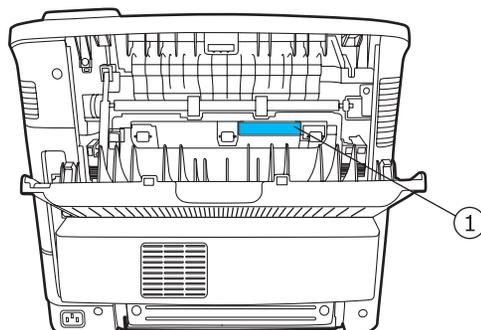
Attenzione:

L'utilizzo dei controlli o l'esecuzione di procedure di regolazione o operazioni diverse da quelle specificate nella presente Guida dell'utente potrebbero determinare una pericolosa esposizione alle radiazioni.

Posizione di etichette e marchi di garanzia per le etichette ⚠

AVVERTENZA e ⚠ ATTENZIONE

Questo apparecchio ha le etichette ⚠ AVVERTENZA e ⚠ ATTENZIONE nelle posizioni mostrate qui di seguito. Per motivi di sicurezza, seguire le istruzioni e utilizzare l'apparecchio attenendosi alle indicazioni.



* Questa etichetta è attaccata sulle superfici calde. Fare attenzione a non toccare queste aree.

Conformemente alla norma IEC 60417, per questo apparecchio sono utilizzati i seguenti simboli relativi all'interruttore di alimentazione principale:

⏻ significa **ACCESO**.

⏻ significa **SPENTO**.

Informazioni sulla tracciabilità del marchi CE (solo per i Paesi dell'UE.)

Produttore:

Ricoh Co., Ltd.

3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo, 143-8555 Japan

Rappresentante autorizzato:

RICOH EUROPE B.V.

Prof. W.H. Keesomlaan 1

1183 DJ Amstelveen

The Netherlands

Risparmio energetico

Questa stampante si avvale di una tecnologia avanzata di risparmio energetico che riduce il consumo di corrente nei periodi di inutilizzo.

Quando la stampante non riceve i dati per un periodo di tempo prolungato, il consumo di corrente si riduce automaticamente.

Riciclaggio



Riciclare o smaltire i materiali di imballaggio per questo prodotto nel pieno rispetto dell'ambiente.

Informazioni per l'utente sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Utenti nell'UE, in Svizzera e Norvegia

I nostri prodotti contengono componenti di alta qualità e sono studiati per facilitare il riciclaggio.

I nostri prodotti e le confezioni sono contrassegnati dal simbolo seguente.



Il simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come rifiuti comuni. Esso va smaltito a parte mediante i sistemi di restituzione e raccolta appropriati attualmente disponibili. Attenendosi a queste istruzioni il prodotto verrà trattato correttamente e consentirà di ridurre gli impatti potenziali sull'ambiente e la salute, che potrebbero derivare dal maneggiamento non corretto. Il riciclaggio dei prodotti consente di tutelare le risorse naturali e proteggere l'ambiente. Per informazioni più

dettagliate sulla raccolta dei rifiuti e i sistemi di riciclaggio per questo prodotto, rivolgersi al negozio presso il quale si è acquistato il prodotto, il rivenditore, il venditore o il rappresentante.

Tutti gli altri utenti

Se si desidera smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali, il negozio presso il quale si è acquistato il prodotto, il rivenditore, il venditore o il rappresentante.

Nota per gli utenti negli Stati Uniti d'America

Avviso:

Questa apparecchiatura è stata provata ed è risultata conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe A, conformemente alle specifiche della Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono studiati per fornire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose quando il dispositivo viene utilizzato in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non è installata e utilizzata in conformità con il manuale di istruzioni, può provocare interferenze dannose alle radiocomunicazioni. L'uso di questa apparecchiatura in un'area residenziale potrebbe provocare interferenze dannose, nel qual caso sarà necessario rimuovere le interferenze a proprie spese.

Avvertenza:

i cambiamenti o le modifiche apportati a questa apparecchiatura non espressamente approvati dalla parte responsabile delle conformità alle norme potrebbero rendere nullo il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

Nota per utenti del Canada

Questo apparecchio digitale di classe A è conforme allo standard canadese ICES-003. L'utilizzo è soggetto alle due seguenti condizioni:

(1) Questo dispositivo non può causare interferenze, e (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

1 Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto della stampante!

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- **Funzioni speciali**
- **Panoramica della stampante**
- **Per trovare ulteriori informazioni**
- **Scelta del posto di installazione**

Funzioni speciali

La stampante dispone di varie funzioni speciali che migliorano la qualità di stampa. Le funzioni vengono illustrate di seguito.

Stampe di ottima qualità a una velocità sorprendente



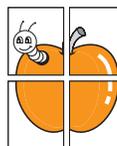
- È possibile eseguire stampe fino a **1200 x 1200 dpi** effettivi. Vedere la **Sezione software**.
- Il dispositivo stampa nel formato A4 fino a 43 ppm^a e nel formato Lettera fino a 45 ppm. Per la stampa fronte-retro, il dispositivo stampa carta in formato A4 fino a 29 ipm^b al massimo e carta formato Lettera fino a 30 ipm al massimo.

Flessibilità di gestione della carta



- Il vassoio multifunzione supporta carte intestate, buste, etichette, lucidi, materiali con formati personalizzati, cartoline e carta pesante. Il vassoio multifunzione contiene fino a 100 fogli di carta normale.
- Il **vassoio 1 standard da 500 fogli** supporta carta normale in diversi formati.
- Il **vassoio opzionale da 500 fogli** supporta carta normale in diversi formati. È possibile installare fino a 3 vassoi supplementari.
- Due vassoi di uscita; selezionare il vassoio di uscita (facciata verso il basso) oppure il coperchio posteriore (facciata verso l'alto) per un accesso più comodo.
- **Funzione di percorso della carta diretto** dal vassoio multifunzione al coperchio posteriore.

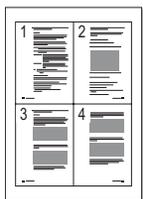
Creazione di documenti professionali



- Stampa di **filigrane**. È possibile personalizzare i documenti inserendo alcune parole, ad esempio "Riservato". Vedere la **Sezione software**.
- Stampa di **poster**. Il testo e le figure di ogni pagina del documento saranno ingranditi e stampati nel foglio di carta, quindi potranno essere uniti insieme con nastro adesivo per formare un poster. Vedere la **Sezione software**.

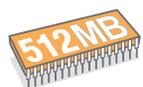
- a. pagine al minuto
b. immagini al minuto

Risparmio di tempo e denaro



- Questa stampante consente di utilizzare la modalità di risparmio per consumare meno toner. Vedere a pagina 2.7.
- È possibile stampare su entrambi i lati del foglio per risparmiare carta (**stampa fronte-retro**) se si installa l'unità fronte-retro opzionale.
- È possibile stampare più pagine su un solo foglio per risparmiare carta (**Stampa N su 1**). Vedere la **Sezione software**.
- È possibile utilizzare moduli prestampati e carta intestata con carta normale. Vedere la **Sezione software**.
- Quando non è operativa, la stampante entra automaticamente in modalità di risparmio consentendo di **ridurre i consumi di energia**.

Espansione delle capacità della stampante



- La stampante ha 128 MB di memoria espandibili a **512 MB**. Vedere a pagina 10.1.
- Un'**interfaccia di rete** consente di stampare in rete.
- È possibile aggiungere alla stampante vassoi opzionali da 500 fogli. Questi vassoi consentono di aggiungere meno frequentemente carta alla stampante.
- L'emulazione PostScript 3* (PS) fornisce la funzione di stampa PS.

* Emulazione Zoran IPS compatibile con PostScript 3



© Copyright 1995-2005, Zoran Corporation. Tutti i diritti riservati. Zoran, il logo Zoran, IPS/PS3 e Onelimage sono marchi commerciali di Zoran Corporation.

* 136 font PS3

- Contiene UFST e MicroType da Monotype Imaging Inc.

Usare il disco rigido opzionale

Nella stampante è possibile installare un disco rigido opzionale.

- Il disco rigido da 40 GB può contenere i dati del computer nella coda di stampa. Ciò diminuisce il carico di lavoro del computer.
 - È possibile utilizzare diverse funzioni di stampa, quali memorizzazione di un lavoro nel disco rigido, controllo di un lavoro e la stampa di documenti privati.
 - È possibile gestire i lavori di stampa nella coda di stampa del disco rigido della stampante.
- Per ulteriori dettagli, vedere a pagina 10.3.

Stampa in ambienti diversi

- È possibile stampare in **Windows 98/Me/NT 4.0/2000/XP/2003**.
- La stampante è compatibile con **Macintosh**.
- La stampante dispone di un'interfaccia **parallela e USB**.
- È inoltre possibile usare un'**interfaccia di rete**. La stampante dispone di un'interfaccia di rete incorporata, 10/100 Base TX.

Funzioni della stampante

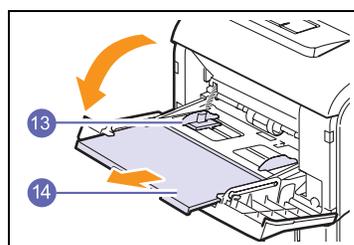
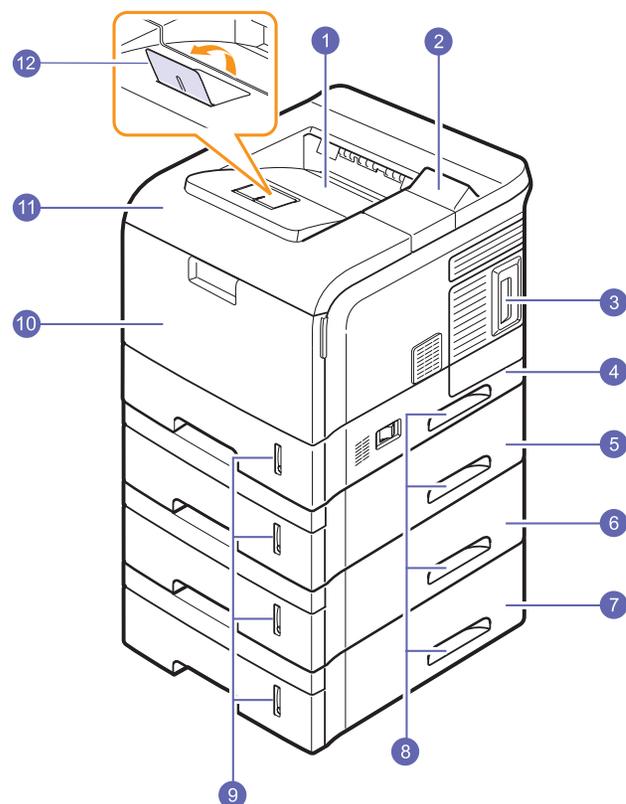
La tabella seguente presenta un elenco generale delle funzioni supportate dalla stampante.

(I: installato, O: opzionale)

Funzioni	SP 5100N
IEEE 1284 parallela	I
USB 2.0	I
Interfaccia di rete (Ethernet 10/100 Base TX)	I
Disco rigido	O
Emulazione PostScript*	I
Unità fronte-retro	O
Vassoio 2 opzionale	O
Vassoio 3 opzionale	O
Vassoio 4 opzionale	O

Panoramica della stampante

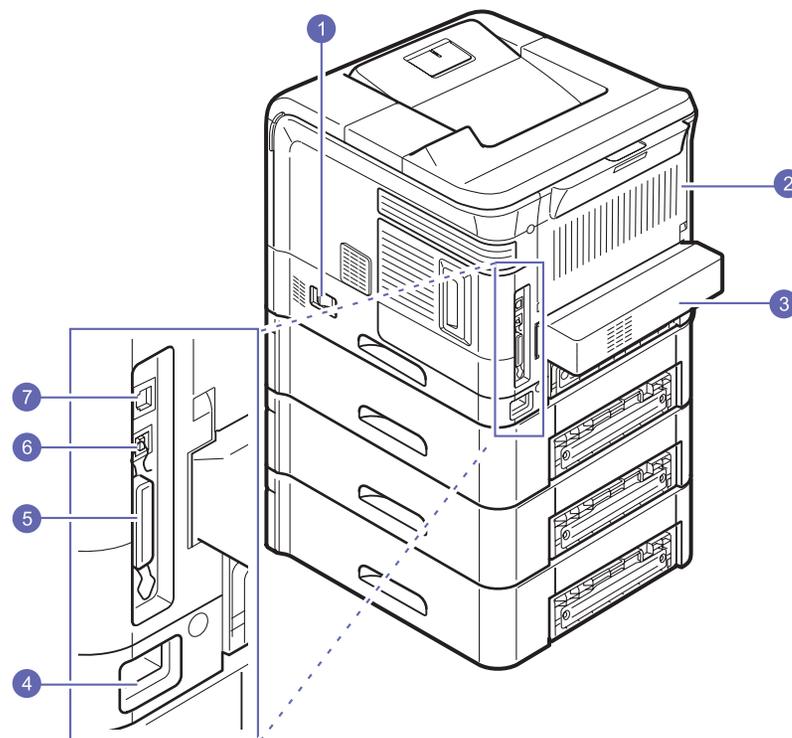
Vista anteriore



* La figura sopra mostra il modello SP 5100N con tutte le opzioni disponibili.

1	vassoio di uscita	8	maniglia
2	pannello di controllo	9	indicatore del livello della carta
3	coperchio della scheda di controllo	10	vassoio multifunzione
4	vassoio 1	11	coperchio superiore
5	vassoio 2 opzionale	12	supporto di uscita
6	vassoio 3 opzionale	13	guide di larghezza carta vassoio multifunzione
7	vassoio 4 opzionale	14	estensione vassoio multifunzione

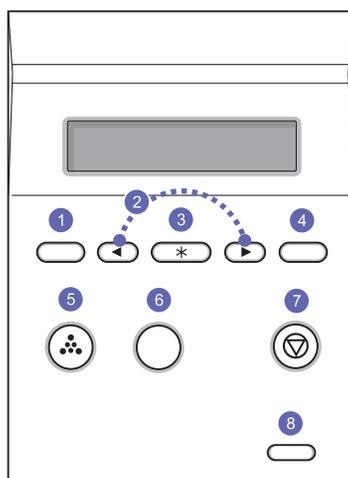
Vista posteriore



* La figura mostra il modello SP 5100N con tutte le opzioni disponibili.

1	interruttore di alimentazione	5	porta parallela
2	coperchio posteriore	6	porta USB
3	unità fronte-retro	7	porta di rete
4	presa di alimentazione		

Panoramica del pannello di controllo



1	Menu: entra nella modalità menu e scorre tra i menu disponibili.
2	Pulsanti di scorrimento: scorrono attraverso le opzioni disponibili nel menu selezionato e aumentano o diminuiscono i valori.
3	OK: conferma la selezione sul display.
4	Back: va al livello di menu superiore.
5	Toner Save: consente di risparmiare toner utilizzando meno toner nella stampa.
6	Demo: stampa una pagina di prova.
7	Stop: interrompe un'operazione in qualsiasi momento.
8	Status: mostra lo stato della stampante. Vedere a pagina 9.6.

Per trovare ulteriori informazioni

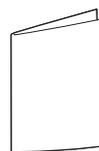
È possibile trovare ulteriori informazioni per l'impostazione e l'utilizzo del dispositivo dalle risorse seguenti, stampate o su schermo.

Guida di installazione rapida

Fornisce informazioni sull'impostazione della stampante. Seguire le istruzioni in essa contenute per approntare la stampante.



Guida in linea dell'utente



Offre istruzioni dettagliate per usare tutte le funzioni della stampante e contiene informazioni relative alla manutenzione, alla risoluzione dei problemi e all'installazione degli accessori.

La presente guida dell'utente contiene anche la **Guida dell'utente della stampante di rete** e la **Sezione software**. La **Guida dell'utente della stampante di rete** fornisce informazioni sull'impostazione e la connessione della stampante in rete. La **Sezione software** fornisce informazioni sulle modalità di stampa dei documenti con vari sistemi operativi e sull'utilizzo delle utilità software in dotazione.



Nota

- È possibile accedere alle guide dell'utente in altre lingue dalla cartella **Manual** nel CD del driver della stampante.

Guida del driver della stampante



Fornisce le informazioni di guida sulle proprietà del driver della stampante e le istruzioni per l'impostazione delle proprietà per la stampa. Per accedere a una videata della guida del driver della stampante, fare clic su **Guida** dalla finestra di dialogo delle proprietà della stampante.

Scelta del posto di installazione

Scegliere una superficie piana e stabile, con uno spazio adeguato per la circolazione dell'aria. Lasciare spazio sufficiente per aprire i coperchi e i vassoi.

L'area dovrebbe essere ben ventilata e lontana dalla luce solare diretta o da fonti di calore, freddo e umidità. Non collocare la stampante vicino al bordo del tavolo.

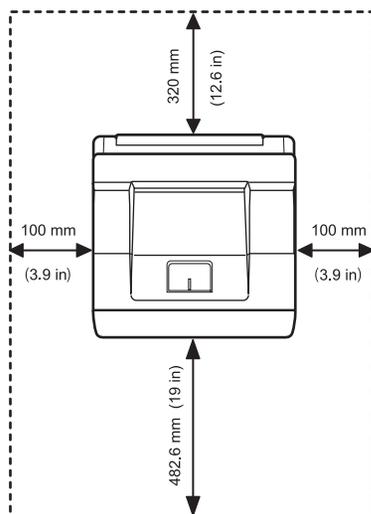
Spazio libero

Fronte: 482,6 mm
(spazio sufficiente per aprire od estrarre i vassoi)

Retro: 320 mm
(spazio sufficiente per consentire l'apertura del coperchio posteriore o dell'unità fronte-retro)

Lato destro: 100 mm
(spazio sufficiente per consentire l'apertura del coperchio della scheda di controllo)

Lato sinistro: 100 mm
(spazio sufficiente per la ventilazione)



2 Impostazioni del sistema

In questo capitolo vengono illustrati i menu che è possibile impostare e vengono indicate le impostazioni di base della stampante.

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- **Utilizzo dei menu del pannello di controllo**
- **Panoramica dei menu**
- **Stampa di una pagina di prova**
- **Cambiamento della lingua del display**
- **Utilizzo della modalità Risparmio toner**

Utilizzo dei menu del pannello di controllo

Sono disponibili diversi menu per facilitare la modifica delle impostazioni della stampante. Lo schema indicato nella colonna successiva mostra i menu e tutte le voci disponibili in ciascuno di essi. Le voci di ciascun menu e le opzioni selezionabili sono descritte più dettagliatamente nelle tabelle a partire dalla pagina 2.2.

Accesso ai menu del pannello di controllo

Il pannello di controllo consente di controllare la stampante. I menu del pannello di controllo possono essere impostati anche durante la stampa.

- 1 Premere **Menu** finché il menu desiderato non viene visualizzato nella riga inferiore del display, quindi premere **OK**.
- 2 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non viene visualizzata la voce di menu desiderata, quindi premere **OK**.
- 3 Se la voce di menu ha dei sottomenu, ripetere la procedura 2.
- 4 Premere i pulsanti **di scorrimento** per accedere all'opzione di impostazione desiderata o al valore richiesto.
- 5 Premere **OK** per salvare la selezione.
Accanto all'opzione selezionata sul display viene visualizzato un asterisco (*) che indica l'opzione predefinita.
- 6 Premere **Stop** per tornare alla modalità Standby.



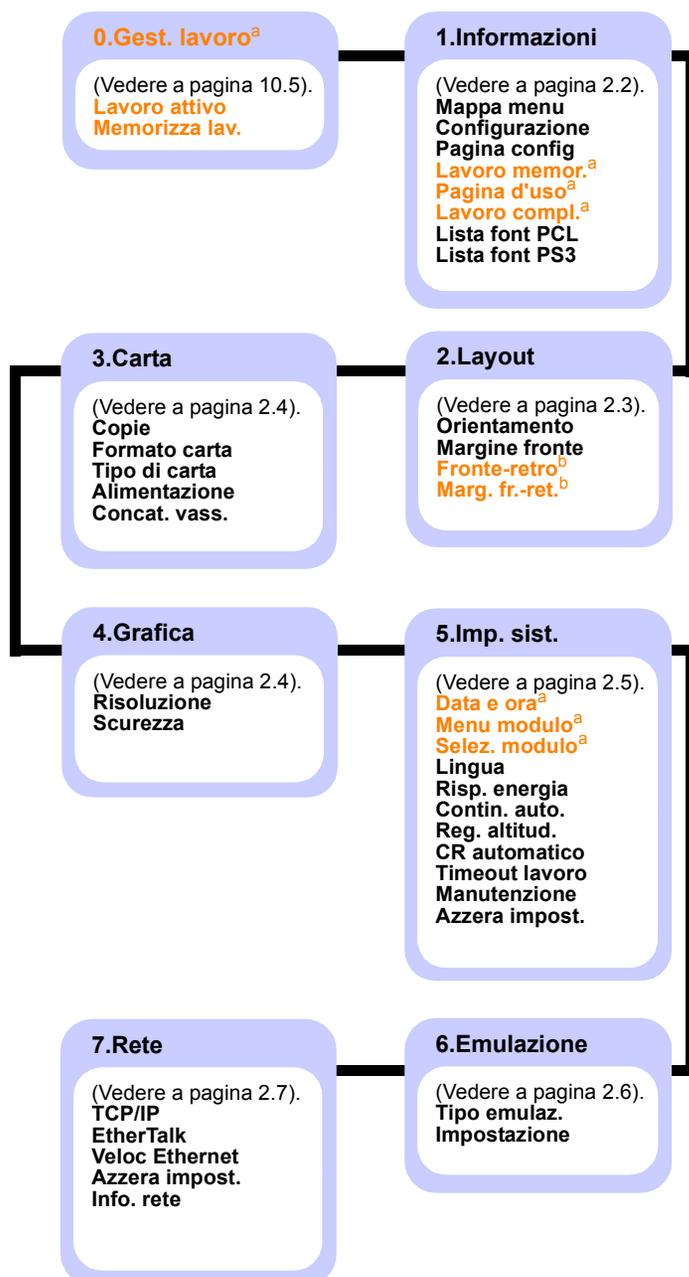
Nota

- Le impostazioni della stampante eseguite dal driver della stampante su un computer collegato escludono quelle del pannello di controllo.

Panoramica dei menu

I menu del pannello di controllo consentono di configurare la stampante. Il pannello di controllo consente di accedere ai seguenti menu.

I menu in caratteri colorati vengono visualizzati solo se sono installati gli elementi opzionali.



a. Disponibile con un disco rigido opzionale.

b. Disponibile con un'unità fronte-retro opzionale.



Nota

- Le impostazioni predefinite e i valori disponibili della stampante potrebbero essere diversi da quelli riportati in questa guida.

Menu Gest. lavoro

Questo menu è disponibile quando è installato il disco rigido opzionale.

Voce	Spiegazione
Lavoro attivo	Questo menu mostra i lavori in attesa di essere stampati. Vedere a pagina 10.5.
Memorizza lav.	Questo menu mostra i lavori di stampa memorizzati nel disco rigido installato. Vedere a pagina 10.5.

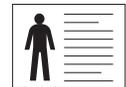
Menu Informazioni

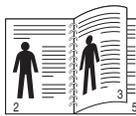
Questo menu consente di stampare le pagine di informazioni che forniscono dettagli sulla stampante e la sua configurazione.

Voce	Spiegazione
Mappa menu	La mappa dei menu mostra il layout e le impostazioni correnti delle opzioni di menu del pannello di controllo.
Configurazione	La pagina di configurazione mostra la configurazione corrente della stampante.
Pagina config	La pagina di prova consente di controllare se la stampante stampa correttamente. Vedere a pagina 2.7.
Lavoro memor.	La pagina del lavoro memorizzato mostra l'elenco dei file di stampa contenuti nel disco rigido opzionale.  Nota • Questa voce di menu è disponibile quando è installato il disco rigido opzionale.
Pagina d'uso	La pagina di utilizzo contiene il numero totale di pagine stampate per persona o gruppo. Questa pagina può essere utilizzata per il conteggio dei costi.  Nota • Questa voce di menu è disponibile quando è installato il disco rigido opzionale.
Lavoro compl.	Questa pagina mostra l'elenco dei lavori di stampa completati. L'elenco contiene un numero max. di 50 file derivanti dagli ultimi lavori di stampa.
Lista font PCL Lista font PS3	L'elenco degli esempi di font mostra tutti i font correntemente disponibili per la lingua selezionata.

Menu Layout

Utilizzare il menu **2.Layout** per definire tutte le impostazioni relative all'output.

Voce	Spiegazione
Orientamento	<p>Valori: Verticale, Orizzontale</p> <p>Scegliere l'orientamento predefinito dell'immagine da stampare nella pagina.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>Verticale</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Orizzontale</p> </div> </div>
Margine fronte	<p>Valori: Margine sup.: 0, Margine sin.: 0</p> <p>Imposta il margine dei materiali di stampa per la stampa su una facciata. È possibile aumentare o diminuire il valore con incrementi di 0,1 mm.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Margine sup.: imposta il margine superiore da 0 a 9,9 mm. • Margine sin.: imposta il margine sinistro da 0 a 6,5 mm.

Voce	Spiegazione
Fronte-retro	<p>Valori: Disattivato, Lato lungo, Lato corto</p> <p>Per stampare su entrambe le facciate del foglio, scegliere il bordo della rilegatura nel modo seguente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lato lungo: ruota sul bordo lungo. • Lato corto: ruota sul bordo corto. <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start;"> <div style="text-align: center;">  <p>Margine lungo nell'orientamento verticale</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Margine lungo nell'orientamento orizzontale</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start; margin-top: 20px;"> <div style="text-align: center;">  <p>Margine corto nell'orientamento verticale</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Margine corto nell'orientamento orizzontale</p> </div> </div> <p>Selezionare Disattivato per stampare su una facciata del foglio.</p> <p> Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> • Questa voce di menu è disponibile quando è installata l'unità fronte-retro opzionale.
Marg. fr.-ret.	<p>Valori: Margine sup./Margine sin.: 5,0, Rilegat corta/Rilegat lunga: 0</p> <p>In questo menu è possibile impostare i margini per la stampa fronte-retro. È possibile aumentare o diminuire il valore con incrementi di 0,1 mm.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Margine sup.: imposta il margine superiore da 0 a 9,9 mm. • Margine sin.: imposta il margine sinistro da 0 a 9,9 mm. • Rilegat corta: imposta il margine inferiore del retro della pagina per la rilegatura dal lato corto, da 0 a 22 mm. • Rilegat lunga: imposta il margine destro del retro della pagina per la rilegatura dal lato lungo, da 0 a 22 mm. <p> Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> • Questa voce di menu è disponibile quando è installata l'unità fronte-retro opzionale.

Menu Carta

Utilizzare il menu **3.Carta** per definire tutte le impostazioni relative a materiali di stampa quali ad esempio alimentazione della carta e uscita, nonché i formati e il tipo di materiali di stampa specifici utilizzati con la stampante.

Voce	Spiegazione
Copie	<p>Valori: 1-999</p> <p>Impostare il numero di copie selezionando qualsiasi numero da 1 a 999.</p>
Formato carta	<p>Valori: A4, A5, A6, JIS B5, ISO B5, Lettera, Legale, Executive, Busta N. 10, Busta Monarch, Buste DL, Buste C5, Buste C6, US Folio, Oficio, Carta person.</p> <p>Le opzioni variano in funzione dell'alimentazione della carta o dell'impostazione dell'unità fronte-retro.</p> <p>Selezionare il formato della carta attualmente caricata nel vassoio.</p>
Tipo di carta	<p>Valori: Carta normale, Per scrivere, Lucidi, Buste, Etichette, Cartoncini, Prestampata, Carta colorat, Spessa, Sottile</p> <p>Selezionare il tipo di carta attualmente caricato nel vassoio.</p>
Alimentazione	<p>Valori: Vassoio 1, Vassoio 2, Vassoio 3, Vassoio 4, Vassoio mult., Vassoio man., Automatico</p> <p>Selezionare il vassoio da utilizzare.</p> <ul style="list-style-type: none">• Se si seleziona Automatico, la stampante può determinare automaticamente l'origine.• Selezionare Vassoio mult. o Vassoio man. per usare il vassoio multifunzione. Se si seleziona Vassoio man., è necessario premere OK ogni volta che si stampa una pagina.• Vassoio 2, Vassoio 3 o Vassoio 4 è disponibile solo se è installato il vassoio corrispondente.
Concat. vass.	<p>Valori: Disattivato, Attivato</p> <p>Quando si seleziona un qualsiasi valore ad eccezione di Automatico da Alimentazione e il vassoio selezionato è vuoto, è possibile impostare la stampante in modo che stampi automaticamente dagli altri vassoi.</p> <p>Se questa voce di menu è impostata su Disattivato, il LED predefinito si accende sul rosso e la stampante non funziona finché non si inserisce carta nel vassoio specificato.</p>

Menu Grafica

Utilizzare il menu **4.Grafica** per cambiare le impostazioni che influiscono sulla qualità dei caratteri e delle immagini stampate.

Voce	Spiegazione
Risoluzione	<p>Valori: 600 dpi-Norm., 1200 dpi-Migl</p> <p>Specificare il numero di punti stampati per pollice (dpi). Tanto più alta è l'impostazione, tanto più nitidi risulteranno i caratteri stampati e la grafica.</p> <ul style="list-style-type: none">• Se i lavori di stampa sono costituiti in gran parte da testo, selezionare 600 dpi-Norm. per ottenere la massima qualità di stampa.• Selezionare 1200 dpi-Migl se il lavoro contiene immagini bitmap, come ad esempio fotografie lette allo scanner o grafica; queste immagini beneficeranno di una migliore retinatura delle righe.
Scurezza	<p>Valori: Normale, Chiaro, Scuro</p> <p>È possibile schiarire o scurire la stampa nella pagina modificando l'impostazione della densità del toner. L'impostazione Normale di solito fornisce i risultati migliori. Utilizzare l'impostazione per la densità del toner Chiaro per risparmiare il toner.</p>

Menu Impostazioni del sistema

Utilizzare il menu **5.Imp. sist.** per configurare tutta una serie di funzioni della stampante.

Voce	Spiegazione
Data e ora Menu modulo Selez. modulo	Vedere a pagina 10.5 e a pagina 10.6.  Nota • Questa voce di menu è disponibile quando è installato il disco rigido opzionale.
Lingua	Valori: English, FRANCAIS, Espanol, Portugues E., Portugues B., Deutsch, Italiano... Questa impostazione determina la lingua del testo che viene visualizzata sul display del pannello di controllo e sulla stampa delle informazioni.
Risp. energia	Valori: [5] Min, [10] Min, [15] Min, [30] Min, [60] Min, [120] Min Quando la stampante non riceve i dati per un periodo di tempo prolungato, il consumo di corrente si riduce automaticamente. È possibile impostare il periodo di tempo che deve trascorrere prima di passare alla modalità Risparmio energia.
Contin. auto.	Valori: Disattivato, Attivato Questa opzione determina se la stampante continua o meno a stampare quando rileva una mancata corrispondenza della carta rispetto all'impostazione selezionata. • Disattivato: in caso di mancata corrispondenza, il messaggio di errore resta sul display e la stampante resta off-line finché non si inserisce la carta corretta. • Attivato: in caso di mancata corrispondenza, viene visualizzato un messaggio di errore. La stampante va off-line per 30 secondi, cancella automaticamente il messaggio e continua a stampare.
Reg. altitud.	Valori: Normale, Alta, Piu alta, Altissima È possibile ottimizzare la qualità di stampa a seconda dell'altitudine.

Voce	Spiegazione
CR automatico	Valori: LF, LF+CR Questa opzione consente di aggiungere un ritorno a capo dopo ciascun avanzamento riga. Vedere i seguenti esempi:  LF  LF+CR
Timeout lavoro	Valori: [0-1800] sec:15 È possibile impostare il periodo di tempo che la stampante lascia trascorrere prima di stampare l'ultima pagina di un lavoro che non termina con un comando di stampa della pagina. Quando si verifica un timeout di stampa, la stampante stampa la pagina presente nel buffer di stampa.
Manutenzione	Questa opzione consente di eseguire la manutenzione della stampante. • Pulisci tamb. : pulisce il tamburo OPC della cartuccia di toner e genera un foglio di pulizia con i residui di toner su di esso. • Pulisci fus. : pulisce l'unità fusore all'interno della stampante e genera un foglio di pulizia con residui di toner su di esso. • Can mes ton es: impedisce la visualizzazione del messaggio Toner scarso Sostituire toner sul display. Una volta selezionato Attivato , questa impostazione verrà memorizzata in modo permanente e questo menu non verrà più visualizzato nel menu Manutenzione . • Dur mat cons: consente di controllare quante pagine sono state stampate e quanto toner è rimasto nella cartuccia.
Azzerà impost.	Questa opzione di menu consente di ripristinare le impostazioni della stampante predefinite in fabbrica.

Menu Emulazione

Utilizzare il menu **6.Emulazione** per configurare l'emulazione del linguaggio della stampante.

Voce	Spiegazione
Tipo emulaz.	<p>Valori: Automatico, PCL, PostScript, HEXDUMP, PS3</p> <p>Il linguaggio della stampante definisce il modo in cui il computer comunica con la stampante.</p> <p>Se si seleziona Automatico, la stampante può cambiare automaticamente il linguaggio.</p>
Impostazione	<p>Valori: PCL, PostScript</p> <p>Per configurare le proprietà del linguaggio della stampante, fare riferimento alle tabelle seguenti.</p>

PCL

Questo menu permette di impostare la configurazione di emulazione PCL. È possibile impostare il tipo di font, il tipo di simbolo, le righe per pagina e la dimensione del font.

Voce	Spiegazione
Carattere	<p>Valori: PCL1-PCL54</p> <p>È possibile selezionare i font standard da usare nell'emulazione PCL.</p> <ul style="list-style-type: none">• In PCL1-PCL7 l'intervallo tra le lettere è fisso, mentre in PCL8-PCL45 è proporzionale rispetto al tipo di font e alla sua dimensione. È possibile impostare la dimensione del font di PCL1-PCL7 tramite l'opzione Passo e di PCL8-PCL45 tramite l'opzione Punti.• L'intervallo e la dimensione del font di PCL46-PCL54 sono fissi.
Simbolo	<p>Valori: ROMAN8-PCCYRIL</p> <p>Questa opzione seleziona il set di simboli da usare nell'emulazione PCL. I simboli sono costituiti dal gruppo di numeri, segni e simboli speciali usati nella stampa di lettere.</p> <p>I set di simboli disponibili variano in base all'impostazione del tipo carattere.</p>
Punti	<p>Valori: 4,00-999,75 (0,25 unità)</p> <p>Quando si seleziona un valore tra PCL8 e PCL45 dal menu Carattere, è possibile stabilire la dimensione dei font impostando l'altezza dei caratteri nel font.</p>

Voce	Spiegazione
Courier	<p>Valori: Normale, Scuro</p> <p>Questa opzione consente di selezionare la versione di font Courier da usare.</p>
Passo	<p>Valori: 0,44-99,99 (0,01 unità)</p> <p>Quando si seleziona un valore tra PCL1 e PCL7 dal menu Carattere, è possibile stabilire la dimensione dei font impostando il numero di caratteri che verranno stampati in un pollice orizzontale. Il valore predefinito, 10, è la dimensione migliore.</p>
Righe	<p>Valori: [5-128]:64</p> <p>Questa opzione consente di impostare la spaziatura verticale da 5 a 128 righe per il formato predefinito della carta. Il numero di righe predefinito può variare a seconda del formato della carta e dell'orientamento di stampa.</p>

PostScript

Questo menu contiene l'opzione di menu Err. stampa PS.

Voce	Spiegazione
Err. stampa PS	<p>Valori: Attivato, Disattivato</p> <p>È possibile determinare se la stampante stampa o meno un elenco di errori quando si verifica un errore PS.</p> <ul style="list-style-type: none">• Selezionare Attivato per stampare gli errori di emulazione PS 3. Se si verifica un errore, l'elaborazione del lavoro si interrompe, viene stampato il messaggio di errore e la stampante cancella il lavoro.• Se questo menu è impostato su Disattivato, il lavoro viene cancellato senza l'indicazione dell'errore.

Menu Rete

Questo menu consente di configurare l'interfaccia di rete installata sulla stampante. È possibile ripristinare l'interfaccia di rete e stampare una pagina di configurazione. Per ulteriori dettagli, vedere a pagina 4.1.

Voce	Spiegazione
TCP/IP	<p>Valori: DHCP, BOOTP, Statico</p> <p>Questa opzione consente di impostare manualmente gli indirizzi TCP/IP o di riceverli dalla rete.</p> <ul style="list-style-type: none">• DHCP: il server DHCP assegna automaticamente l'indirizzo IP.• BOOTP: il server BOOTP assegna automaticamente l'indirizzo IP.• Statico: è possibile immettere manualmente l'indirizzo IP, la maschera di sottorete e il gateway.
EtherTalk	<p>Valori: Disattivato, Attivato</p> <p>Questa opzione consente di stabilire se utilizzare o meno il protocollo EtherTalk. Selezionare Attivato per usare il protocollo.</p>
Veloc Ethernet	<p>Valori: Automatico, 10M Half, 10M Full, 100M Half, 100M Full</p> <p>Questa opzione consente di selezionare la velocità Ethernet.</p>
Azzera impost.	<p>Questa opzione esegue un semplice ripristino dei valori predefiniti in fabbrica per la configurazione di rete. Ha effetto solo dopo aver riavviato la stampante.</p>
Info. rete	<p>Questa opzione stampa una pagina che mostra i parametri di rete impostati.</p>

Stampa di una pagina di prova

Dopo aver impostato la stampante, stampare una pagina di prova per accertarsi che la stampante stia funzionando correttamente.

Premere e tenere premuto **Demo** per circa 2 secondi.

Oppure,

- 1 Premere **Menu** e quindi **OK** quando viene visualizzato **1.Informazioni**.
- 2 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non appare **Pagina config** e premere **OK**.
- 3 Premere **OK** quando viene visualizzato **Si**.
Viene stampata una pagina di prova.

Cambiamento della lingua del display

Per cambiare la lingua visualizzata sul pannello di controllo, seguire questa procedura:

- 1 Premere **Menu** finché il messaggio **5.Imp. sist.** non viene visualizzato nella riga inferiore del display, quindi premere **OK**.
- 2 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non appare **Lingua** e premere **OK**.
- 3 Premere i pulsanti **di scorrimento** per selezionare la lingua desiderata, quindi premere **OK**.
- 4 Premere **Stop** per tornare alla modalità Standby.

Utilizzo della modalità Risparmio toner

La modalità Risparmio toner consente alla stampante di utilizzare meno toner nelle pagine. Attivando questa modalità si prolunga la durata della cartuccia del toner e si riduce il costo per pagina rispetto alla modalità normale ma la qualità di stampa peggiora. Questa opzione non è disponibile per le impostazioni a **1200 dpi-Migl**.

Esistono tre modi per attivare questa modalità:

Uso del pulsante del pannello di controllo

Premere **Toner Save** sul pannello di controllo. La stampante deve essere nella modalità standby; il LED di Status diventa verde e sul display viene visualizzato **Pronta**.

- Se il pulsante è illuminato, la modalità è attivata e la stampante utilizza una quantità ridotta di toner per stampare una pagina.
- Se il pulsante non è illuminato, la modalità è disattivata e la stampa avviene in modalità normale.

Dall'applicazione software

È possibile impostare la modalità Risparmio toner dalla finestra delle proprietà della stampante sul driver della stampante. Vedere la **Sezione software**.

3 Panoramica sul software

Questo capitolo fornisce una panoramica del software fornito in dotazione con la stampante. Ulteriori dettagli sull'installazione e sull'utilizzo del software sono spiegati nella **Sezione software**.

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- **Software fornito**
- **Funzioni del driver della stampante**
- **Requisiti di sistema**

Software fornito

È necessario installare il software della stampante utilizzando i CD in dotazione dopo che la stampante è stata attivata e collegata al computer.

Il CD fornisce il seguente software:

Sommarlo	
Windows	<ul style="list-style-type: none">• Driver della stampante: utilizzare questo driver per sfruttare al meglio tutte le funzioni della stampante.• Monitor di stato: questo programma consente di monitorare lo stato della stampante. Avvisa inoltre l'utente quando si verifica un errore durante la stampa.• Utilità Stampa diretta: questo programma consente di stampare facilmente file PDF.• File PostScript Printer Description (PPD): utilizzare il driver PostScript per stampare documenti con font e grafica complessi nel linguaggio PostScript.• SetIP: utilizzare questo programma per impostare gli indirizzi TCP/IP della stampante.• Guida dell'utente in formato PDF.• Guida dell'utente della stampante di rete in formato PDF.
Macintosh	<ul style="list-style-type: none">• File PostScript Printer Description (PPD): utilizzare questo file per far funzionare la stampante da un computer Macintosh e stampare documenti.• Monitor di stato: questo programma consente di monitorare lo stato della stampante. Avvisa inoltre l'utente quando si verifica un errore durante la stampa.

Funzioni del driver della stampante

I driver della stampante supportano le seguenti funzioni standard:

- Selezione dell'origine della carta
- Formato della carta, orientamento e tipo di supporto
- Numero di copie

Inoltre, è possibile utilizzare diverse funzioni speciali di stampa. La tabella seguente fornisce una panoramica generale delle funzioni supportate dai driver della stampante.

Funzione	PCL 6	PostScript	
	Windows	Windows	Macintosh
Risparmio toner	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Opzione qualità di stampa	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Stampa di poster	<input type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Più pagine per foglio (N su 1)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Stampa con adattamento alla pagina	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Stampa in scala	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Alimentazione diversa per prima pagina	<input type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="radio"/>
Filigrana	<input type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Overlay	<input type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>



Nota

- La funzione Overlay non è supportata in Windows NT 4.0.

Requisiti di sistema

Prima di iniziare, accertarsi che il sistema soddisfi i seguenti requisiti:

Windows

Elemento	Requisiti		Consigliati
Sistema operativo	Windows 98/Me/NT 4.0/2000/XP/2003		
CPU	Windows 98/Me/NT 4.0/2000	Pentium II 400 MHz o superiore	Pentium III 933 MHz
	Windows XP/2003	Pentium III 933 MHz o superiore	Pentium IV 1 GHz
RAM	Windows 98/Me/NT 4.0/2000	64 MB o superiore	128 MB
	Windows XP/2003	128 MB o superiore	256 MB
Spazio su disco disponibile	Windows 98/Me/NT 4.0/2000	300 MB o superiore	1 GB
	Windows XP/2003	1 GB o superiore	5 GB
Internet Explorer	5.0 o successivo		



Nota

- Per Windows NT 4.0/2000/XP/2003, gli utenti che hanno diritti di amministratore possono installare il software.

Macintosh

Elemento	Requisiti
Sistema operativo	8.6-9.2 e 10.1-10.4
RAM	128 MB
Spazio su disco disponibile	200 MB
Connessione	Interfaccia USB, interfaccia di rete

4 Impostazioni di rete

Questo capitolo fornisce istruzioni dettagliate per l'impostazione della stampante per le connessioni di rete.

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- **Introduzione**
- **Sistemi operativi supportati**
- **Configurazione del protocollo TCP/IP**
- **Impostazione della velocità Ethernet**
- **Ripristino della configurazione di rete**
- **Stampa di una pagina di configurazione di rete**

Introduzione

Dopo aver collegato la stampante a una rete con un cavo Ethernet RJ-45, è possibile condividerla con altri utenti in rete.

È necessario configurare i protocolli di rete sulla stampante per utilizzarla come stampante di rete. È possibile impostare i protocolli attraverso i due metodi seguenti:

Tramite programmi di amministrazione di rete

È possibile configurare le impostazioni del server di stampa e gestire la stampante tramite i seguenti programmi in dotazione con la stampante:

- **Web Image Monitor SP 5100N**: un server Web incorporato nel server di stampa di rete, che consente di configurare i parametri di rete necessari per collegare la stampante ai vari ambienti di rete.
- **SetIP**: un programma di utilità che consente di selezionare un'interfaccia di rete e di configurare manualmente gli indirizzi per l'utilizzo con il protocollo TCP/IP.

Per maggiori dettagli, consultare la Guida dell'utente nel CD in dotazione con la stampante.

Tramite pannello di controllo

È possibile impostare i seguenti parametri di rete di base tramite il pannello di controllo della stampante:

- configurare il protocollo TCP/IP
- configurare EtherTalk

Sistemi operativi supportati

La tabella seguente mostra gli ambienti di rete supportati dalla stampante:

Elemento	Requisiti
Interfaccia di rete	<ul style="list-style-type: none">• 10/100 Base-TX
Sistema operativo di rete	<ul style="list-style-type: none">• Windows 98/Me/NT 4.0/2000/XP/2003• Mac OS 10.3 e superiore (solo TCP/IP)
Protocolli di rete	<ul style="list-style-type: none">• TCP/IP• EtherTalk• HTTP 1.1• SNMP
Server di indirizzamento dinamico	<ul style="list-style-type: none">• DHCP, BOOTP

- TCP/IP: Transmission Control Protocol/Internet Protocol (protocollo controllo trasmissione/protocollo Internet)
- DHCP: Dynamic Host Configuration Protocol (protocollo di configurazione dinamica degli indirizzi)
- BOOTP: Bootstrap Protocol (protocollo Bootstrap)

Configurazione del protocollo TCP/IP

La stampante può essere configurata con numerose informazioni di rete TCP/IP, ad esempio un indirizzo IP, una subnet mask, un gateway e indirizzi DNS. Ci sono molti modi in cui alla stampante può essere assegnato un indirizzo TCP/IP, a seconda della rete.

- Indirizzamento statico: l'indirizzo TCP/IP viene assegnato manualmente dall'amministratore di sistema.
- Indirizzamento dinamico tramite BOOTP/DHCP (predefinito): l'indirizzo TCP/IP viene assegnato automaticamente dal server.



Nota

- Prima di configurare il TCP/IP, occorre impostare il protocollo di rete su TCP/IP.

Indirizzamento statico

Per immettere l'indirizzo TCP/IP dal pannello di controllo della stampante, procedere come segue:

- 1 Premere **Menu** finché il messaggio **Rete** non viene visualizzato nella riga inferiore del display, quindi premere **OK**.
- 2 Premere **OK** quando viene visualizzato **TCP/IP**.
- 3 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non appare **Statico** e premere **OK**.
- 4 Premere **OK** quando viene visualizzato **Indirizzo IP**.
- 5 Impostare il primo byte su un valore tra 0 e 255 utilizzando i pulsanti **di scorrimento**, quindi premere **OK** per portarsi sul byte successivo. Ripetere l'operazione per completare l'indirizzo dal 1° byte al 4° byte.
- 6 Al termine, premere **OK**.
- 7 Ripetere le procedure 5 e 6 per configurare gli altri parametri TCP/IP: indirizzo maschera di sottorete e gateway.
- 8 Premere **Stop** per tornare alla modalità Standby.

Indirizzamento dinamico (BOOTP/DHCP)

Per assegnare automaticamente l'indirizzo TCP/IP tramite il server, procedere come segue:

- 1 Premere **Menu** finché il messaggio **Rete** non viene visualizzato nella riga inferiore del display, quindi premere **OK**.
- 2 Premere **OK** quando viene visualizzato **TCP/IP**.
- 3 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non appare **DHCP** o **BOOTP** e premere **OK**.
- 4 Premere **Stop** per tornare alla modalità Standby.

Configurazione di EtherTalk

EtherTalk equivale ad AppleTalk usato in una rete Ethernet. Questo protocollo è ampiamente usato negli ambienti di rete Macintosh. Per utilizzare EtherTalk, seguire tali passaggi:

- 1 Premere **Menu** finché il messaggio **Rete** non viene visualizzato nella riga inferiore del display, quindi premere **OK**.
- 2 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non appare **EtherTalk** e premere **OK**.
- 3 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non appare **Attivato** e premere **OK**.
- 4 Premere **Stop** per tornare alla modalità Standby.

Impostazione della velocità Ethernet

È possibile selezionare la velocità di comunicazione per le connessioni Ethernet.

- 1 Premere **Menu** finché il messaggio **Rete** non viene visualizzato nella riga inferiore del display, quindi premere **OK**.
- 2 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non appare **Veloc Ethernet** e premere **OK**.
- 3 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non appare la velocità desiderata e premere **OK**.
- 4 Premere **Stop** per tornare alla modalità Standby.

Ripristino della configurazione di rete

È possibile riportare la configurazione di rete alle impostazioni predefinite.

- 1 Premere **Menu** finché il messaggio **Rete** non viene visualizzato nella riga inferiore del display, quindi premere **OK**.
- 2 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non appare **Azzerà impost.** e premere **OK**.
- 3 Premere **OK** quando viene visualizzato **Si** per ripristinare la configurazione di rete.
- 4 Spegnerne e riaccendere la stampante.

Stampa di una pagina di configurazione di rete

La pagina di configurazione di rete mostra come è configurata la scheda di interfaccia di rete nella stampante.

- 1 Premere **Menu** finché il messaggio **Rete** non viene visualizzato nella riga inferiore del display, quindi premere **OK**.
- 2 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non appare **Info. rete** e premere **OK**.
- 3 Premere **OK** quando viene visualizzato **Si**.
Viene stampata la pagina di configurazione di rete.

5 Caricamento del supporto di stampa

In questo capitolo vengono descritti i tipi di carta utilizzabili con la stampante e come caricare correttamente la carta nei vari vassoi per ottenere la migliore qualità di stampa possibile.

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- **Selezione dei supporti di stampa**
- **Caricamento della carta**
- **Selezione di una posizione di uscita**

Selezione dei supporti di stampa

È possibile stampare su molti supporti di stampa, quali carta normale, buste, etichette e lucidi. Utilizzare sempre supporti di stampa conformi alle indicazioni per l'utilizzo della stampante. I supporti di stampa che non soddisfano le linee guida riportate in questa guida dell'utente possono causare i seguenti problemi:

- Scarsa qualità di stampa
- Aumento degli inceppamenti
- Usura prematura della stampante

Proprietà quali il peso, la composizione, la grana e il contenuto di umidità sono fattori importanti che influenzano le prestazioni della stampante e la qualità di stampa. Nella scelta dei supporti di stampa, prendere in considerazione quanto segue:

- Risultato desiderato: i supporti di stampa scelti devono essere adeguati al progetto.
- Formato: è possibile utilizzare qualsiasi supporto di formato che si adatti facilmente all'interno dei regolatori di carta del vassoio della carta.
- Peso: la stampante è in grado di gestire i seguenti tipi di supporti:
 - carta da 60 a 105 g/m² per il vassoio 1 e i vassoi opzionali 2, 3, 4
 - carta da 60 a 163 g/m² per il vassoio multifunzione
 - carta da 75 a 90 g/m² per la stampa fronte-retro
- Luminosità: alcuni supporti di stampa sono più bianchi di altri e producono immagini più chiare e più vivaci.
- Ruvidezza: la ruvidezza dei supporti di stampa influisce sulla nitidezza della stampa sulla carta.



Note

- Alcuni supporti di stampa potrebbero soddisfare tutte le linee guida in questa sessione e non produrre ancora risultati soddisfacenti. Ciò potrebbe essere dovuto a una conservazione non corretta, a livelli di temperatura e di umidità non accettabili o ad altre variabili indipendenti dal produttore.
- Prima di acquistare grandi quantità di supporti di stampa, accertarsi che soddisfino i requisiti specificati in questa guida dell'utente.
- L'utilizzo di supporto di stampa non conforme a queste specifiche può causare problemi alla stampante, con necessità di riparazione. Tali riparazioni non sono coperte dalla garanzia di o dagli accordi di assistenza.

Formati della carta supportati

Tipo	Formato	Dimensioni	Peso ^a	Capacità ^b
Carta normale	Lettera	216 x 279 mm	<ul style="list-style-type: none"> • Carta da 60 a 105 g/m² per il vassoio • Carta da 60 a 163 g/m² per il vassoio multifunzione 	<ul style="list-style-type: none"> • 500 fogli di carta da 75 g/m² per il vassoio • 100 fogli per il vassoio multifunzione
	Legale	216 x 356 mm		
	Folio	216 x 330,2 mm		
	Oficio	216 x 343 mm		
	A4	210 x 297 mm		
	JIS B5	182 x 257 mm		
	ISO B5	176 x 250 mm		
	Executive	184,2 x 266,7 mm		
	A5	148,5 x 210 mm		
	A6	105 x 148,5 mm		
Buste	Buste B5	176 x 250 mm	Da 60 a 90 g/m ²	10 fogli da 75 g/m ² nel vassoio multifunzione
	Buste Monarch	98,4 x 190,5 mm		
	Buste COM-10	105 x 241 mm		
	Buste DL	110 x 220 mm		
	Buste C5	162 x 229 mm		
	Buste C6	114 x 162 mm		
Lucidi	Lettera, A4	Fare riferimento alla sezione carta normale	Da 138 a 146 g/m ²	50 fogli da 75 g/m ² nel vassoio multifunzione
Etichette	Lettera, Legale, Folio, Oficio, A4, JIS B5, ISO B5, Executive, A5, A6	Fare riferimento alla sezione carta normale	Da 120 a 150 g/m ²	25 fogli da 75 g/m ² nel vassoio multifunzione
Cartoncini	Lettera, Legale, Folio, Oficio, A4, JIS B5, ISO B5, Executive, A5, A6	Fare riferimento alla sezione carta normale	Da 60 a 163 g/m ²	10 fogli da 75 g/m ² nel vassoio multifunzione
Formato minimo (personalizzato)		76 x 127 mm	Da 60 a 163 g/m ²	Fare riferimento alla sezione relativa alle capacità
Formato massimo (personalizzato)		216 x 356 mm		

a. Se il peso dei supporti supera 105 g/m², utilizzare il vassoio multifunzione.

b. La capacità massima può variare a seconda del peso e dello spessore del supporto e delle condizioni ambientali.

Supporto di stampa per stampa fronte-retro

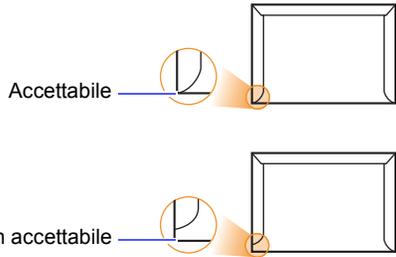
Tipo	Formato	Peso
Carta normale	A4, Lettera, Oficio, Legale e Folio	Da 75 a 90 g/m ²

Indicazioni per la scelta e la conservazione dei supporti di stampa

Quando si seleziona o si carica la carta, buste o altri supporti di stampa, tenere presenti queste linee guida:

- Utilizzare sempre i supporti di stampa conformi con le specifiche elencate nella colonna seguente.
- Tentare di stampare su carta umida, piegata, spiegazzata o consumata può provocare l'inceppamento della carta e una stampa di bassa qualità.
- Per una migliore qualità di stampa, utilizzare esclusivamente carta di grado fotocopiatrice di alta qualità particolarmente consigliata per l'utilizzo delle stampanti laser.
- Evitare i seguenti tipi di supporti:
 - carta con marcatura in rilievo, perforazioni o una trama troppo liscia o troppo ruvida
 - carta da lettera cancellabile
 - carta a multipagina
 - carta sintetica e carta a reazione termica
 - carta autocopiante e carta per lucidi
- L'utilizzo di questi tipi di carta potrebbe provocare inceppamenti, odori chimici e potrebbe danneggiare la stampante.
- Conservare i supporti di stampa nel proprio involucro di risma finché non si è pronti a utilizzarli. Posizionare i cartoni su pallet o scaffali, non sul pavimento. Non collocare oggetti pesanti sopra alla carta, sia essa imballata o meno. Tenere lontano da umidità o da altre condizioni che possono causare pieghe o curvature.
- Conservare i supporti di stampa inutilizzati a temperature comprese tra 15°C e 30°C. L'umidità relativa dovrebbe essere compresa tra il 10% e il 70%.
- Conservare i supporti di stampa non utilizzati in un involucro resistente all'umidità, quale un contenitore di plastica o una custodia, per evitare che polvere e umidità contaminino la carta.
- Caricare tipi di supporti particolari un foglio alla volta attraverso il vassoio multifunzione per evitare inceppamenti di carta.
- Per evitare che i supporti di stampa, quali lucidi e fogli di etichette, si attacchino insieme, rimuoverli quando vengono stampati.

Linee guida per supporti di stampa speciali

Tipo di supporto	Indicazioni
Buste	<ul style="list-style-type: none"> • Una stampa ottimale su buste dipende dalla qualità delle buste. Quando si scelgono le buste, considerare i seguenti fattori: <ul style="list-style-type: none"> - Peso: il peso di una busta non deve superare i 90 g/m², altrimenti si potrebbero verificare inceppamenti. - Costruzione: prima di stampare, le buste devono essere posizionate orizzontalmente, l'eventuale sollevamento dei bordi non deve superare 6 mm e non devono contenere aria. - Condizione: le buste non devono essere spiegazzate, intaccate o comunque danneggiate. - Temperatura: utilizzare buste compatibili con il calore e la pressione della stampante. • Utilizzare solo buste ben fabbricate, con pieghe ben definite e stabili. • Non utilizzare buste affrancate. • Non utilizzare buste con fermagli, finestre, rivestimento, sigilli auto-adesivi o altri materiali sintetici. • Non utilizzare buste danneggiate o di bassa qualità. • Accertarsi che le linee di giunzione in entrambe le estremità della busta si estendano completamente nell'angolo della busta. <div style="text-align: center;">  </div> <ul style="list-style-type: none"> • Le buste con strisce adesive o con più lembi devono utilizzare adesivi compatibili con la temperatura di fusione della stampante di 195°C per 0,1 secondi. I lembi e le strisce extra possono provocare piegature, grinze o inceppamenti, e possono persino danneggiare il fusore. • Per una qualità di stampa ottimale, posizionare i margini ad almeno 15 mm dal bordo della busta. • Non stampare sull'area di sovrapposizione delle giunture della busta.

Tipo di supporto	Indicazioni
Lucidi	<ul style="list-style-type: none"> • Per evitare danni alla stampante, utilizzare solo lucidi per stampanti laser. • I lucidi utilizzati nella stampante devono poter sopportare la temperatura di fusione della stampante di 195°C. • Posizionarli su una superficie piana dopo averli rimossi dalla stampante. • Non lasciarli nel vassoio della carta per lunghi periodi di tempo. La polvere e la sporcizia potrebbero accumularsi, generando macchie sulle stampe. • Per evitare le macchie provocate dalle impronte digitali, maneggiare con cura i lucidi. • Per evitare che sbiadiscano, non esporre a lungo i lucidi stampati alla luce solare. • Assicurarsi che i lucidi non siano piegati, spiegazzati o abbiano bordi stracciati.
Etichette	<ul style="list-style-type: none"> • Per evitare danni alla stampante, utilizzare solo etichette per stampanti laser. • Quando si scelgono le etichette, considerare i seguenti fattori: <ul style="list-style-type: none"> - Adesivi: il materiale adesivo dovrebbe essere stabile a 195°C (temperatura di fusione della stampante). - Disposizione: utilizzare solo etichette che non presentino parti posteriori esposte. Le etichette possono staccarsi dai fogli che hanno spazi tra le etichette, causando gravi inceppamenti. - Curvatura: prima della stampa, le etichette vanno tenute su una superficie piana e non devono presentare una curvatura superiore a 13 mm in tutte le direzioni. - Condizione: non utilizzare etichette con piegature, bolle o segni di distacco. • Assicurarsi che fra le etichette non vi sia materiale adesivo esposto. Le aree esposte possono far sì che le etichette si distacchino durante la stampa, cosa che può provocare inceppamenti della carta. Il materiale adesivo esposto potrebbe inoltre danneggiare i componenti della stampante. • I fogli di etichette devono passare attraverso la stampante una sola volta. La parte adesiva è studiata per un solo passaggio nella stampante. • Non utilizzare etichette che si stanno staccando dal foglio o che sono arricciate, che presentano bolle o che sono comunque danneggiate.
Cartoncini o materiali di formato personalizzato	<ul style="list-style-type: none"> • Non stampare su supporti inferiori a 76 mm di larghezza o a 127 mm di lunghezza. • Nell'applicazione software, impostare i margini almeno a 6,4 mm di distanza dai bordi del materiale.

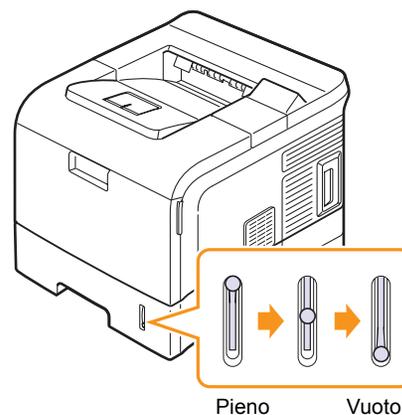
Tipo di supporto	Indicazioni
Carta prestampata	<ul style="list-style-type: none"> • La carta intestata deve essere stampata con inchiostro non infiammabile e resistente al calore che non si scioglia, vaporizzi o rilasci emissioni pericolose quando sottoposto alla temperatura di fusione della stampante di 195°C per 0,1 secondi. • L'inchiostro della carta intestata non deve essere infiammabile e non deve influire negativamente sui rulli della stampante. • I moduli e la carta intestata devono essere sigillati in una confezione a prova di umidità per evitare modifiche durante l'immagazzinamento. • Prima di caricare la carta prestampata come moduli e carta intestata, controllare che l'inchiostro sulla carta sia asciutto. Durante il processo di fusione, l'inchiostro bagnato può uscire dalla carta prestampata, riducendo la qualità di stampa.

Caricamento della carta

Caricare nel vassoio 1 i supporti utilizzati per la maggior parte dei lavori di stampa. Il vassoio 1 può contenere fino a 500 fogli di carta normale da 75 g/m²

È possibile acquistare vassoi opzionali e inserirli sotto al vassoio standard, per caricare altri 500 fogli di carta in ognuno di essi. È possibile installare fino a 3 vassoi supplementari. Per le informazioni relative all'ordine di vassoi opzionali, vedere pagina 7.1.

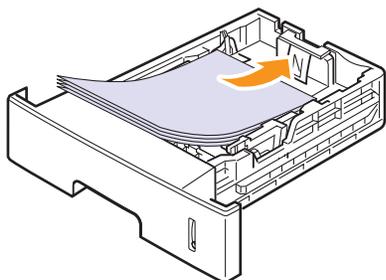
L'indicatore del livello della carta posto sul lato anteriore del vassoio 1 e dei vassoi opzionali mostra la quantità di carta rimasta nel vassoio. Quando il vassoio si svuota, l'indicatore della barra si abbassa completamente.



Uso del vassoio standard o dei vassoi opzionali

Caricare nel vassoio standard i supporti di stampa utilizzati per la maggior parte dei lavori di stampa. Tale vassoio può contenere fino a 500 fogli di carta normale da 75 g/m².

Per caricare la carta, aprire il relativo vassoio e caricare i fogli con il lato di stampa rivolto verso il basso.



È possibile caricare carta intestata con il lato di stampa rivolto verso il basso. Il bordo superiore del foglio con il logo va posizionato sulla parte anteriore del vassoio.



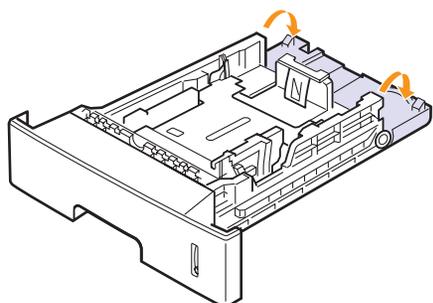
Note

- In caso di problemi con l'alimentazione della carta, posizionare un foglio alla volta nel vassoio multifunzione.
- È possibile caricare fogli di carta già stampati. La facciata stampata deve essere rivolta verso l'alto, con un bordo non arricciato nella parte anteriore del vassoio. In caso di problemi di alimentazione, capovolgere la carta. La qualità della stampa non può essere garantita.

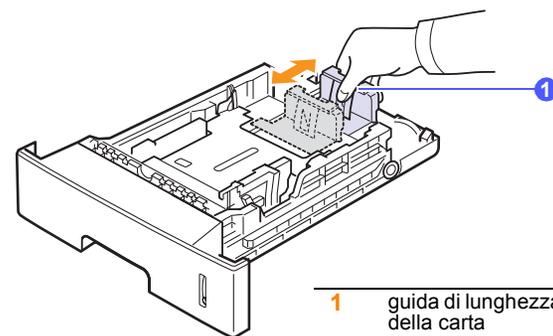
Modifica del formato della carta nel vassoio

Il vassoio è preimpostato sul formato Lettera o A4, a seconda del proprio Paese. Per cambiare il formato è necessario regolare le guide della carta.

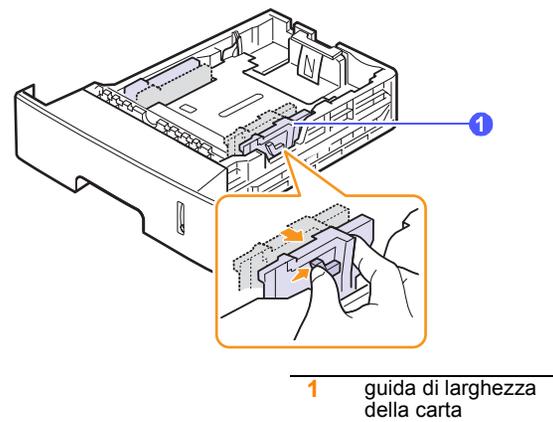
- 1 Estrarre completamente la piastra posteriore del vassoio in modo che possa prolungare il vassoio.



- 2 Stringere la guida della lunghezza della carta e farla scorrere nella corretta posizione per il formato carta che si desidera caricare, marcato sul fondo del vassoio.

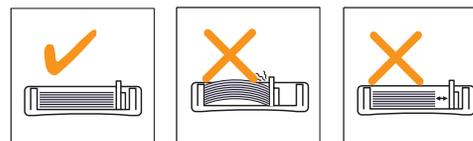


- 3 Stringere le guide di larghezza della carta e farle scorrere nella posizione del formato carta desiderato marcato sul fondo del vassoio.



Note

- Non spingere troppo la guida della larghezza della carta per evitare un incurvamento del supporto di stampa.
- Se non si regolano le guide di larghezza della carta, potrebbero verificarsi inceppamenti.



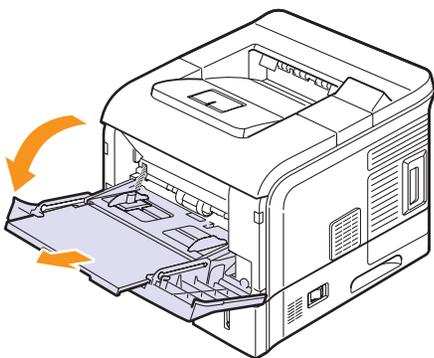
- 4 Caricare la carta con il lato di stampa rivolto verso il basso.

Utilizzo del vassoio multifunzione

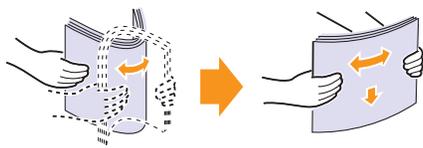
Il vassoio multifunzione può contenere formati e tipi di supporti di stampa speciali, quali lucidi, cartoline, schede di nota e buste. Tale vassoio risulta utile per la stampa a pagina singola su carta intestata o carta colorata.

Per caricare la carta nel vassoio multifunzione:

- 1 Tirare verso di sé il vassoio multifunzione ed estrarre la prolunga del vassoio in modo da sostenere carta più lunga.

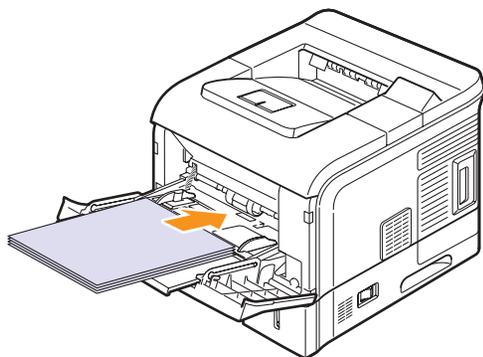


- 2 Se si usa carta, flettere o smazzare il bordo della risma per separare le pagine prima del caricamento.



Per quanto riguarda i lucidi, afferrarli per i bordi ed evitare di toccare il lato di stampa. Il sebo delle dita può causare problemi di qualità di stampa.

- 3 Caricare la carta **con il lato di stampa rivolto verso l'alto**.



In base al tipo di supporto utilizzato, rispettare le seguenti linee guida per il caricamento:

- Buste: aletta rivolta verso il basso e area per il francobollo sul lato superiore sinistro.



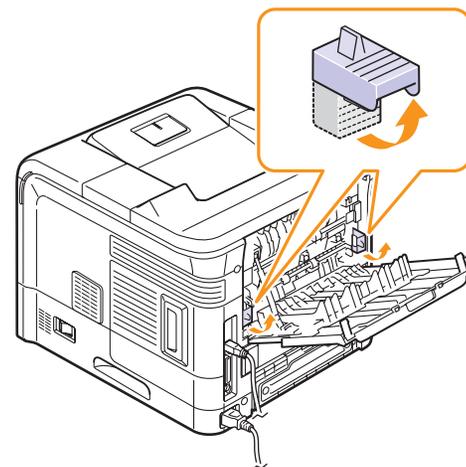
Avvertenza

- Le parti interne di questo apparecchio si surriscaldano. Non toccare le parti con l'etichetta "⚠" (superficie calda). Toccando le parti etichettate con "⚠" ci si potrebbe ustionare.



Nota

- Per stampare su buste, è necessario aprire il coperchio posteriore e spingere le levette del fusore verso l'alto. La qualità della stampa sarà migliorata.



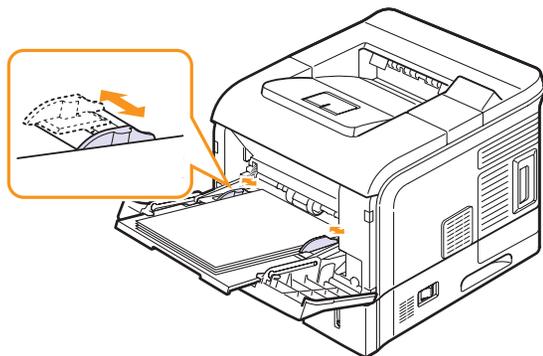
- Lucidi: lato di stampa rivolto verso l'alto con la striscia adesiva inserita per prima.
- Etichette: lato di stampa rivolto verso l'alto e con il bordo superiore corto inserito per primo.
- Carta prestampata: lato di stampa rivolto verso l'alto e con il bordo superiore inserito per primo.
- Cartoncini: lato di stampa rivolto verso l'alto e con il bordo superiore corto inserito per primo.
- Carta stampata precedentemente: lato stampato rivolto verso il basso con il bordo non arricciato rivolto verso la stampante.



Note

- Assicurarsi di non avere caricato troppo supporto di stampa. Il supporto di stampa si accartocchia se si carica una risma troppo in profondità o se viene spinto troppo lontano.
- Quando si stampa su supporti speciali quali buste, etichette, lucidi o cartoncini, la posizione di uscita dovrebbe essere il coperchio posteriore. Aprire il coperchio posteriore per utilizzarlo. Vedere a pagina 5.8.

- 4 Comprimerle le guide di larghezza della carta del vassoio multifunzione e regolarle alla larghezza della carta. Non forzare troppo, se no la carta sarà piegata, causando un inceppamento della carta o un disallineamento.



- 5 Quando si stampa un documento, impostare l'origine carta e il tipo nell'applicazione software. Vedere la **Sezione software**.
Per informazioni sull'impostazione dell'alimentazione e del tipo di carta sul pannello di controllo, vedere a pagina 2.4.
- 6 Dopo la stampa, chiudere la prolunga del vassoio multifunzione e chiudere il vassoio multifunzione.

Suggerimenti sull'utilizzo del vassoio multifunzione

- Caricare esclusivamente un formato dei supporti di stampa alla volta nel vassoio multifunzione.
- Per evitare inceppamenti, non aggiungere carta nel vassoio multifunzione se non è esaurita. Ciò si applica anche all'altro vassoio.
- I supporti di stampa devono essere caricati rivolti verso l'alto con il bordo superiore rivolto verso il vassoio multifunzione e posizionato al centro del vassoio.
- Caricare sempre solo i supporti di stampa specificati a pagina 5.2 per evitare inceppamenti di carta e problemi di qualità di stampa.
- Stendere qualsiasi piega su cartoline ed etichette prima di caricarle nel vassoio multifunzione.
- Quando si stampa su supporti di 76 x 127 mm sul vassoio multifunzione, aprire il coperchio posteriore per il percorso carta diretto al fine di evitare inceppamenti.
- Quando si stampa su lucidi, aprire il coperchio posteriore. In caso contrario, i lucidi potrebbero danneggiarsi mentre escono dalla stampante.

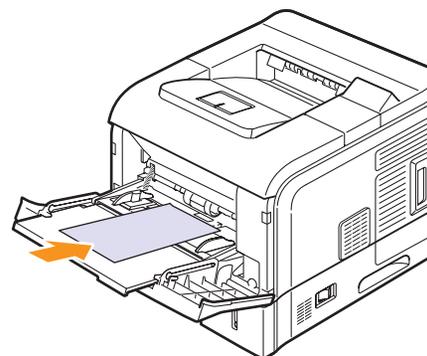
Utilizzo della modalità di alimentazione manuale

Quando si modificano le impostazioni di stampa per stampare un documento, se si seleziona **Alimentazione manuale** nell'opzione **Alimentazione** dalla scheda **Carta** è possibile caricare manualmente un foglio di materiale di stampa nel vassoio multifunzione. Vedere la **Sezione software**. Il caricamento manuale della carta può risultare utile per controllare la qualità di stampa di ciascuna pagina.

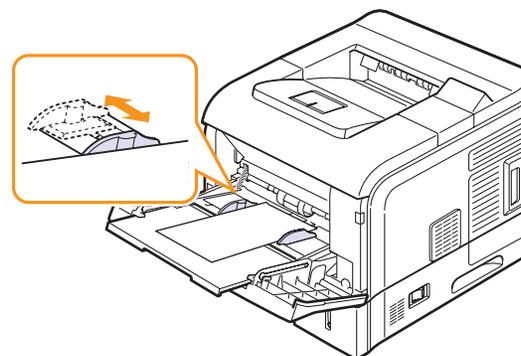
Questa procedura di caricamento è quasi identica alla procedura di caricamento nel vassoio multifunzione, con la differenza che si carica

la carta foglio per foglio nel vassoio, si inviano i dati di stampa per stampare la prima pagina e si preme **OK** sul pannello di controllo per stampare ogni pagina seguente.

- 1 Caricare la carta **con il lato di stampa rivolto verso l'alto**.



- 2 Comprimerle le guide di larghezza della carta del vassoio multifunzione e regolarle alla larghezza della carta. Non forzare troppo, se no la carta sarà piegata, causando un inceppamento della carta o un disallineamento.



- 3 Quando si stampa un documento, impostare l'alimentazione della carta su **Alimentazione manuale** e selezionare il tipo e il formato di carta appropriati nell'applicazione. Vedere la **Sezione software**.

- 4 Stampare un documento.

Sul display viene visualizzato un messaggio che chiede di caricare la carta e di premere il pulsante **OK**.

- 5 Premere **OK**.

La stampante preleva il supporto di stampa ed esegue la stampa. Dopo aver stampato una pagina, il messaggio viene nuovamente visualizzato.

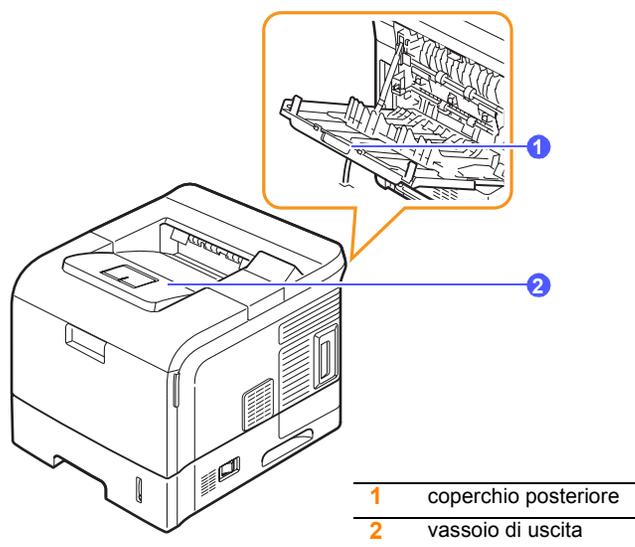
- Nota**
- Se non si preme il pulsante, dopo una pausa la stampante preleverà automaticamente il supporto di stampa.

- 6 Inserire il foglio successivo nel vassoio multifunzione e premere il pulsante **OK**.

Ripetere questo passaggio per ogni pagina da stampare.

Selezione di una posizione di uscita

La stampante ha due posizioni di uscita: il coperchio posteriore (facciata in alto) e il vassoio di uscita (facciata in basso).



Per impostazione predefinita, la stampante invia le stampe al vassoio di uscita. Per utilizzare il vassoio di uscita, accertarsi che il coperchio posteriore sia chiuso.



Note

- Se la carta che fuoriesce dal vassoio di uscita presenta dei problemi, come un'eccessiva arricciatura, provare a stampare verso il coperchio posteriore.
- Per evitare inceppamenti della carta, non aprire o chiudere il coperchio posteriore mentre la stampante è in funzione.

Stampa sul vassoio di uscita (facciata verso il basso)

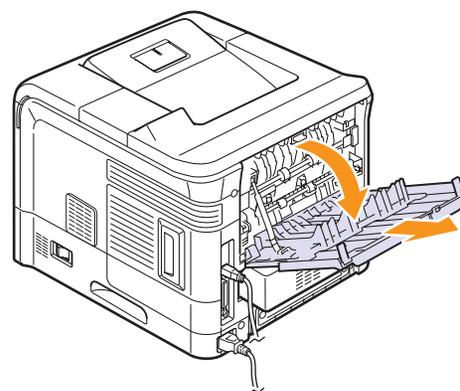
Il vassoio di uscita raccoglie la carta con la facciata rivolta verso il basso, nell'ordine nel quale i fogli sono stati stampati. Il vassoio va usato per la maggior parte dei lavori di stampa.

Stampa sul coperchio posteriore (facciata verso l'alto)

Usando il coperchio posteriore, la carta esce dalla stampante rivolta verso l'alto.

La stampa dal vassoio multifunzione al coperchio posteriore permette un percorso diretto della carta. L'utilizzo del coperchio posteriore può migliorare la qualità di stampa con supporti di stampa speciali.

Per utilizzare il coperchio posteriore, aprirlo tirandolo verso il basso ed estrarre la prolunga del coperchio posteriore.



Avvertenza

- Le parti interne di questo apparecchio si surriscaldano. Non toccare le parti con l'etichetta "▲" (superficie calda). Toccando le parti etichettate con "▲" ci si potrebbe ustionare.
- L'area dell'unità fusore all'interno del coperchio posteriore della stampante si surriscalda quando è in uso. Prestare attenzione quando si accede a quest'area.

6 Elementi di base per la stampa

Questo capitolo illustra operazioni di stampa comuni.

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- **Stampa di un documento**
- **Annullamento di un lavoro di stampa**

Stampa di un documento

Questa stampante consente di stampare da diverse applicazioni Windows e Macintosh. I passaggi esatti per procedere alla stampa possono variare in funzione dell'applicazione utilizzata.

Per dettagli sulla stampa, vedere la **Sezione software**.

Annullamento di un lavoro di stampa

Se il lavoro di stampa è in attesa in una coda di stampa oppure in uno spooler di stampa, come il gruppo Stampanti di Windows, eliminare il lavoro nel modo seguente:

- 1 Selezionare il pulsante **Avvio** di Windows.
- 2 Per Windows 98/Me/NT 4.0/2000, selezionare **Impostazioni**, quindi **Stampanti**.
Per Windows XP/2003, selezionare **Stampanti e fax**.
- 3 Fare doppio clic sull'icona **SP 5100N PCL 6** o **SP 5100N PS**.
- 4 Dal menu **Documento**, selezionare **Annulla stampa** (Windows 98/Me) oppure **Annulla** (Windows NT 4.0/2000/XP/2003).



Nota

- È possibile accedere a questa finestra facendo semplicemente doppio clic sull'icona della stampante nell'angolo inferiore destro del desktop di Windows.

Il lavoro corrente può essere annullato anche premendo il pulsante **Stop** sul pannello di controllo della stampante.

7 Materiali e accessori

Questo capitolo fornisce informazioni sull'acquisto delle cartucce di toner e degli accessori disponibili per la stampante.

- **Cartucce del toner**
- **Accessori**

Cartucce del toner

Quando il toner è esaurito, è possibile ordinare i seguenti tipi di cartucce:

Tipo	Resa ^a
Resa standard	10000 pagine
Resa elevata	20000 pagine

a. Valore di resa dichiarato conformemente allo standard ISO/IEC 19752.

Accessori

È possibile acquistare e installare accessori per migliorare le prestazioni e la capacità della stampante.

Sono disponibili i seguenti accessori:

Accessorio	Descrizione
Vassoio opzionale	Se si verificano frequenti problemi di alimentazione carta, è possibile collegare un massimo di altri tre vassoi da 500 fogli. È possibile stampare documenti su diversi formati e tipi di supporti di stampa.
DIMM	Aumenta la capacità di memoria della stampante.
Unità fronte-retro	Consente di stampare su entrambi i lati della carta.
Disco rigido	Consente di aumentare le capacità della stampante e di stampare in diverse modalità.

8 Manutenzione

Questo capitolo fornisce le informazioni per la manutenzione della stampante e della cartuccia del toner, e dà suggerimenti per ottenere una stampa economica e di alta qualità.

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- **Pagine informative sulla stampa**
- **Pulizia della stampante**
- **Manutenzione della cartuccia del toner**
- **Elementi di manutenzione**

Pagine informative sulla stampa

Dal pannello di controllo della stampante è possibile stampare pagine che forniscono informazioni dettagliate sulla stampante. Possono essere utili per controllare lo stato della stampante e la sua manutenzione.

- 1 Premere **Menu** finché il messaggio **Informazioni** non viene visualizzato nella riga inferiore del display, quindi premere **OK**.
- 2 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non viene visualizzata la pagina delle informazioni desiderata, quindi premere **OK**.
- 3 Premere **OK** quando viene visualizzato **Si**.
Viene stampata una pagina.

Pulizia della stampante

Durante il processo di stampa, all'interno della stampante possono accumularsi polvere, toner e frammenti di carta. Tali particelle possono causare problemi di qualità di stampa come, ad esempio, macchie o sbavature di toner. La stampante dispone di una modalità di pulizia in grado di risolvere ed evitare questi tipi di problemi.



Nota

- La superficie della stampante, se pulita con prodotti contenenti grandi quantità di alcool, solvente o altre sostanze particolarmente aggressive, potrebbe scolorire o incrinarsi.

Pulizia delle parti esterne della stampante

È consigliabile pulire la superficie della stampante con un panno morbido, privo di sfilacciature. È possibile inumidire leggermente il panno con acqua; tuttavia fare attenzione che l'acqua non goccioli sul dispositivo né filtri all'interno.

Pulizia delle parti interne della stampante

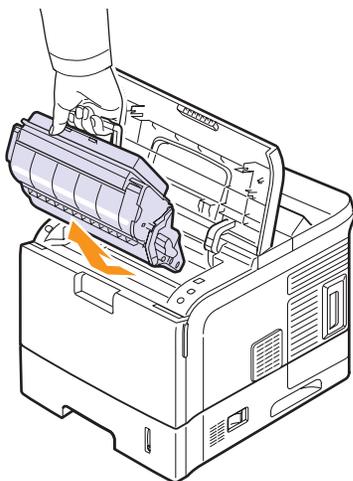
Esistono due metodi per pulire le parti interne della stampante:

- Pulire manualmente le parti interne.
- Stampare un foglio di pulizia dal pannello di controllo.

Pulizia manuale delle parti interne della stampante

- 1 Spegnerla stampante e scollegare il cavo di alimentazione. Attendere che la stampante si raffreddi.

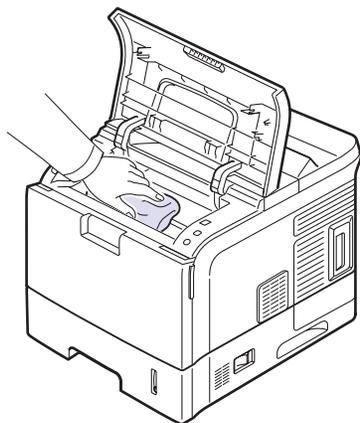
- 2 Aprire il coperchio superiore ed estrarre la cartuccia del toner. Posizionarla su una superficie piana e pulita.



Note

- Per evitare danni alla cartuccia del toner, non esporla alla luce per periodi di tempo prolungati. Coprirla con un pezzo di carta, se necessario.
- Non toccare la superficie verde sul fondo della cartuccia del toner. Per evitare di toccare quest'area, afferrare la cartuccia per la maniglia.

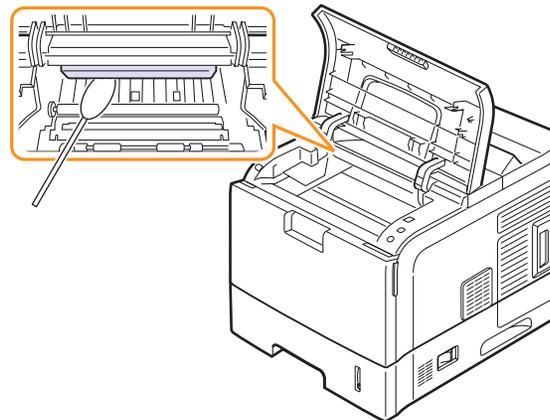
- 3 Con un panno asciutto e privo di lanugine, rimuovere la polvere e i residui di toner sia dall'area che dall'alloggiamento della cartuccia.



Nota

- Durante la pulizia dell'interno della stampante, fare attenzione a non toccare il rullo di trasferimento, posto al di sotto della cartuccia del toner. Il sebo delle dita può causare problemi di qualità di stampa.

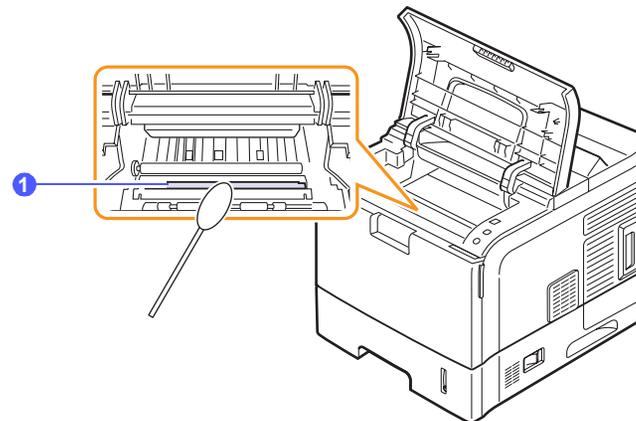
- 4 Pulire con delicatezza la lunga striscia di vetro (LSU) all'interno della parte superiore dello scomparto cartuccia e controllare che sia pulita.



Nota

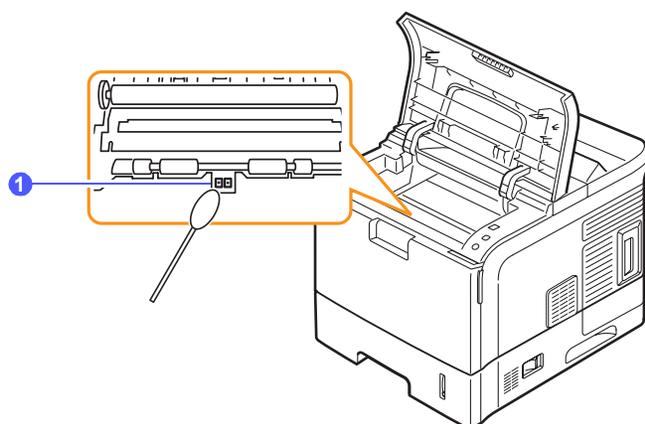
- Può essere difficile individuare la lunga striscia di vetro.

- 5 Individuare la lente PTL ribaltando la guida e pulire con delicatezza la lente con un bastoncino d'ovatta.



1 Lente PTL

- 6 Pulire il sensore di alimentazione con un batuffolo di cotone.



1 Sensore di alimentazione

- 7 Reinserire la cartuccia del toner e chiudere il coperchio superiore.
8 Collegare il cavo di alimentazione e accendere la stampante.

Stampa di un foglio di pulizia

Se si verificano stampe offuscate, sbiadite o macchiate, è possibile risolvere il problema stampando un foglio di pulizia, fornito dalla stampante. È possibile stampare:

- Un foglio di pulizia OPC: pulisce il tamburo OPC della cartuccia del toner.
- Un foglio di pulizia fusore: pulisce l'unità fusore all'interno della stampante.

Con questo processo verrà prodotta una pagina con residui di toner, che va gettata.

- 1 Accertarsi che la stampante sia accesa e che il vassoio della carta sia carico.
- 2 Premere **Menu** finché il messaggio **Imp. sist.** non viene visualizzato nella riga inferiore del display, quindi premere **OK**.
- 3 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non appare **Manutenzione** e premere **OK**.
- 4 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non appare **Pulisci fus.** o **Pulisci tamb.** e premere **OK**.

La stampante prende automaticamente un foglio dal vassoio e stampa un foglio di pulizia con polvere o residui di toner su di esso.

Manutenzione della cartuccia del toner



Avvertenza

- **Non incenerire il toner versato o usato. La polvere di toner è infiammabile e si potrebbe accendere, se venisse esposta a fiamme vive.**
- **Lo smaltimento dovrebbe avvenire presso un rivenditore autorizzato un centro di raccolta appropriato.**
- **Se si smaltiscono da soli le cartucce di toner usato, attenersi alle norme locali.**
- **Non conservare il toner, il toner usato o i contenitori del toner in luoghi con fiamme aperte. Il toner potrebbe accendersi e provocare ustioni o incendi.**



Attenzione

- Tenere il toner (usato o non usato) e la cartuccia del toner lontano dalla portata dei bambini.
- In caso di inalazione di toner o toner usato, fare degli sciacqui con acqua abbondante e spostarsi in un ambiente con aria pulita. Se necessario, consultare un medico.
- Se la pelle viene a contatto con toner o toner usato, lavare bene l'area interessata con acqua e sapone.
- Se il toner o il toner usato viene a contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua abbondante. Se necessario, consultare un medico.



Attenzione

- In caso di ingestione di toner o toner usato, diluirlo bevendo molta acqua. Se necessario, consultare un medico.
- Durante la rimozione della carta inceppata o la sostituzione del toner, evitare di sporcarsi di toner i vestiti o la pelle. Se la pelle viene a contatto con toner, lavare bene l'area interessata con acqua e sapone.
- Se i vestiti si sporcano di toner, lavarli con acqua fredda. L'acqua calda fissa il toner al tessuto e potrebbe essere impossibile rimuovere le macchie.

Conservazione della cartuccia del toner

Per prestazioni ottimali della cartuccia del toner, tenere presenti le seguenti indicazioni:

- Non rimuovere la cartuccia del toner dalla confezione finché non è il momento di utilizzarla.
- Non rigenerare la cartuccia del toner. La garanzia della stampante non copre i danni causati dall'utilizzo di cartucce rigenerate.
- Conservare le cartucce del toner nello stesso ambiente in cui si trova la stampante.
- Per evitare danni alla cartuccia del toner, non esporla alla luce per periodi di tempo prolungati.

Resa prevista della cartuccia

La resa della cartuccia del toner dipende dalla quantità di toner richiesta dai lavori di stampa. Il numero può variare in base alla densità di stampa delle pagine su cui si stampa e il numero delle pagine può essere influenzato dall'ambiente operativo, dall'intervallo di stampa, dal tipo di supporto e dal formato del supporto. Se si stampano molte immagini, potrebbe essere necessario sostituire più spesso la cartuccia.

Risparmio di toner

Per risparmiare toner, premere **Toner Save** sul pannello di controllo. Il pulsante si accende.

L'utilizzo di tale funzione allunga la durata della cartuccia del toner e riduce il costo per pagina, ma riduce anche la qualità di stampa.

Controllo del toner rimasto

È possibile controllare il livello di toner rimasto nella cartuccia.

Se si verificano problemi di qualità di stampa, questa funzione permette di stabilire se sono stati causati dalla quantità insufficiente di toner.

- 1 Premere **Menu** finché il messaggio **Imp. sist.** non viene visualizzato nella riga inferiore del display, quindi premere **OK**.
- 2 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non appare **Manutenzione** e premere **OK**.
- 3 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non appare **Dur mat cons** e premere **OK**.
- 4 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non appare **Residui toner** e premere **OK**.

Sul display viene visualizzata la percentuale di toner rimasto.



Nota

Mentre i messaggi seguenti vengono visualizzati, i menu secondari sotto **Dur mat cons** possono variare:

- **Toner non valido**, **Toner non orig.**, **Sostituire toner**, **Toner esaurito**

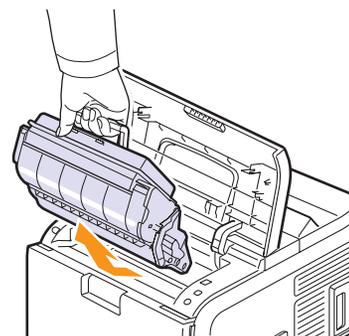
Ridistribuzione della cartuccia del toner

Quando la cartuccia del toner sta per finire:

- Possono verificarsi righe bianche o stampe chiare.
- **Toner scarso** viene visualizzato sul display.
- Il LED **Status** lampeggia in rosso.

Se accade ciò, è possibile ristabilire temporaneamente la qualità di stampa ridistribuendo il toner rimanente nella cartuccia. In alcuni casi, appariranno ancora strisce bianche o stampe chiare anche dopo aver ridistribuito il toner.

- 1 Aprire il coperchio superiore.
- 2 Estrarre la cartuccia del toner.



Avvertenza

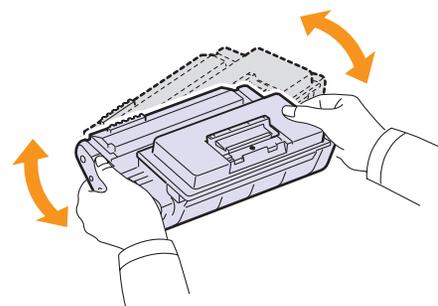
- Evitare di introdurre le mani in profondità. L'area del fusore potrebbe essere calda.



Nota

- Per evitare danni alla cartuccia del toner, non esporla alla luce per periodi di tempo prolungati. Coprirla con un pezzo di carta, se necessario.
- Non toccare la superficie verde sul fondo della cartuccia del toner. Per evitare di toccare quest'area, afferrare la cartuccia per la maniglia.

- 3 Agitare delicatamente la cartuccia 5 o 6 volte per distribuire il toner uniformemente.

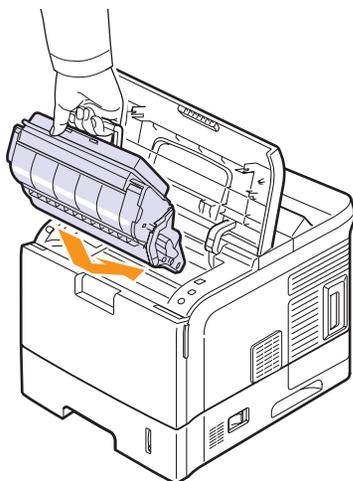


Nota

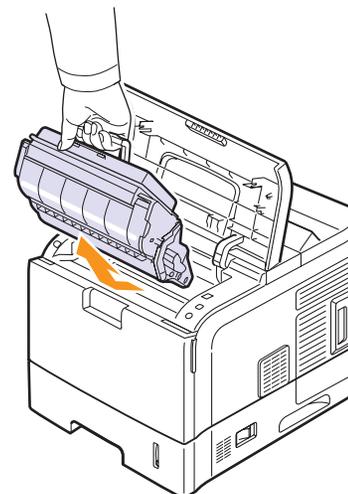
- Se i vestiti si sporcano di toner, pulirli con un panno asciutto e lavarli in acqua fredda. L'acqua calda fissa il toner sui tessuti.

- 4 Tenere la cartuccia del toner per la maniglia e inserirla delicatamente nell'apertura presente nella stampante.

Le linguette sui lati della cartuccia e le scanalature corrispondenti all'interno della stampante consentono il posizionamento corretto della cartuccia.



- 2 Estrarre la cartuccia del toner.



- 5 Chiudere il coperchio superiore. Verificare che il coperchio sia saldamente chiuso.

Sostituzione della cartuccia del toner



Avvertenza

- **Non incenerire il toner versato o usato. La polvere di toner è infiammabile e si potrebbe accendere, se venisse esposta a fiamme vive. Lo smaltimento dovrebbe avvenire presso un rivenditore autorizzato un centro di raccolta appropriato. Se si smaltiscono da soli i contenitori di toner usato, attenersi alle norme locali.**



Attenzione

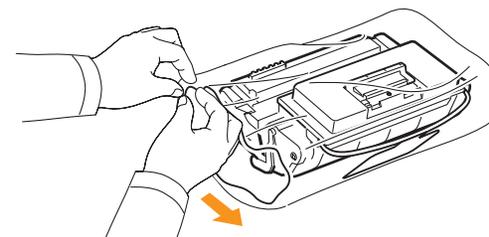
- Tenere il toner (usato o non usato) e la cartuccia del toner lontano dalla portata dei bambini.
- Non inserire un oggetto sul coperchio destro quando è aperto.

Quando la cartuccia del toner è completamente vuota:

- **Toner esaurito** viene visualizzato sul display.
- Il LED **Status** lampeggia in rosso.

A questo punto, è necessario sostituire la cartuccia del toner. Per le informazioni relative all'ordine delle cartucce del toner, vedere a pagina 7.1.

- 1 Aprire il coperchio superiore.



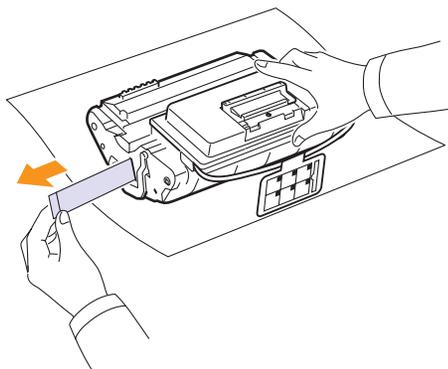
- 3 Estrarre la cartuccia nuova dalla confezione.



Nota

- Per aprire la confezione della cartuccia del toner, non utilizzare oggetti affilati quali coltello o forbici. Tali oggetti possono graffiare il tamburo della cartuccia.

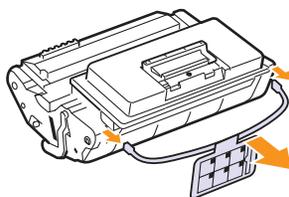
- 4 Individuare il nastro sigillante all'estremità della cartuccia del toner. Estrarre completamente e con cautela il nastro dalla cartuccia e disfarsene.



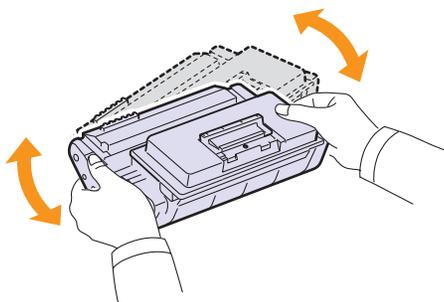
Note

- Se viene rimosso correttamente, il nastro sigillante dovrebbe essere lungo 60 cm.
- Tenendo stretta la cartuccia del toner, tirare il nastro sigillante per rimuoverlo dalla cartuccia. Fare attenzione a non tagliare il nastro. Se ciò accade, non è possibile utilizzare la cartuccia del toner.
- Fare riferimento alle figure sull'imballaggio della cartuccia.

- 5 Rimuovere il supporto flessibile in plastica dalla cartuccia del toner.



- 6 Agitare delicatamente la cartuccia 5 o 6 volte per distribuire il toner uniformemente.



Ruotare completamente la cartuccia per garantire il massimo numero di copie per cartuccia. Conservare la scatola e il sacchetto di plastica per eventuali spostamenti futuri.

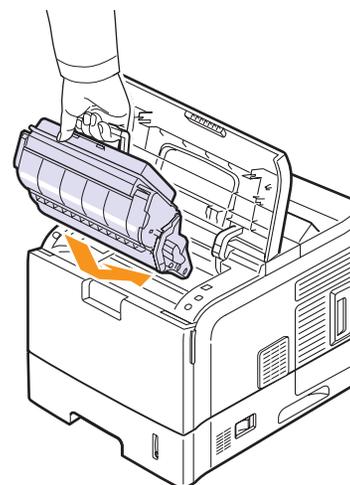


Note

- Se i vestiti si sporcano di toner, pulirli con un panno asciutto e lavarli in acqua fredda. L'acqua calda fissa il toner sui tessuti.
- Per evitare danni alla cartuccia del toner, non esporla alla luce per periodi di tempo prolungati. Coprirla con un pezzo di carta, se necessario.
- Non toccare la superficie verde sul fondo della cartuccia del toner. Per evitare di toccare quest'area, afferrare la cartuccia per la maniglia.

- 7 Tenere la cartuccia del toner per la maniglia e inserirla delicatamente nell'apertura presente nella stampante.

Le linguette sui lati della cartuccia e le scanalature corrispondenti all'interno della stampante consentono il posizionamento corretto della cartuccia.



- 8 Chiudere il coperchio superiore. Verificare che il coperchio sia saldamente chiuso.

Eliminazione del messaggio Toner scarso Sostituire toner

È possibile impostare il messaggio **Toner scarso Sostituire toner** affinché non venga più visualizzato.

- 1 Premere **Menu** finché il messaggio **Imp. sist.** non viene visualizzato nella riga inferiore del display, quindi premere **OK**.
- 2 Premere i pulsanti di scorrimento finché non viene visualizzato **Manutenzione**, quindi premere **OK**.
- 3 Premere i pulsanti di scorrimento finché non viene visualizzato **Can mes ton es**, quindi premere **OK**.
- 4 Selezionare **Attivato** e premere **OK**.
- 5 A questo punto, il messaggio **Toner scarso Sostituire toner** non verrà più visualizzato ma il messaggio **Sostituire toner** verrà ancora visualizzato per segnalare che una nuova cartuccia deve essere installata.



Nota

- Una volta selezionato **Attivato**, questa impostazione verrà memorizzata in modo permanente e questo menu non verrà più visualizzato nel menu **Manutenzione**.

Elementi di manutenzione

Per evitare problemi relativi alla qualità di stampa e all'alimentazione della carta provocati dall'usura delle parti e per mantenere la stampante in ottime condizioni di funzionamento, occorre sostituire i seguenti elementi al numero specifico di pagine oppure quando la durata di ogni elemento è terminata.

Elementi	Resa (media)
Rullo di trasferimento	150000
Unità fusore	150000
Rullo di alimentazione della carta	150000
Gommino	150000

Si consiglia vivamente che gli interventi di manutenzione siano a cura di un servizio di assistenza o di un rivenditore autorizzato, o del rivenditore presso il quale è stata acquistata la stampante.

9 Risoluzione dei problemi

In questa guida vengono fornite informazioni utili sulle procedure da seguire quando si rileva un errore durante l'utilizzo della stampante.

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- **Rimozione della carta inceppata**
- **Elenco di controllo per la risoluzione dei problemi**
- **Descrizione del LED Stato**
- **Spiegazione dei messaggi sul display**
- **Messaggi relativi alla cartuccia del toner**
- **Risoluzione dei problemi di stampa di carattere generale**
- **Risoluzione dei problemi di qualità della stampa**
- **Problemi comuni in Windows**
- **Problemi comuni PostScript**
- **Problemi comuni in Macintosh**

Rimozione della carta inceppata



Nota

- Quando si rimuove la carta inceppata nella stampante, se possibile, estrarre la carta nella direzione in cui normalmente si sposta, per evitare di danneggiare i componenti interni. Tirare sempre con decisione e in modo uniforme, senza strappi. Se la carta si strappa, rimuovere tutti i frammenti, altrimenti potrebbe nuovamente verificarsi un inceppamento.

In caso di inceppamento, il LED **Status** diventa rosso. Aprire e chiudere il coperchio superiore. La carta inceppata esce automaticamente dalla stampante.

Se la carta non esce, controllare il display sul pannello di controllo. Viene visualizzato il messaggio che indica la posizione dell'inceppamento. Per individuare la carta inceppata e rimuoverla, consultare la tabella seguente.

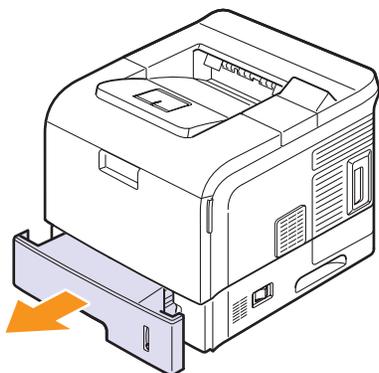
Messaggio	Posizione dell'inceppamento	Vedere
Incep. carta 0 Apri/Chi. sport.	Nell'area di alimentazione della carta (vassoio 1, vassoio 2 opzionale, vassoio 3 opzionale, vassoio 4 opzionale, vassoio multifunzione)	la colonna successiva
Incep. carta 1 Apri/Chi. sport.	Attorno alla cartuccia del toner	pagina 9.3
Incep. carta 2 Control. interno	Nell'area di uscita della carta	pagina 9.4
Inc1 usc. carta Apr./chiud sport	Tra la cartuccia del toner e l'area di uscita della carta	pagina 9.3
Inc vass carta 2 Apr. vass 2	Nel vassoio 2 opzionale	pagina 9.2
Inc vass carta 3 Apr. vass 3	Nel vassoio 3 opzionale	pagina 9.2
Inc vass carta 4 Apr. vass 4	Nel vassoio 4 opzionale	pagina 9.2
Incep. fr-ret 0^a Control. interno	Nell'area di stampa fronte-retro	pagina 9.4
Incep. fr-ret 1^a Apri/Chi. sport.	Nell'area di stampa fronte-retro	pagina 9.5

a. Disponibile con l'unità fronte-retro opzionale.

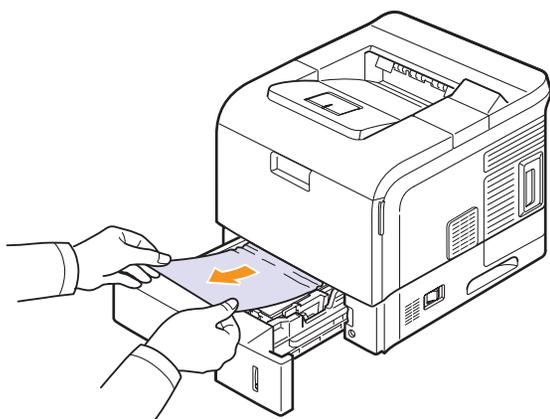
Nell'area di alimentazione della carta

Nel vassoio 1

- 1 Tirare e aprire il vassoio 1.



- 2 Rimuovere la carta inceppata tirandola con delicatezza verso l'esterno. Assicurarsi che tutti i fogli siano correttamente allineati nel vassoio 1.

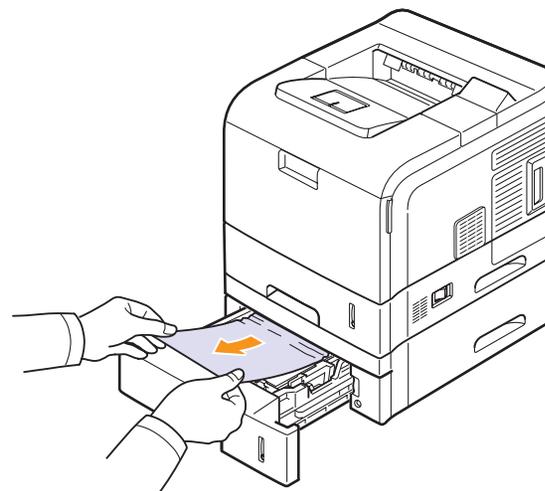


Se la carta non si sposta quando si tira o se non si vede la carta in questa area, controllare l'area del fusore attorno alla cartuccia del toner. Vedere a pagina 9.3.

- 3 Inserire il vassoio 1 nella stampante finché non scatta in posizione corretta. La stampa riprende automaticamente.

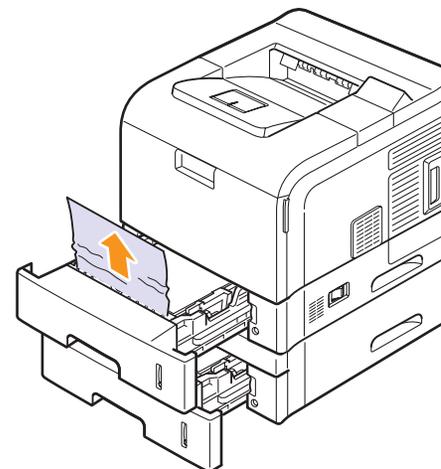
Nel vassoio opzionale

- 1 Aprire il vassoio opzionale.
- 2 Rimuovere la carta inceppata dalla stampante.



Se la carta non si sposta quando si tira o se non si vede la carta in questa area, fermarsi e andare al passaggio 3.

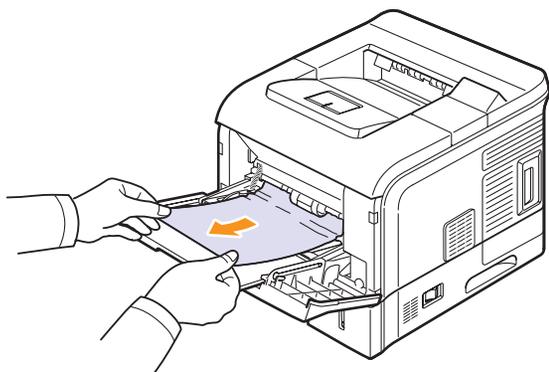
- 3 Estrarre a metà il vassoio superiore.
- 4 Sollevare ed estrarre la carta inceppata.



- 5 Reinscrivere fino in fondo i vassoi nella stampante. La stampa riprende automaticamente.

Nel vassoio multifunzione

- 1 Se la carta non viene alimentata correttamente, estrarre la carta dalla stampante.



- 2 Aprire e chiudere il coperchio superiore per riprendere a stampare.

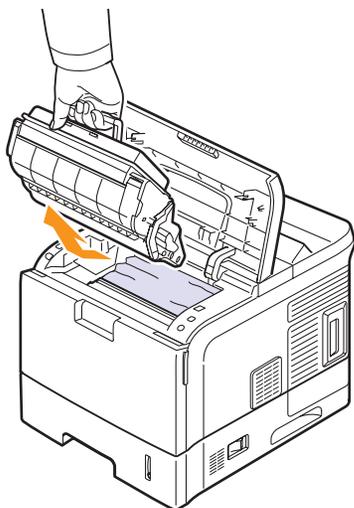
Attorno alla cartuccia del toner



Nota

- L'area del fusore è calda. Fare attenzione nel rimuovere la carta dalla stampante.

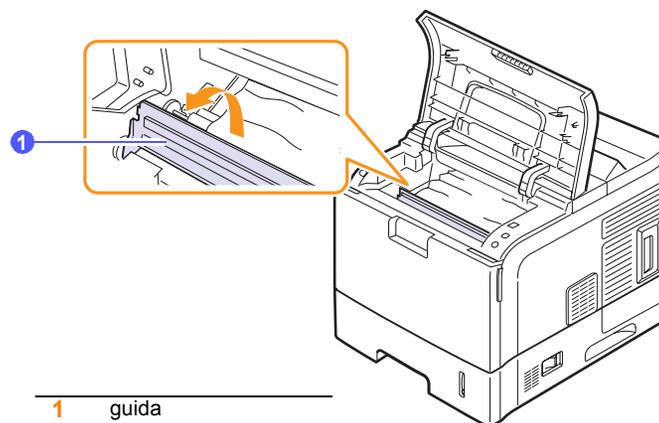
- 1 Aprire il coperchio superiore ed estrarre la cartuccia del toner.



Note

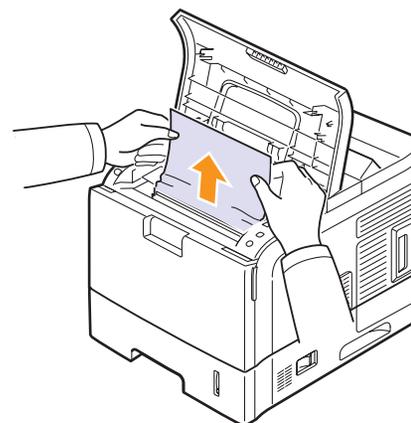
- Per evitare danni alla cartuccia del toner, non esporla alla luce per periodi di tempo prolungati. Coprirla con un pezzo di carta, se necessario.
- Non toccare la superficie verde sul fondo della cartuccia del toner. Per evitare di toccare quest'area, afferrare la cartuccia per la maniglia.

- 2 Sollevare con cautela la guida.



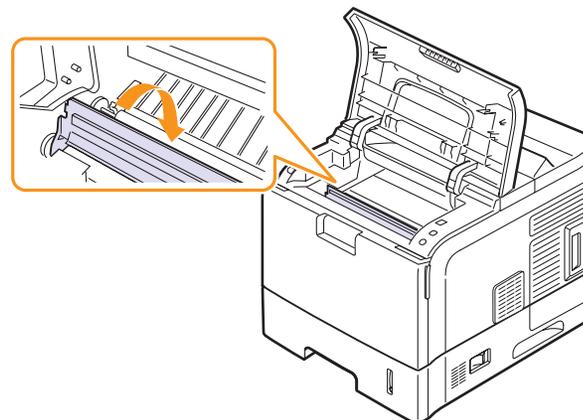
1 guida

- 3 Rimuovere la carta inceppata tirandola con delicatezza verso l'esterno.



Se non si riesce a trovare la carta inceppata oppure se si avverte una certa resistenza nel rimuoverla, smettere di tirarla e utilizzare l'area di uscita della carta. Vedere a pagina 9.4.

- 4 Abbassare la guida.



- 5 Reinserire la cartuccia del toner e chiudere il coperchio superiore. La stampa riprende automaticamente.



Nota

- Se risulta difficile reinstallare la cartuccia del toner, accertarsi che l'alimentazione della guida sia stata premuta indietro in posizione.

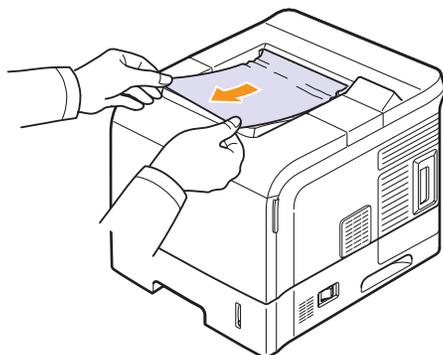
Nell'area di uscita della carta



Avvertenza

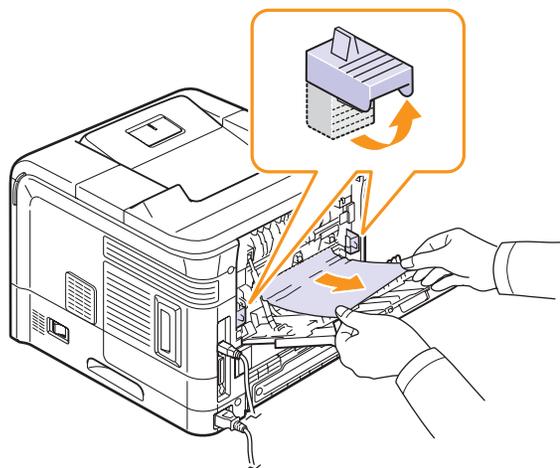
- Le parti interne di questo apparecchio si surriscaldano. Non toccare le parti con l'etichetta "⚠" (superficie calda). Toccando le parti etichettate con "⚠" ci si potrebbe ustionare.

- 1 Aprire e chiudere il coperchio superiore. La carta inceppata viene automaticamente espulsa dalla stampante.
- 2 Estrarre con cautela la carta dal vassoio di uscita.



Se non si vede la carta inceppata o se si incontra resistenza quando si tira, fermarsi e andare al passaggio successivo.

- 3 Aprire il coperchio posteriore.
- 4 Spingere le levette del fusore verso l'alto e liberare la carta inceppata. Quindi tirare la carta con delicatezza completamente fuori.



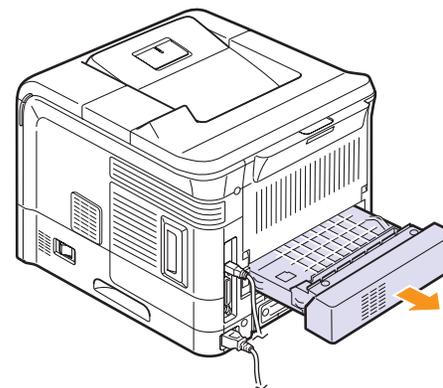
- 5 Riportare le levette del fusore nella loro posizione originale e chiudere il coperchio posteriore. La stampa riprende automaticamente.

Nell'area dell'unità fronte-retro

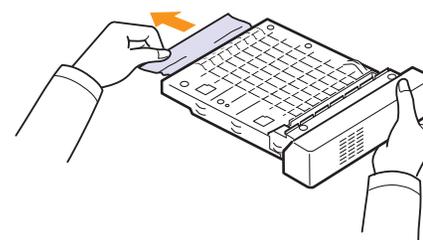
Se non si inserisce correttamente l'unità fronte-retro, possono verificarsi inceppamenti di carta. Accertarsi che l'unità fronte-retro sia inserita correttamente.

Incep. fr-ret 0

- 1 Tirare l'unità fronte-retro fuori dalla stampante.



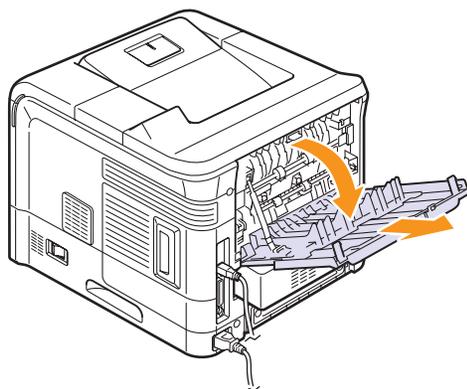
- 2 Individuare la carta inceppata e rimuoverla.



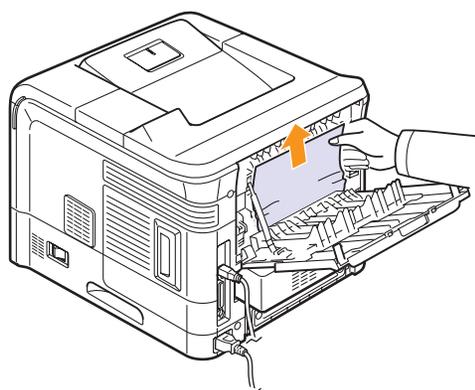
- 3 Inserire l'unità fronte-retro nel vano relativo.
- 4 Aprire e chiudere il coperchio superiore. La stampante riprende a stampare.

Incep. fr-ret 1

- 1 Aprire il coperchio posteriore.



- 2 Tirare delicatamente verso l'alto la carta inceppata.



- 3 Chiudere il coperchio posteriore.
- 4 Aprire e chiudere il coperchio superiore. La stampante riprende a stampare.

Suggerimenti per evitare gli inceppamenti della carta

Selezionando i tipi di supporti corretti, è possibile evitare la maggior parte degli inceppamenti di carta. Se si verifica un inceppamento, seguire i punti indicati a pagina 9.1.

- Seguire le procedure a pagina 5.5. Assicurarsi che le guide regolabili siano posizionate correttamente.
- Non sovraccaricare il vassoio. Accertarsi che il livello di carta sia inferiore al segno di capacità carta presente nella parte interna del vassoio.
- Non rimuovere la carta dal vassoio durante la stampa.
- Piegare, spiegare e allineare la carta prima di caricarla.
- Non utilizzare carta arricciata, umida o molto piegata.
- Non caricare più tipi di carta nel vassoio.
- Utilizzare solo i supporti di stampa consigliati. Vedere a pagina 5.1.
- Accertarsi che il lato di stampa consigliato dei supporti di stampa sia rivolto verso il basso nel vassoio o verso l'alto nel vassoio multifunzione.

Elenco di controllo per la risoluzione dei problemi

Se la stampante non funziona correttamente, consultare l'elenco seguente. Se la stampante non supera un controllo, seguire le soluzioni suggerite.

Condizione	Soluzioni suggerite
Accertarsi che il LED Status sul pannello di controllo diventi verde e che sul display venga visualizzata l'indicazione Pronta .	<ul style="list-style-type: none">• Se il LED Status è spento, controllare il collegamento del cavo di alimentazione. Controllare l'interruttore di alimentazione. Controllare l'alimentazione collegando il cavo di alimentazione a un'altra presa di corrente.• Se il LED Status diventa rosso, controllare il messaggio sul display. Vedere a pagina 9.6.
Stampare una pagina di prova per verificare che l'alimentazione della carta funzioni correttamente. Vedere a pagina 2.7.	<ul style="list-style-type: none">• Se non viene stampata una pagina di configurazione, controllare l'alimentazione della carta nel vassoio.• Se la carta si inceppa nella stampante, vedere a pagina 9.1.• Se sul display viene visualizzato un messaggio di errore, vedere a pagina 9.6.
Controllare la pagina di prova per vedere se è stata stampata correttamente.	Se si verifica un problema relativo alla qualità di stampa, andare a pagina 9.11.
Stampare un breve documento da un'applicazione software per verificare che il computer e la stampante siano collegati e che comunichino correttamente.	<ul style="list-style-type: none">• Se la pagina non viene stampata, controllare il collegamento fra la stampante e il computer.• Controllare la coda o lo spooler di stampa per verificare che la stampante non sia in pausa.• Controllare l'applicazione software per assicurarsi di utilizzare il driver della stampante e la porta di comunicazione corretti. Se la pagina si blocca durante la stampa, vedere a pagina 9.9.
Se completando le verifiche non si riesce a risolvere il problema della stampante, vedere le seguenti sezioni per la risoluzione dei problemi.	<ul style="list-style-type: none">• "Descrizione del LED Stato" a pagina 9.6.• "Spiegazione dei messaggi sul display" a pagina 9.6.• "Risoluzione dei problemi di stampa di carattere generale" a pagina 9.9.• "Problemi comuni in Windows" a pagina 9.14.• "Problemi comuni PostScript" a pagina 9.14.• "Problemi comuni in Macintosh" a pagina 9.15.

Descrizione del LED Stato

Stato		Descrizione
Disattivato		<ul style="list-style-type: none"> La stampante è fuori linea e non stampa. La stampante è nella modalità Risparmio energetico. Durante la ricezione dei dati, passa automaticamente alla modalità in linea.
Verde	Acceso	La stampante è in linea e può ricevere dati dal computer.
	Lampeggiante	<ul style="list-style-type: none"> Quando la retroilluminazione lampeggia lentamente, significa che la stampante sta ricevendo dati dal computer. Quando la retroilluminazione lampeggia rapidamente, significa che la stampante sta stampando dati.
Rosso	Acceso	<ul style="list-style-type: none"> Il toner è completamente esaurito. Rimuovere la vecchia cartuccia del toner e installarne una nuova. Vedere a pagina 8.5. La carta si è inceppata. Per risolvere il problema, vedere a pagina 9.1. Il coperchio superiore è aperto. Chiudere il coperchio superiore. Non vi è carta nel vassoio. Caricare la carta nel vassoio. La cartuccia del toner non è originale ed è stato selezionato Interrompi quando è stato visualizzato il messaggio Toner non orig. Vedere pagina 9.6. È stata raggiunta la durata di vita della cartuccia del toner ed è stato selezionato Interrompi alla visualizzazione del messaggio Toner esaurito. Vedere pagina 9.6. La stampante ha smesso di stampare a causa di un grave errore. Controllare il messaggio sul display. Vedere a pagina 9.6 per i dettagli sul significato del messaggio di errore.
	Lampeggiante	<ul style="list-style-type: none"> Si sta verificando un errore poco importante e la stampante è in attesa che venga azzerato. Controllare il messaggio sul display. Quando il problema viene risolto, la stampante riprende la stampa. La cartuccia del toner è in esaurimento. Ordinare una nuova cartuccia del toner. È possibile migliorare temporaneamente la qualità di stampa ridistribuendo il toner. Vedere a pagina 8.4.

Spiegazione dei messaggi sul display

Nella finestra del programma Contr. stato o sul display del pannello di controllo vengono visualizzati messaggi che indicano lo stato o gli errori della stampante. Per comprendere il significato dei messaggi e risolvere il problema, se necessario, consultare le tabelle seguenti. I messaggi e il relativo significato sono riportati in ordine alfabetico.



Nota

- Quando ci si rivolge all'assistenza tecnica, è molto utile indicare al servizio di assistenza tecnica il testo del messaggio visualizzato.

Messaggio	Significato	Soluzioni suggerite
Autodiagnostica LSU	L'LSU (unità di digitalizzazione laser) della stampante sta verificando i problemi rilevati.	Attendere alcuni minuti.
Autodiagnostica Temperatura	Il motore della stampante sta controllando i problemi rilevati.	Attendere alcuni minuti.
Carica manuale Premere Cont	Il vassoio multifunzione è vuoto nella modalità di alimentazione manuale.	Caricare un foglio di supporto di stampa e premere OK . È necessario premere OK per ogni pagina da stampare.
Caricare [formato] in [vassoio]	Il formato della carta specificato nelle proprietà della stampante non corrisponde alla carta che si sta caricando.	Caricare la carta corretta nel vassoio.
Carta vassoio MF esaurita	Non vi è carta nel vassoio multifunzione.	Caricare carta nel vassoio multifunzione. Vedere a pagina 5.6.
Err. motore LSU Spegn. e accend.	Si è verificato un problema nell'LSU (unità di digitalizzazione laser).	Scollegare il cavo di alimentazione e ricollegarlo. Se il problema persiste, rivolgersi al servizio di assistenza tecnica.
Err. temp. alta Spegn. e accend.	Si è verificato un problema nell'unità fusore.	Scollegare il cavo di alimentazione e ricollegarlo. Se il problema persiste, rivolgersi al servizio di assistenza tecnica.

Messaggio	Significato	Soluzioni suggerite
Err. temp. bassa Spegn. e accend.	Si è verificato un problema nell'unità fusore.	Scollegare il cavo di alimentazione e ricollegarlo. Se il problema persiste, rivolgersi al servizio di assistenza tecnica.
Err. temp. int. Spegn. e accend.	C'è un problema nel sistema della stampante.	Scollegare il cavo di alimentazione e ricollegarlo. Se il problema persiste, rivolgersi al servizio di assistenza tecnica.
Errore non conferma ADC	C'è un problema nel sistema della stampante.	Scollegare il cavo di alimentazione e ricollegarlo. Se il problema persiste, rivolgersi al servizio di assistenza tecnica.
Errore surrisc. Spegn. e accend.	Si è verificato un problema nell'unità fusore.	Scollegare il cavo di alimentazione e ricollegarlo. Se il problema persiste, rivolgersi al servizio di assistenza tecnica.
In attesa...	La stampante è nella modalità Risparmio energetico.	Durante la ricezione dei dati, passa automaticamente alla modalità in linea.
Inc [vass] carta Apr. [vass]	La carta si è inceppata nel vassoio opzionale visualizzato.	Rimuovere la carta inceppata. Vedere a pagina 9.2.
Inc1 usc. carta Apr./chiud sport	La carta si è inceppata prima di arrivare al sensore di uscita.	Rimuovere la carta inceppata. Vedere a pagina 9.3.
Incep. carta 0 Apri/Chi. sport.	La carta si è inceppata nell'area di alimentazione del vassoio.	Rimuovere la carta inceppata. Vedere a pagina 9.2.
Incep. carta 1 Apri/Chi. sport.	La carta si è inceppata nell'area del fusore. Sul sensore di alimentazione sono presenti polveri di toner.	Rimuovere la carta inceppata. Vedere a pagina 9.3. Pulire il sensore di alimentazione. Vedere a pagina 8.1.

Messaggio	Significato	Soluzioni suggerite
Incep. carta 2 Control. interno	La carta si è inceppata nell'area di uscita della carta.	Rimuovere la carta inceppata. Vedere a pagina 9.4.
Incep. fr-ret 0 Control. interno	La carta si è inceppata durante la stampa fronte-retro.	Rimuovere la carta inceppata. Vedere a pagina 9.4.
Incep. fr-ret 1 Apri/Chi. sport.	La carta si è inceppata durante la stampa fronte-retro.	Rimuovere la carta inceppata. Vedere a pagina 9.5.
Pronta	La stampante è in linea e pronta a stampare.	Utilizzare la stampante.
Pulizia fusore	La stampante sta stampando un foglio di pulizia.	Attendere alcuni minuti.
Pulizia OPC	La stampante sta stampando un foglio di pulizia.	Attendere alcuni minuti.
Riscaldamento Attendere...	La stampante è in fase di riscaldamento.	Attendere alcuni minuti.
Sportello aperto	Il coperchio superiore o il coperchio posteriore non sono chiusi saldamente.	Chiudere il coperchio finché non si blocca in posizione.
Sportello fusore aperto	Lo sportello del fusore non è chiuso saldamente.	Aprire il coperchio posteriore e chiudere lo sportello del fusore finché non si blocca in posizione.
Stampa...	La stampante sta stampando.	Completare la stampa.
Temp int aperta Acc. e spegn.	C'è un problema nel sistema della stampante.	Scollegare il cavo di alimentazione e ricollegarlo. Se il problema persiste, rivolgersi al servizio di assistenza tecnica.
Vass usc vuoto	Il vassoio di uscita è pieno.	Può tenere fino a 250 fogli di carta normale. Una volta rimossa la carta dal vassoio di uscita, la stampante riprende la stampa.
[Vassoio] Carta esaurita	Non vi è carta nel vassoio.	Caricare la carta nel vassoio. Vedere a pagina 5.5.
[Vassoio] Cassetto fuori	Il vassoio visualizzato è aperto.	Chiuderlo finché non si blocca in posizione.

Messaggi relativi alla cartuccia del toner

Messaggio	Significato	Soluzioni suggerite
Installare toner	La cartuccia del toner non è installata.	Installare una cartuccia del toner .
Toner non valido	La cartuccia del toner installata non è adatta alla stampante.	Installare una cartuccia del toner originale, specifica per la stampante.
Toner scarso	La cartuccia del toner è quasi vuota.	Estrarre la cartuccia del toner e agitarla completamente. In questo modo, è possibile ripristinare temporaneamente la stampa.
Toner non orig. ◀ Interrompi ▶	La cartuccia del toner non è originale.	È possibile selezionare Interrompi oppure Continua . Se non viene selezionato niente, la stampante funzionerà finché non viene selezionato Interrompi . Se viene selezionato Interrompi , non è possibile stampare finché una cartuccia originale non viene installata. Tuttavia, è ancora possibile stampare rapporti. Se viene selezionato Continua , è possibile eseguire altre stampe, ma la qualità non potrà essere garantita e l'assistenza prodotto non sarà più disponibile. Se si desidera cambiare la selezione, spegnere e riaccendere la stampante per visualizzare di nuovo questo messaggio, quindi rifelezionare Interrompi oppure Continua .
Toner non orig. Sostit. toner 1	La cartuccia del toner non è originale.	Questo messaggio viene visualizzato quando viene selezionato Interrompi alla visualizzazione del messaggio Toner non orig. Installare la cartuccia del toner originale.
Toner non orig. Sostituire toner	La cartuccia del toner non è originale.	Questo messaggio viene visualizzato quando viene selezionato Continua alla visualizzazione del messaggio Toner non orig. Installare la cartuccia del toner originale.
Toner scarso Sostituire toner	Il toner nella cartuccia si è esaurito.	Installare una nuova cartuccia del toner originale. È possibile eseguire altre stampe, ma la qualità non potrà essere garantita e l'assistenza prodotto non sarà più disponibile. È possibile configurare la stampante per non visualizzare il messaggio Toner scarso Sostituire toner . Vedere pagina 8.4
Sostituire toner	Il toner nella cartuccia si è esaurito.	Questo messaggio viene visualizzato quando viene disattivato il messaggio Toner scarso Sostituire toner . Vedere pagina 8.4. Installare una nuova cartuccia del toner originale. È possibile eseguire altre stampe, ma la qualità non potrà essere garantita e l'assistenza prodotto non sarà più disponibile.
Toner esaurito ◀ Interrompi ▶	È stata raggiunta la durata di vita della cartuccia del toner.	È possibile selezionare Interrompi oppure Continua . Se non viene selezionato niente, la stampante funzionerà finché non viene selezionato Interrompi . Se viene selezionato Interrompi , non è possibile stampare finché una cartuccia originale non viene installata. Se viene selezionato Continua , è possibile eseguire altre stampe, ma la qualità non potrà essere garantita e l'assistenza prodotto non sarà più disponibile. Se si desidera cambiare la selezione, spegnere e riaccendere la stampante per visualizzare di nuovo questo messaggio, quindi rifelezionare Interrompi oppure Continua .
Toner esaurito Sostit. toner 1	È stata raggiunta la durata di vita della cartuccia del toner.	Questo messaggio viene visualizzato quando viene selezionato Interrompi alla visualizzazione del messaggio Toner esaurito . Installare la cartuccia del toner originale.
Toner esaurito Sostituire toner	È stata raggiunta la durata di vita della cartuccia del toner.	Questo messaggio viene visualizzato quando viene selezionato Continua alla visualizzazione del messaggio Toner esaurito . Installare la cartuccia del toner originale.

Risoluzione dei problemi di stampa di carattere generale

Per i problemi di utilizzo della stampante, vedere la tabella delle soluzioni suggerite.

Condizione	Causa possibile	Soluzioni suggerite
La stampante non stampa.	La stampante non è alimentata.	Controllare i collegamenti del cavo di alimentazione. Verificare la presa e l'alimentazione.
	La stampante non è selezionata come stampante predefinita.	Selezionare SP 5100N PCL 6 o SP 5100N PS come stampante predefinita.
	Il coperchio della stampante non è chiuso.	Chiudere il coperchio della stampante.
	Carta inceppata.	Rimuovere l'inceppamento della carta. Vedere a pagina 9.1.
	Carta non caricata.	Caricare la carta. Vedere a pagina 5.4.
	La cartuccia del toner non è installata.	Installare la cartuccia del toner.
	La stampante potrebbe essere in modalità di alimentazione manuale e la carta potrebbe essersi esaurita.	Controllare il messaggio sul display, aggiungere carta nel vassoio multifunzione e premere il pulsante OK sul pannello di controllo della stampante.
	Il cavo fra il computer e la stampante non è collegato correttamente.	Scollegare il cavo della stampante e ricollegarlo.
	Il cavo fra il computer e la stampante è difettoso.	Se possibile, collegare il cavo a un altro computer che funzioni correttamente e cercare di stampare un documento. È anche possibile provare a utilizzare un altro cavo della stampante.
L'impostazione della porta non è corretta.	Controllare le impostazioni della stampante di Windows per accertarsi che il lavoro di stampa venga inviato alla porta corretta. Se il computer dispone di più di una porta, assicurarsi che la stampante sia collegata a quella corretta.	

Condizione	Causa possibile	Soluzioni suggerite
La stampante non stampa. (Continua)	La stampante potrebbe essere configurata in modo non corretto.	Controllare le proprietà della stampante per verificare che tutte le impostazioni di stampa siano corrette.
	Il driver della stampante potrebbe essere installato in modo non corretto.	Reinstallare il driver della stampante; vedere la Sezione software . Provare a stampare una pagina di prova.
	La stampante non funziona correttamente.	Controllare il messaggio visualizzato sul pannello di controllo per stabilire se la stampante indica un errore di sistema.
La stampante seleziona i supporti di stampa dalla fonte di alimentazione sbagliata.	La selezione dell'alimentazione nella finestra delle proprietà della stampante potrebbe non essere corretta.	Per molte applicazioni software, la selezione della sorgente di carta si trova sotto la scheda Carta all'interno delle proprietà della stampante. Selezionare l'alimentazione corretta. Vedere la Sezione software .
I fogli non vengono alimentati nella stampante.	La carta non è stata caricata correttamente.	Rimuovere la carta dal vassoio e ricaricarla correttamente. Controllare che le guide del formato carta siano impostate correttamente.
	Il vassoio contiene troppa carta.	Rimuovere dal vassoio i fogli in eccesso.
	La carta è troppo spessa.	Utilizzare solo carta che soddisfi le specifiche della stampante.

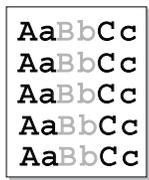
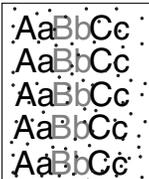
Condizione	Causa possibile	Soluzioni suggerite
Il lavoro di stampa è eccessivamente lento.	Il lavoro di stampa potrebbe essere molto complesso.	<p>Ridurre la complessità della(e) pagina(e) o modificare le impostazioni della qualità di stampa.</p> <p>Per regolare le impostazioni della qualità di stampa, ridurre la risoluzione. Se la risoluzione è stata impostata su 1200 dpi (migliore), impostarla su 600 dpi (normale) Vedere la Sezione software.</p> <p>Per migliorare la velocità di stampa, modificare l'impostazione della porta specificando la porta USB o di rete.</p> <p>La stampante stampa la carta formato A4 a 43 ppm e quella formato Lettera a 45 ppm (pagine al minuto). Se si installa un'unità fronte-retro opzionale, la stampante stampa la carta formato A4 a 29 ipm e formato Lettera a 30 ipm in modalità fronte-retro.</p>
	Se si utilizza Windows 98/Me, è possibile che l'impostazione di spooling non sia corretta.	Dal menu Avvio , scegliere Impostazioni e Stampanti . Fare clic col tasto destro del mouse sull'icona della stampante SP 5100N PCL 6 , scegliere Proprietà , fare clic sulla scheda Dettagli , quindi scegliere il pulsante Imposta spooler . Selezionare l'impostazione di spooling desiderata.
	La memoria RAM (random-access memory) del computer potrebbe essere insufficiente.	Installare più memoria nella stampante. Vedere a pagina 10.1.

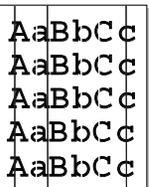
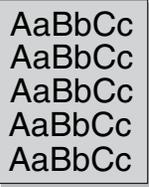
Condizione	Causa possibile	Soluzioni suggerite
Metà della pagina rimane vuota.	Il layout di pagina è troppo complesso.	Semplificare il layout di pagina ed eliminare tutta la grafica non indispensabile dal documento. Installare più memoria nella stampante. Vedere a pagina 10.1.
	L'orientamento della pagina potrebbe non essere corretto.	Modificare l'orientamento della pagina nell'applicazione. Vedere la Sezione software .
	Il formato della carta e le impostazioni relative al formato della carta non corrispondono.	Assicurarsi che il formato della carta nelle impostazioni del driver della stampante corrisponda a quello nel vassoio. Oppure, assicurarsi che il formato della carta specificato nelle impostazioni del driver della stampante corrisponda alla carta selezionata nelle impostazioni dell'applicazione utilizzata.
La carta continua a incepparsi.	Il vassoio contiene troppa carta.	Rimuovere dal vassoio i fogli in eccesso. Se si stampa su supporti speciali, utilizzare il vassoio multifunzione e aprire il coperchio posteriore.
	Viene utilizzato un tipo di carta non corretto.	Utilizzare solo carta che soddisfi le specifiche della stampante. Se si stampa su supporti speciali, utilizzare il vassoio multifunzione e aprire il coperchio posteriore.
	Viene utilizzato un metodo di uscita non corretto.	Si consiglia di non stampare supporti di stampa speciali, quali la carta spessa, con il vassoio di uscita (facciata verso il basso). In questo caso, utilizzare il coperchio posteriore (facciata verso l'alto).
	Potrebbero esservi dei residui all'interno della stampante.	Aprire il coperchio superiore e rimuovere i residui.

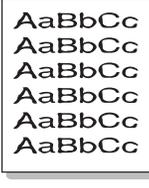
Condizione	Causa possibile	Soluzioni suggerite
La stampante stampa, ma il testo è sbagliato, incomprensibile o incompleto.	Il cavo della stampante è allentato o difettoso.	Scollegare e ricollegare il cavo della stampante. Provare con un lavoro che è già stato stampato con successo. Se possibile, collegare il cavo e la stampante a un altro computer e provare a stampare un lavoro che non presenti problemi. Provare a utilizzare un nuovo cavo della stampante.
	È stato selezionato il driver della stampante sbagliato.	Controllare il menu dell'applicazione di selezione della stampante per assicurarsi di avere selezionato la stampante corretta.
	L'applicazione software non funziona correttamente.	Provare a stampare un lavoro da un'altra applicazione.
	Il sistema operativo non funziona correttamente.	Se si stampa da Windows (qualsiasi versione), passare alla riga di comando DOS e verificare la funzionalità con il seguente comando: Nella riga di comando C:\ , digitare Dir LPT1 e premere Enter . Ciò presuppone il collegamento alla porta LPT1. Uscire da Windows e riavviare il computer. Spegnerlo e riaccendere la stampante.
Le pagine vengono stampate, ma sono vuote.	La cartuccia del toner è difettosa o il toner è esaurito.	Ridistribuire la cartuccia del toner. Vedere a pagina 8.4. Se necessario, sostituire la cartuccia del toner. Vedere a pagina 8.5.
	Il file potrebbe contenere pagine vuote.	Controllare il file per assicurarsi che non contenga pagine vuote.
	Alcuni componenti, come il controller o la scheda, potrebbero essere difettosi.	Contattare il servizio di assistenza.
Le illustrazioni non vengono stampate correttamente in Adobe Illustrator.	L'impostazione nell'applicazione è sbagliata.	Selezionare Scarica come bitmap nella finestra Opzioni avanzate delle proprietà grafiche. Ristampare il documento.

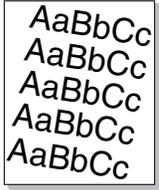
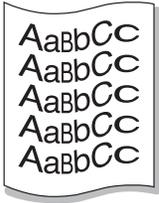
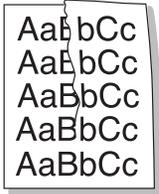
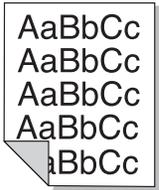
Risoluzione dei problemi di qualità della stampa

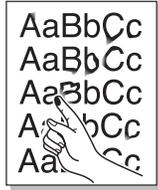
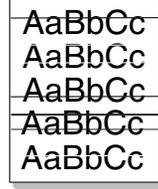
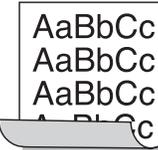
La sporcizia all'interno della stampante oppure il caricamento errato della carta potrebbero ridurre la qualità di stampa. Vedere la tabella sottostante per risolvere i problemi.

Condizione	Soluzioni suggerite
<p>Stampa chiara o sbiadita</p> 	<p>Se la stampa contiene strisce verticali bianche o aree sbiadite:</p> <ul style="list-style-type: none"> Il toner sta per esaurirsi. È possibile estendere temporaneamente la durata della cartuccia del toner. Vedere a pagina 8.4. Se la qualità di stampa non migliora, installare una nuova cartuccia del toner. È possibile che la carta non sia conforme alle specifiche (ad esempio, la carta è troppo umida o troppo ruvida). Vedere a pagina 5.3. Se l'intera pagina risulta chiara, l'impostazione della risoluzione di stampa è troppo chiara oppure la modalità risparmio toner è attivata. Regolare la risoluzione di stampa e la modalità risparmio toner dalla finestra delle proprietà della stampante. Vedere la Sezione software. Se l'intera pagina è sbiadita e sull'LCD viene visualizzato il messaggio "Toner scarso Sostituire toner" impostare "Can mes ton es" su "Attivato" facendo riferimento a pagina 8.7. In questo caso, è possibile eseguire altre stampe, ma la qualità non potrà essere garantita e l'assistenza prodotto non sarà più disponibile. Una combinazione di aree sbiadite o macchiate potrebbe indicare che è necessario pulire la stampante. Vedere a pagina 8.1. La superficie dell'LSU potrebbe essere sporca. Pulire l'LSU. Vedere a pagina 8.2.
<p>Macchie di toner</p> 	<ul style="list-style-type: none"> È possibile che la carta non sia conforme alle specifiche (ad esempio, la carta è troppo umida o troppo ruvida). Vedere a pagina 5.3. Il rullo di trasferimento o il percorso della carta potrebbe essere sporco. Vedere a pagina 8.1.

Condizione	Soluzioni suggerite
Spargimenti di toner 	<p>Se sulla pagina appaiono aree sbiadite, in genere rotondeggianti, in ordine casuale:</p> <ul style="list-style-type: none"> • È possibile che sia stato caricato un foglio di carta difettoso. Provare a ristampare il lavoro. • Il contenuto di umidità della carta non è uniforme oppure la carta presenta macchie di umidità sulla superficie. Provare a stampare su una carta di marca diversa. Vedere a pagina 5.3. • L'intera risma è difettosa. I processi di produzione possono fare sì che alcune aree rifiutino il toner. Provare con un altro tipo o una marca di carta diversa. • La cartuccia del toner potrebbe essere danneggiata. Vedere "Difetti verticali ripetuti" nella pagina seguente. • Se questi accorgimenti non risolvono i problemi, contattare il servizio di assistenza.
Linee verticali 	<p>Se nella pagina appaiono strisce nere verticali:</p> <ul style="list-style-type: none"> • È possibile che il tamburo all'interno della cartuccia del toner sia stato graffiato. Installare una nuova cartuccia del toner. Vedere a pagina 8.5. <p>Se nella pagina appaiono strisce bianche verticali:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La superficie della parte dell'LSU all'interno della stampante potrebbe essere sporca. Pulire l'LSU. Vedere a pagina 8.2.
Sfondo grigio 	<p>Se la quantità di ombreggiatura di sfondo diventa inaccettabile, le procedure descritte di seguito potrebbero risolvere il problema.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizzare carta più leggera. Vedere a pagina 5.3. • Controllare l'ambiente della stampante; condizioni molto secche (bassa umidità) o ad alta umidità (superiori all'80% di umidità relativa) possono aumentare la quantità di ombreggiatura di sfondo. • Rimuovere la vecchia cartuccia del toner e installarne una nuova. Vedere a pagina 8.5.
Sbavature di toner 	<ul style="list-style-type: none"> • Pulire l'interno della stampante. Vedere a pagina 8.1. • Controllare il tipo e la qualità. Vedere a pagina 5.2. • Rimuovere la cartuccia del toner e installarne una nuova. Vedere a pagina 8.5.

Condizione	Soluzioni suggerite
Difetti verticali ripetuti 	<p>Se sul lato stampato della pagina appaiono ripetutamente segni a intervalli regolari:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La cartuccia di toner potrebbe essere danneggiata. Se si verifica un segno ripetuto sulla pagina, stampare un foglio di pulizia molte volte per pulire la cartuccia; vedere a pagina 8.3. Dopo la stampa, se si hanno ancora gli stessi problemi, installare una nuova cartuccia del toner. Vedere a pagina 8.5. • Su alcuni componenti della stampante potrebbe esservi del toner. Se il difetto si presenta sul retro della pagina, il problema dovrebbe risolversi da solo dopo alcune pagine. • Il gruppo fusore potrebbe essere danneggiato. Contattare il servizio di assistenza.
Sfondo stampato male 	<p>Uno sfondo stampato male proviene da particelle di toner distribuite sulla pagina stampata.</p> <ul style="list-style-type: none"> • La carta potrebbe essere troppo umida. Provare a stampare con un diverso lotto di carta. Non aprire i pacchetti o la carta finché non è necessario, in modo che la carta non assorba troppa umidità. • Se il problema si presenta su buste, cambiare il layout di stampa per evitare di stampare su aree che presentano giunture sovrapposte a tergo. La stampa su giunture può causare dei problemi. • Se questo problema interessa l'intera superficie di una pagina stampata, regolare la risoluzione di stampa dall'applicazione software o dalla finestra delle proprietà della stampante.
Caratteri stampati male 	<ul style="list-style-type: none"> • Se i caratteri non sono stampati correttamente, producendo immagini vuote, la risma di carta potrebbe essere troppo liscia. Provare a stampare su una carta diversa. Vedere a pagina 5.3. • Se i caratteri hanno una forma non corretta e creano un effetto ondolato, è possibile che l'unità di digitalizzazione sia guasta. Controllare che si verifichi anche su una pagina di configurazione (vedere a pagina 2.7). Contattare il servizio di assistenza.

Condizione	Soluzioni suggerite
Pagina inclinata 	<ul style="list-style-type: none"> Assicurarsi che la carta sia caricata correttamente. Controllare il tipo e la qualità della carta. Vedere a pagina 5.2. Assicurarsi che la carta o altro materiale sia caricato correttamente e che le guide non siano troppo strette o troppo larghe rispetto alla risma.
Arricciature o onde 	<ul style="list-style-type: none"> Assicurarsi che la carta sia caricata correttamente. Controllare il tipo e la qualità. Le alte temperature e l'umidità possono fare arricciare la carta. Vedere a pagina 5.2. Capovolgere la risma di carta nel vassoio di entrata. Provare anche a ruotare la carta di 180° nel vassoio. Provare a stampare sul coperchio posteriore (facciata verso l'alto).
Pieghe o grinze 	<ul style="list-style-type: none"> Assicurarsi che la carta sia caricata correttamente. Controllare il tipo e la qualità della carta. Vedere a pagina 5.2. Aprire il coperchio posteriore e provare a stampare sul coperchio posteriore (facciata verso l'alto). Capovolgere la risma di carta nel vassoio di entrata. Provare anche a ruotare la carta di 180° nel vassoio.
Il retro dei fogli stampati è sporco 	<ul style="list-style-type: none"> Il rullo di trasferimento potrebbe essere sporco. Vedere a pagina 8.1. Controllare se vi sono perdite di toner. Pulire l'interno della stampante.
Colore pieno o pagine nere 	<ul style="list-style-type: none"> La cartuccia del toner potrebbe non essere installata correttamente. Rimuovere la cartuccia e reinserirla. La cartuccia del toner potrebbe essere difettosa e potrebbe essere necessario sostituirla. Installare una nuova cartuccia del toner. La stampante potrebbe dovere essere riparata. Contattare il servizio di assistenza.

Condizione	Soluzioni suggerite
Spargimenti di toner 	<ul style="list-style-type: none"> Pulire l'interno della stampante. Controllare il tipo e la qualità della carta. Vedere a pagina 5.2. Installare una nuova cartuccia del toner. Vedere a pagina 8.5. Se il problema persiste, la stampante potrebbe dovere essere riparata. Contattare il servizio di assistenza.
Vuoti nei caratteri 	<p>I vuoti nei caratteri sono aree bianche all'interno dei caratteri che invece dovrebbero essere completamente nere:</p> <ul style="list-style-type: none"> Se si stanno utilizzando lucidi, provare a stampare su un altro tipo di lucidi. A causa della composizione del lucido, alcuni vuoti dei caratteri possono essere normali. Forse si sta stampando sul lato sbagliato della carta. Rimuovere il foglio e capovolgerlo. La carta potrebbe non soddisfare le specifiche. Vedere a pagina 5.3.
Strisce orizzontali 	<p>Se appaiono strisce nere o macchie allineate orizzontalmente:</p> <ul style="list-style-type: none"> La cartuccia del toner potrebbe non essere installata correttamente. Rimuovere la cartuccia e reinserirla. La cartuccia del toner potrebbe essere danneggiata. Installare una nuova cartuccia del toner. Vedere a pagina 8.5. Se il problema persiste, la stampante potrebbe dovere essere riparata. Contattare il servizio di assistenza.
Arricciamento 	<p>Se la carta stampata è spiegazzata o se i fogli non vengono prelevati dalla stampante:</p> <ul style="list-style-type: none"> Capovolgere la risma di carta nel vassoio di entrata. Provare anche a ruotare la carta di 180° nel vassoio. Provare a stampare sul coperchio posteriore (facciata verso l'alto).
<p>Su alcuni fogli viene stampata ripetutamente un'immagine sconosciuta, si verificano spargimenti di toner, stampe sbiadite oppure sporche.</p>	<p>La stampante viene probabilmente utilizzata a un'altitudine superiore a 2500 m.</p> <p>L'altitudine elevata può influenzare la qualità di stampa, determinando ad esempio tracce di toner o immagini poco leggibili. È possibile impostare questa opzione mediante l'Utilità impostazioni stampante o la scheda Stampante nelle proprietà del driver della stampante. Per ulteriori informazioni, consultare la Sezione software.</p>

Problemi comuni in Windows

Condizione	Soluzioni suggerite
Durante l'installazione viene visualizzato il messaggio "File in uso".	Uscire da tutte le applicazioni software. Rimuovere tutte le applicazioni software dal Gruppo di Avvio, quindi riavviare Windows. Reinstallare il driver della stampante.
Viene visualizzato il messaggio "Errore durante la scrittura su LPTx".	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che i cavi siano collegati correttamente e la stampante sia accesa. • Questo messaggio potrebbe venire generato anche se nel driver non è stata attivata la comunicazione bidirezionale.
Viene visualizzato il messaggio "Errore di protezione generale", "Eccezione OE", "Spool32" oppure "Operazione non valida".	Chiudere tutte le altre applicazioni, riavviare Windows e provare nuovamente a stampare.
Vengono visualizzati i messaggi "Errore di stampa", "Errore di timeout della stampante".	Questi messaggi potrebbero venire visualizzati durante la stampa. Continuare ad attendere fino a che la stampante non finisce di stampare. Se il messaggio viene visualizzato nella modalità Standby oppure al termine della stampa, controllare il collegamento e/o se si è verificato un errore.



Nota

- Fare riferimento alla guida dell'utente di Microsoft Windows 98/Me/NT 4.0/2000/XP/2003 in dotazione con il PC per ulteriori informazioni sui messaggi di errore di Windows.

Problemi comuni PostScript

I problemi seguenti sono specifici del linguaggio PostScript e possono verificarsi quando si utilizzano diversi linguaggi di stampante.



Nota

- Per ricevere un messaggio stampato o visualizzato sullo schermo in caso di un errore PS, aprire la finestra Opzioni di stampa e fare clic sull'opzione desiderata a fianco della sezione degli errori PostScript.

Condizione	Causa possibile	Soluzioni suggerite
Non è possibile stampare il file PostScript.	Il driver PostScript potrebbe non essere installato correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Stampare una pagina di configurazione e verificare che la versione PostScript sia disponibile per la stampa. • Installare il driver PostScript, facendo riferimento alla Sezione software. • Se il problema persiste, contattare un tecnico.
Viene visualizzato il messaggio "Errore controllo limite".	Il lavoro di stampa era troppo complesso.	Potrebbe essere necessario ridurre la complessità della pagina oppure installare più memoria.
Viene stampata una pagina di errore PostScript.	Il lavoro di stampa potrebbe non essere PostScript.	Assicurarsi che il lavoro di stampa sia un lavoro PostScript. Verificare se l'applicazione software prevedeva che venisse inviato alla stampante un file di impostazione o di intestazione PostScript.
Il vassoio opzionale 2 (vassoio 3 o vassoio 4) non è selezionato nel driver.	Il driver della stampante non è stato configurato per riconoscere il vassoio opzionale 2 (vassoio 3 o vassoio 4).	Aprire le proprietà del driver PostScript, selezionare la scheda Impostazioni periferica e impostare l'opzione Vassoio 2 (Vassoio 3 o Vassoio 4) della sezione Opzioni installabili su Installato .
Quando si stampa un documento in Macintosh con Acrobat Reader 6.0 o superiore, i colori non vengono stampati correttamente.	L'impostazione della risoluzione nel driver della stampante potrebbe non corrispondere a quella in Acrobat Reader.	Assicurarsi che l'impostazione della risoluzione nel driver della stampante corrisponda a quella in Acrobat Reader.

Problemi comuni in Macintosh

Condizione	Soluzioni suggerite
La stampante non stampa un documento in Acrobat Reader.	Cambiare l'opzione Metodo di stampa in Stampa come immagine quando si stampa da Acrobat Reader.
Il documento è stato stampato, ma il lavoro di stampa non è scomparso dallo spooler in Mac OS 10.3.2.	Aggiornare Mac OS a OS 10.3.3 o successivo.
La stampante non stampa un documento di Illustrator in stampa IPP.	Cambiare l'opzione Tipo di dati nel menu di stampa di Adobe Illustrator in Binario . È anche possibile utilizzare la modalità di stampa AppleTalk.

10 Installazione degli accessori

Questa stampante laser è stata ottimizzata per soddisfare la maggior parte delle necessità di stampa. Per migliorare ulteriormente le capacità della stampante, tenendo in considerazione le necessità di tutti gli utenti, il produttore ha reso disponibili diversi accessori opzionali.

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- **Precauzioni durante l'installazione degli accessori**
- **Installazione di un doppio modulo di memoria in linea (DIMM)**
- **Utilizzo del disco rigido**

Precauzioni durante l'installazione degli accessori

Scollegare il cavo di alimentazione:

Non rimuovere assolutamente il coperchio della scheda di controllo quando la stampante è collegata.

Per evitare il rischio di scosse elettriche, scollegare sempre il cavo di alimentazione durante l'installazione o la rimozione di QUALSIASI accessorio interno o esterno.

Scaricare l'elettricità statica:

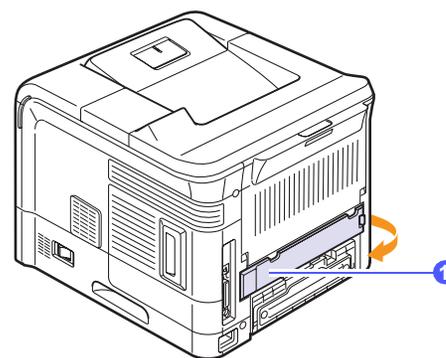
La scheda di controllo e gli accessori interni (DIMM e disco rigido) sono sensibili all'elettricità statica. Prima di installare o rimuovere un accessorio interno, scaricare l'elettricità statica dal corpo toccando qualcosa di metallo, come la piastra posteriore di metallo su qualsiasi dispositivo collegato ad una sorgente di alimentazione a massa. Se si cammina nella stanza prima del termine dell'installazione, scaricare nuovamente l'elettricità statica accumulata.

Installazione di un doppio modulo di memoria in linea (DIMM)

La stampante dispone di un doppio alloggiamento per moduli di memoria in linea (DIMM). Utilizzare lo slot DIMM per installare memoria aggiuntiva.

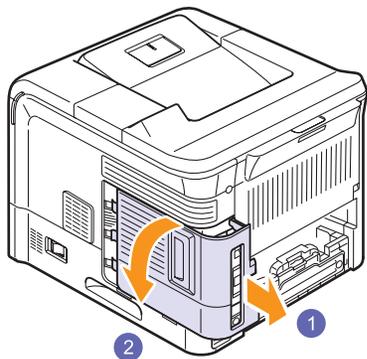
La stampante ha 128 MB di memoria espandibili a 512 MB. Per informazioni sull'ordine di DIMM opzionali, vedere a pagina 7.1.

- 1 Spegnere la stampante e scollegare il suo cavo e il cavo di alimentazione dalla stampante.
- 2 Rimuovere il coperchio dell'unità fronte-retro o l'unità fronte-retro dal retro della stampante.

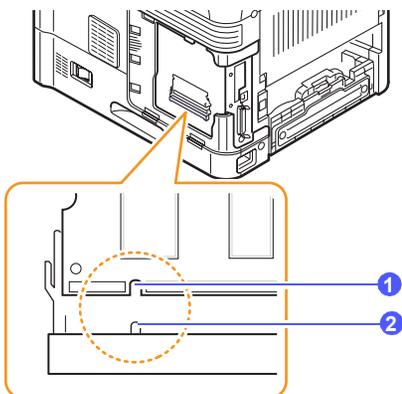


1 coperchio unità fronte-retro

- 3 Afferrare il coperchio della scheda di controllo e rimuoverlo.

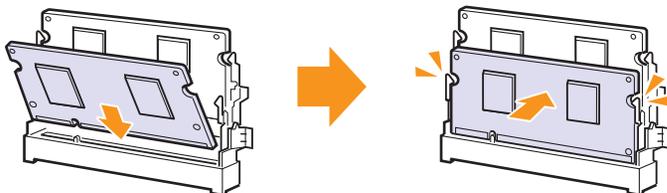


- 4 Estrarre un nuovo modulo di memoria DIMM dalla custodia in plastica.
- 5 Individuare l'alloggiamento del modulo DIMM supplementare e allineare la tacca sul modulo DIMM con quella presente sull'alloggiamento DIMM, tenendo quest'ultimo per i bordi.

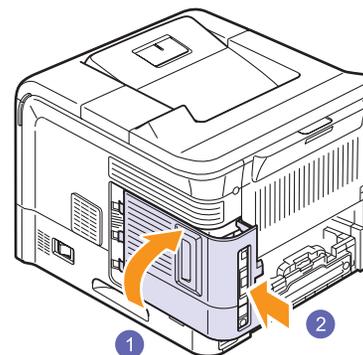


- | | |
|---|-------------|
| 1 | tacca |
| 2 | scanalatura |

- 6 Inserire il modulo DIMM nella stampante finché non scatta in posizione corretta. Assicurarsi che i fermi si inseriscano nelle dentellature che si trovano su ciascun lato del modulo DIMM.



- 7 Chiudere il coperchio della scheda di controllo allineando la scanalatura presente su di esso con la tacca sulla stampante e inserirlo in posizione.



- 8 Reinstallare il coperchio dell'unità fronte-retro o l'unità fronte-retro.
- 9 Ricollegare il cavo di alimentazione e il cavo della stampante, quindi accendere la stampante.

Impostazione della memoria nelle proprietà della stampante PostScript

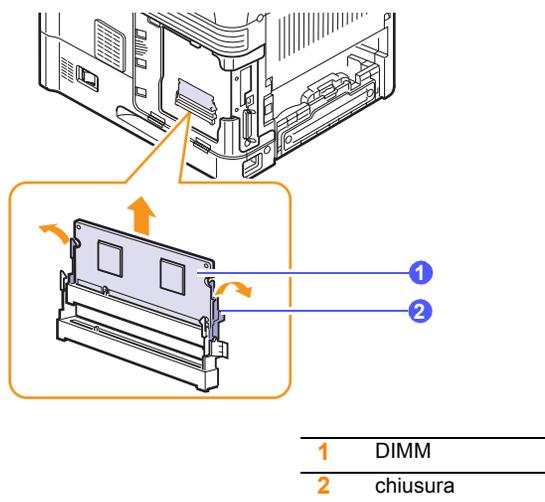
Dopo l'installazione del modulo DIMM, occorre selezionarlo nelle proprietà stampante del driver della stampante PostScript per poterlo utilizzare.

- 1 Accertarsi che il driver della stampante PostScript sia installato sul computer. Per installare questo driver, vedere la **Sezione software**.
- 2 Fare clic sul menu **Avvio** di Windows.
- 3 Per Windows 98/Me/NT 4.0/2000, selezionare **Impostazioni**, quindi **Stampanti**.
Per Windows XP/2003, selezionare **Stampanti e fax**.
- 4 Selezionare la stampante **SP 5100N PS**.
- 5 Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante e selezionare **Proprietà**.
- 6 Per Windows 98/Me, selezionare la scheda **Impostazioni periferica**.
Per Windows NT 4.0/2000/XP/2003, selezionare la scheda **Impostazioni periferica**.
- 7 Selezionare la quantità di memoria installata da **Memoria installata** nella sezione **Opzioni installabili**.
Per Windows 98, selezionare **Opzioni installabili** → **VMOption** → **Modifica impostazioni per: VMOption** → **Cambia memoria**.
- 8 Fare clic su **OK**.

Rimozione di un modulo DIMM

Per espandere la memoria della stampante a 512 MB, è necessario rimuovere il modulo DIMM da 128 MB preinstallato e installare due moduli DIMM da 256 MB negli appositi alloggiamenti.

Spingere i fermi a entrambe le estremità dell'alloggiamento DIMM allontanandoli dal modulo DIMM in modo da liberarlo.



Utilizzo del disco rigido

L'installazione del disco rigido consente di inviare i dati dal computer alla coda di stampa del disco rigido della stampante. Ciò diminuisce il carico di lavoro del computer. È inoltre possibile utilizzare diverse funzioni di stampa, quali memorizzazione di un lavoro nel disco rigido, controllo di un lavoro e la stampa di documenti privati.

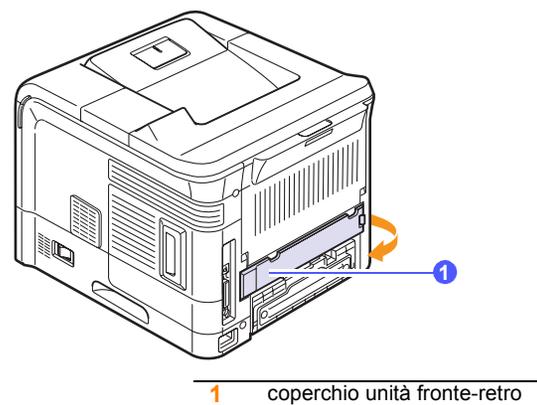
Installazione del disco rigido

Per le informazioni sull'ordinazione, vedere a pagina 7.1.

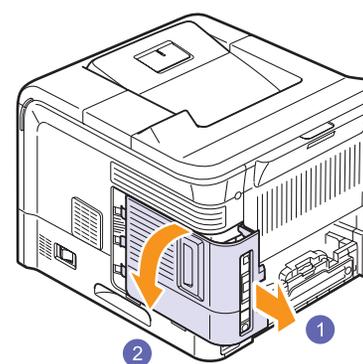
Rivedere le precauzioni a pagina 10.1.

- 1 Spegner la stampante e scollegare il suo cavo e il cavo di alimentazione dalla stampante.

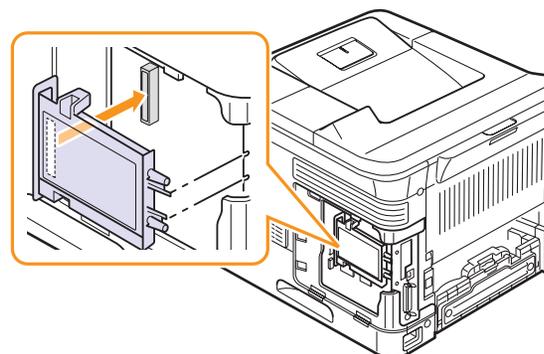
- 2 Rimuovere il coperchio dell'unità fronte-retro o l'unità fronte-retro dal retro della stampante.



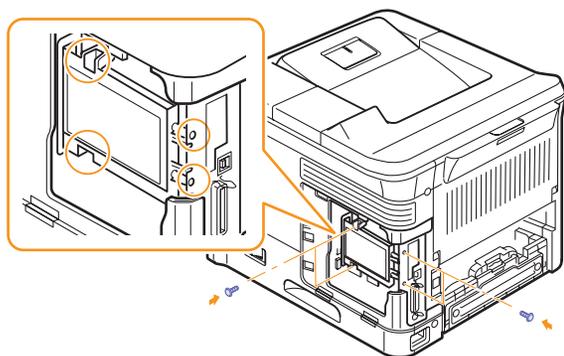
- 3 Afferrare il coperchio della scheda di controllo e rimuoverlo.



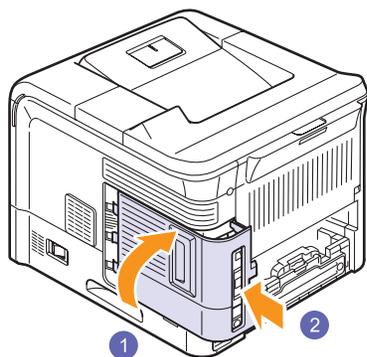
- 4 Allineare il connettore sul disco rigido con il connettore sulla scheda di controllo. Inserire il disco rigido e spingerlo dentro finché non scatta in posizione.



- 5 Fissare le quattro viti in dotazione con il nuovo disco rigido.



- 6 Chiudere il coperchio della scheda di controllo allineando la scanalatura presente su di esso con la tacca sulla stampante e inserirlo in posizione.



- 7 Reinstallare il coperchio dell'unità fronte-retro o l'unità fronte-retro.
- 8 Ricollegare il cavo di alimentazione e il cavo della stampante, quindi accendere la stampante.
- 9 Stampare una pagina di configurazione dal pannello di controllo per controllare se il disco rigido è stato installato correttamente. Vedere a pagina 8.1.

Impostazione del disco rigido nelle proprietà della stampante

Dopo l'installazione del disco rigido, occorre selezionarlo nelle proprietà della stampante per poterlo utilizzare. Procedere come segue:

- 1 Fare clic sul menu **Avvio** di Windows.
- 2 Per Windows 98/Me/NT 4.0/2000, selezionare **Impostazioni**, quindi **Stampanti**.
Per Windows XP/2003, selezionare **Stampanti e fax**.
- 3 Selezionare l'icona della stampante **SP 5100N PCL 6** o l'icona della stampante **SP 5100N PS**.

- 4 Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante e selezionare **Proprietà**.
- 5 In Proprietà PCL 6, fare clic sulla scheda **Stampante** e selezionare quindi **Unità disco opzionale**.
In Proprietà PS, fare clic sulla scheda **Opzioni periferica** o **Impostazioni periferica** e impostare l'opzione **Unità disco opzionale** su **Installato**.
- 6 Fare clic su **OK**.

Stampa con il disco rigido opzionale

Dopo aver installato il disco rigido opzionale, è possibile utilizzare le funzioni di stampa avanzate, quali memorizzazione o spooling di un lavoro di stampa sul disco rigido, controllo di un lavoro e specifica della stampa di un lavoro privato nella finestra delle proprietà della stampante.

Una volta memorizzati i file nel disco rigido, è possibile stamparli o eliminarli facilmente tramite il pannello di controllo della stampante.

Impostazione dell'ora e della data

1 Premere **Menu** finché il messaggio **Imp. sist.** non viene visualizzato nella riga inferiore del display, quindi premere **OK**.

2 Premere **OK** quando viene visualizzato **Data e ora**.

3 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non appare il numero desiderato e premere **OK**.

Nella sezione di immissione dell'anno è possibile immettere un numero compreso tra 2000 e 2065. Il cursore si sposta nella posizione successiva.

4 Ripetere il punto 3 finché non vengono visualizzate correttamente tutte le cifre.

5 Premere **OK**.

Memorizzazione di un lavoro

È possibile memorizzare i lavori nel disco rigido installato.

1 Aprire il file da memorizzare.

2 Selezionare **Stampa** dal menu **File**. Viene visualizzata la finestra **Stampa**.

3 Fare clic su **Proprietà**. Se viene visualizzato **Imposta**, **Stampa** oppure **Opzioni**, fare invece clic sul pulsante.

4 Fare clic sulla scheda **Extra** e quindi su **Impostazione lavoro**.

5 Selezionare la modalità di stampa desiderata dall'elenco di riepilogo a discesa.

- **Normale**: stampa nella modalità normale.
- **Bozza**: stampa il primo file e dopo una pausa stampa il file successivo.
- **Riservato**: memorizza i file proteggendoli con una password.
- **Memorizza**: memorizza il file sul disco rigido.
- **Spooling**: esegue lo spool del file nel disco rigido e lo stampa dalla coda del disco rigido.
- **Ritardo**: stampa il file in un momento specificato.

6 Immettere il nome dell'utente e un nome file.

7 Fare clic su **OK** finché non viene visualizzata la finestra **Stampa**.

8 Fare clic su **OK** o su **Stampa** per iniziare la stampa.

Stampa di un lavoro memorizzato

È possibile stampare lavori correntemente memorizzati nel disco rigido.

1 Premere **Menu** finché il messaggio **Gest. lavoro** non viene visualizzato nella riga inferiore del display, quindi premere **OK**.

2 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non appare **Memorizza lav.** e premere **OK**.

3 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non vengono visualizzati il nome utente e il nome file desiderati, quindi premere **OK**.

4 Se il file selezionato è un lavoro di stampa riservato, immettere la password di 4 cifre specificata.

Premere i pulsanti **di scorrimento** per immettere la prima cifra, quindi premere **OK**. Il cursore si sposterà automaticamente alla posizione della cifra successiva. Inserire la 2a, la 3a e la 4a cifra allo stesso modo.

5 Quando viene visualizzato **Stampa**, premere **OK**.

Se si inserisce la password non corretta, viene visualizzato **Passw non valida**. Reinserire la password corretta.

6 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non viene visualizzato il numero di copie desiderato, quindi premere **OK**.

7 Premere **OK**. La stampa inizia.

Eliminazione di un lavoro memorizzato

È possibile eliminare lavori correntemente memorizzati nel disco rigido.

1 Premere **Menu** finché il messaggio **Gest. lavoro** non viene visualizzato nella riga inferiore del display, quindi premere **OK**.

2 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non appare **Memorizza lav.** e premere **OK**.

3 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non vengono visualizzati il nome utente e il nome file desiderati, quindi premere **OK**.

4 Se il file selezionato è un lavoro di stampa riservato, immettere la password di 4 cifre specificata.

Premere i pulsanti **di scorrimento** per immettere la prima cifra, quindi premere **OK**. Il cursore si sposterà automaticamente alla posizione della cifra successiva. Inserire la 2a, la 3a e la 4a cifra allo stesso modo.

5 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non appare **Elimina** e premere **OK**.

Se si inserisce la password non corretta, viene visualizzato **Passw non valida**. Reinserire la password corretta.

6 Quando viene visualizzato **Si**, premere **OK**.

Controllo della coda dei lavori attivi

Tutti i lavori di stampa in attesa di stampa sono elencati nella coda dei lavori attivi nell'ordine in cui li si è inviati alla stampante. È possibile eliminare un lavoro dalla coda prima della stampa, oppure promuovere un lavoro a un livello più elevato affinché venga stampato prima.

Per eliminare un file dalla coda:

- 1 Premere **Menu** finché il messaggio **Gest. lavoro** non viene visualizzato nella riga inferiore del display, quindi premere **OK**.
- 2 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non appare **Lavoro attivo** e premere **OK**.
- 3 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non vengono visualizzati il nome utente e il nome file desiderati, quindi premere **OK**.
- 4 Se il file selezionato è un lavoro di stampa riservato, immettere la password di 4 cifre specificata.
Premere i pulsanti **di scorrimento** per immettere la prima cifra, quindi premere **OK**. Il cursore si sposterà automaticamente alla posizione della cifra successiva. Inserire la 2a, la 3a e la 4a cifra allo stesso modo.
- 5 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non appare **Annulla** e premere **OK**.
Se si inserisce la password non corretta, viene visualizzato **Passw non valida**. Reinserire la password corretta.
- 6 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non appare **Si** e premere **OK**.

Per far avanzare un file nella coda:

È possibile selezionare un lavoro in attesa nella coda dei lavori attivi e cambiare il suo ordine di stampa in modo che venga stampato prima.

- 1 Premere **Menu** finché il messaggio **Gest. lavoro** non viene visualizzato nella riga inferiore del display, quindi premere **OK**.
- 2 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non appare **Lavoro attivo** e premere **OK**.
- 3 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non vengono visualizzati il nome utente e il nome file desiderati, quindi premere **OK**.
- 4 Se il file selezionato è un lavoro di stampa riservato, immettere la password di 4 cifre specificata.
Premere i pulsanti **di scorrimento** per immettere la prima cifra, quindi premere **OK**. Il cursore si sposterà automaticamente alla posizione della cifra successiva. Inserire la 2a, la 3a e la 4a cifra allo stesso modo.
- 5 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non appare **Promuovi** e premere **OK**.
Se si inserisce la password non corretta, viene visualizzato **Passw non valida**. Reinserire la password corretta.

Per stampare un file immediatamente:

È possibile stampare immediatamente un lavoro che è stato pianificato per essere stampato a un'ora specificata. In questo caso, il lavoro attualmente in stampa viene arrestato e viene stampato il lavoro selezionato. Questa funzione è disponibile quando il lavoro è pianificato per essere stampato in seguito.

- 1 Premere **Menu** finché il messaggio **Gest. lavoro** non viene visualizzato nella riga inferiore del display, quindi premere **OK**.

- 2 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non appare **Lavoro attivo** e premere **OK**.
- 3 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non vengono visualizzati il nome utente e il nome file desiderati, quindi premere **OK**.
- 4 Se il file selezionato è un lavoro di stampa riservato, immettere la password di 4 cifre specificata.
Premere i pulsanti **di scorrimento** per immettere la prima cifra, quindi premere **OK**. Il cursore si sposterà automaticamente alla posizione della cifra successiva. Inserire la 2a, la 3a e la 4a cifra allo stesso modo.
- 5 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non appare **Rilascia** e premere **OK**.
Questa opzione viene visualizzata solo quando si seleziona un lavoro di stampa di tipo **Ritardo**. Vedere a pagina 10.5.
Se si inserisce la password non corretta, viene visualizzato **Passw non valida**. Reinserire la password corretta.

Stampa con i file modulo

Nel disco rigido è possibile memorizzare fino a 10 file modulo e stamparli assieme al documento.

Prima di tutto, è necessario creare un file modulo utilizzando il driver della stampante. Vedere la **Sezione software**.

- 1 Premere **Menu** finché il messaggio **Imp. sist.** non viene visualizzato nella riga inferiore del display, quindi premere **OK**.
- 2 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non appare **Menu modulo** e premere **OK**.
- 3 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non appare il modulo desiderato e premere **OK**.
 - **Disattivato**: stampa nella modalità normale.
 - **Modulo sing.**: stampa tutta la pagina utilizzando il primo modulo.
 - **Modulo doppio**: stampa la pagina anteriore utilizzando il primo modulo e la pagina posteriore utilizzando il secondo modulo.
- 4 Premere **Back** per tornare al livello di menu superiore.
- 5 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non appare **Selez. modulo** e premere **OK**.
- 6 Premere **OK** quando appare **Primo modulo**.
- 7 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non viene visualizzato il file modulo desiderato, quindi premere **OK**.
Se si seleziona **Modulo doppio**, continuare con il passaggio successivo.
- 8 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non appare **Secondo mod.** e premere **OK**.
- 9 Premere i pulsanti **di scorrimento** finché non viene visualizzato il file modulo per il secondo modulo, quindi premere **OK**.

11 Specifiche

Specifiche della stampante

Elemento	Specifiche e descrizione
Velocità di stampa ^a	Fino a 43 ppm in formato A4 (45 ppm in formato Lettera) Fronte-retro: 29 ipm (A4); 30 ipm (Lettera)
Risoluzione	Fino a 1200 x 1200 dpi
Tempo di riscaldamento	Meno di 45 secondi
Tempo per prima stampa	8,5 secondi (da quando è pronta) Modalità di attesa: 35 secondi
Alimentazione	110-127 VCA o 220-240 VCA Per informazioni sulla tensione, gli hertz e la corrente dell'apparecchio, consultare l'etichetta della potenza nominale.
Consumi energetici	Media: 650 W Modalità Risparmio energia: meno di 13 W
Livello di pressione acustica ^b	Modalità Standby: meno di 35 dBA Modalità di stampa: Meno di 57 dBA
Resa della cartuccia del toner ^c	20000 pagine (con la cartuccia in dotazione 10000 pagine)
Produttività	Mensile: fino a 200000 pagine
Peso	17,5 Kg (compresi i materiali di consumo)
Peso dell'imballaggio	Carta: 2,8 Kg, Plastica: 0,7 Kg
Dimensioni esterne (L x P x A)	396 x 453 x 353 mm
Ambiente operativo	Temperatura: da 10°C a 32,5°C Umidità: dal 20% all'80% di umidità relativa
Linguaggio della stampante	PCL 6 ^d , PostScript 3
Memoria	128 MB (Max. 512 MB) 128 o 256 MB opzionali di memoria disponibili.
Display	16 caratteri x 2 righe

Elemento	Specifiche e descrizione
Font	1 bitmap, 45 scalabili, 136 font PostScript 3, font codice a barre, font OCR
Interfaccia	<ul style="list-style-type: none"> IEEE 1284 bidirezionale parallela standard <ul style="list-style-type: none"> Modalità supportate: compatibile, Nibble, Byte, ECP Interfaccia USB standard <ul style="list-style-type: none"> Conforme allo standard USB 2.0 480 Mbps 1 porta Standard interfaccia di rete <ul style="list-style-type: none"> ethernet 10/100 Base TX wired LAN
Compatibilità sistemi operativi	<ul style="list-style-type: none"> Windows 98/Me/NT 4.0/2000/XP/2003 Mac 8.6-9.2/10.1-10.4
Driver della stampante	<ul style="list-style-type: none"> Driver PCL: Windows 98/Me/NT 4.0/2000/XP/2003 Driver PostScript: Windows 98/Me/NT 4.0/2000/XP/2003, Mac OS 8.6-9.2/10.1-10.4
Opzioni	Vassoi da 500 fogli, disco rigido, unità fonte-retro, DIMM

- a. La velocità di stampa viene influenzata dal sistema operativo usato, dalle prestazioni di calcolo, dal software applicativo, dal metodo di collegamento, dal tipo di supporto, dalla sua dimensione e dalla complessità del lavoro.
- b. Livello di pressione audio, ISO 7779.
- c. Resa media della cartuccia dichiarata conformemente allo standard ISO/IEC 19752.
Il numero di pagine può variare a seconda dell'ambiente operativo, dell'intervallo di stampa, del tipo e del formato del supporto.
- d. Compatibile con PCL 6 Versione 2.1.

INDICE

- A**
- accessori
 - installazione
 - DIMM 10.1
 - disco rigido 10.3
- C**
- caricamento carta
 - vassoio 5.5
 - vassoio multifunzione 5.6
 - carta
 - caricamento nel vassoio 5.5
 - carta inceppata, rimozione
 - area di uscita della carta 9.4
 - area fronte-retro 9.4
 - attorno alla cartuccia del toner 9.3
 - vassoio 1 9.2
 - vassoio 2 opzionale 9.2
 - vassoio 3 opzionale 9.2
 - vassoio 4 opzionale 9.2
 - vassoio multifunzione 9.3
 - carta, caricamento
 - vassoio multifunzione 5.6
 - cartuccia del toner
 - controllo del toner rimasto 8.4
 - manutenzione 8.3
 - pulizia 8.3
 - ridistribuzione 8.4
 - sostituzione 8.5, 8.7
 - coperchio posteriore, utilizzo 5.8
- D**
- DIMM, installazione 10.1
 - disco rigido
 - installazione 10.3
 - utilizzo 10.5
- F**
- foglio di pulizia, stampa 8.3
 - formato carta
 - specifiche 5.2
 - formato della carta
 - impostazione 2.4
- I**
- impostazione di rete
 - EtherTalk 4.2
 - sistemi operativi 4.2
 - TCP/IP 4.2
 - inceppamento, rimozione 9.1
 - indicatore del livello della carta 5.4
 - indicazioni sulla carta 5.3
 - installazione degli accessori
 - disco rigido 10.3
 - memoria 10.1
- L**
- LED di stato, significato 9.6
 - lingua del display, cambiamento
 - pannello di controllo 2.7
- M**
- materiali
 - controllo della durata 8.4
 - memoria 10.1
 - messaggi di errore 9.6
 - messaggio del display 9.6
 - modalità alimentazione manuale 5.7
 - modalità risparmio toner, utilizzo 2.7
- P**
- pagina di prova, stampa 2.7
 - pagina informativa sulla stampa 8.1
 - pannello di controllo
 - LED di stato 9.6
 - menu 2.1
 - pulsanti 1.4
 - parti di manutenzione 8.7
 - posizione di uscita, selezione 5.8
 - problema, risoluzione
 - Macintosh 9.15
 - messaggi di errore 9.6
 - qualità di stampa 9.11
 - stampa 9.9
 - problema, soluzione
 - carta inceppata 9.1
 - elenco di controllo 9.5
 - errori PS 9.14
 - Windows 9.14
 - problemi di Macintosh 9.15
 - problemi di qualità 9.11
 - problemi di qualità di stampa, risoluzione 9.11
 - problemi in Windows 9.14
 - problemi PostScript 9.14
 - pulizia
 - parti esterne 8.1
 - parti interne 8.1
 - tamburo 8.3
- R**
- requisiti di sistema
 - Macintosh 3.2
 - Windows 3.2
 - ridistribuzione, cartuccia del toner 8.4
 - risoluzione dei problemi 9.1

S

sostituzione, cartuccia del toner 8.5, 8.7
specifiche, stampante 11.1
stampa
 pagina di prova 2.7
 problemi 9.9
supporti di stampa speciali, linee guida 5.3

T

tamburo, pulizia 8.3
tipo di carta
 impostazione 2.4
 specifiche 5.2

U

ubicazione dei componenti 1.3

V

vassoio di uscita 5.8
vassoio multifunzione 5.6



Sezione software

SEZIONE SOFTWARE

SOMMARIO

Capitolo 1: **INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE DELLA STAMPANTE IN WINDOWS**

Installazione del software della stampante	4
Installazione del software per la stampa locale	4
Installazione del software per la stampa in rete	7
Cambiamento della lingua del software	10
Reinstallazione del software della stampante	10
Rimozione del software della stampante	11

Capitolo 2: **FUNZIONI DI STAMPA DI BASE**

Stampa di un documento	12
Impostazioni della stampante	13
Scheda Layout	13
Scheda Carta	14
Scheda Grafica	15
Scheda Extra	16
Scheda Informazioni su	17
Scheda Stampante	17
Uso di Impostazioni preferite	17
Uso della Guida	17

Capitolo 3: **FUNZIONI DI STAMPA AVANZATE**

Stampa di più pagine su un foglio (stampa N su 1)	18
Stampa di poster	19
Stampa di libretti	19
Stampa su entrambe le facciate del foglio	19
Stampa di un documento ridotto o ingrandito	20
Adattamento del documento al formato carta selezionato	20

Uso di filigrane	21
Uso di una filigrana esistente	21
Creazione di una filigrana	21
Modifica di una filigrana	21
Eliminazione di una filigrana	21
Uso di overlay	22
Definizione di overlay	22
Creazione di un nuovo overlay di pagina	22
Uso degli overlay di pagina	22
Eliminazione di un overlay di pagina	22

Capitolo 4: USO DEL DRIVER POSTSCRIPT PER WINDOWS

Impostazioni della stampante	23
Avanzate	23
Uso della Guida	23

Capitolo 5: USO DI UTILITÀ STAMPA DIRETTA

Panoramica di Utilità Stampa diretta	24
Stampa	24
Dalla finestra Stampa diretta	24
Utilizzando l'icona di collegamento rapido	24
Utilizzando il menu che viene visualizzato facendo clic con il pulsante destro del mouse	24

Capitolo 6: CONDIVISIONE DELLA STAMPANTE LOCALE

Impostazione del computer host	25
Impostazione di un computer client	25

Capitolo 7: USO DELLE APPLICAZIONI DI UTILITÀ

Uso dell'Utilità impostazioni stampante	26
Uso del file di Guida in linea	26
Apertura della Guida alla soluzione dei problemi	26
Modifica delle impostazioni del programma Monitor di stato	26

Capitolo 8: USO DELLA STAMPANTE CON UN MACINTOSH

Installazione del software per Macintosh	27
Impostazione della stampante	28
Per un Macintosh con collegamento di rete	28
Per un Macintosh con collegamento USB	28
Stampa	29
Stampa di un documento	29
Modifica delle impostazioni della stampante	29
Stampa di più pagine su un foglio	30
Stampa fronte-retro	31

1 Installazione del software della stampante in Windows

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- **Installazione del software della stampante**
- **Cambiamento della lingua del software**
- **Reinstallazione del software della stampante**
- **Rimozione del software della stampante**

Installazione del software della stampante

È possibile installare il software per la stampante per la stampa locale o per quella in rete. L'installazione del software nel computer deve essere eseguita seguendo la procedura appropriata per la stampante in uso.

Un driver della stampante è il software che consente al computer di comunicare con la stampante. La procedura di installazione dei driver può variare in funzione del sistema operativo in uso.

Prima di iniziare l'installazione è necessario chiudere tutte le applicazioni.

Installazione del software per la stampa locale

Per stampante locale si intende una stampante direttamente collegata al computer per mezzo del cavo in dotazione con la macchina, USB o parallelo. Se la stampante è collegata alla rete, saltare questo punto e passare a "Installazione del software per la stampa in rete" a pagina 7.

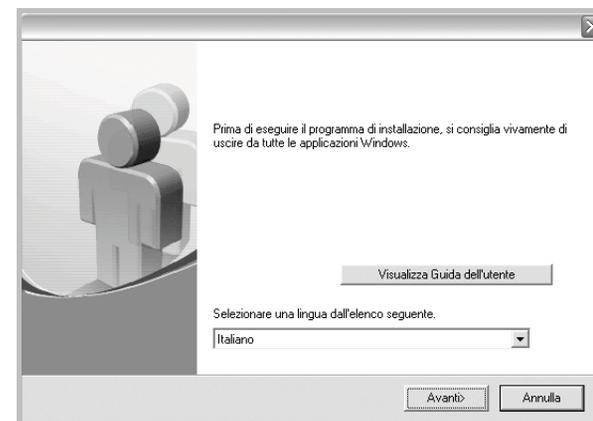
L'installazione può essere eseguita in modalità tipica o personalizzata.

NOTA: se durante la procedura di installazione viene visualizzata la finestra di dialogo "Installazione guidata nuovo hardware", fare clic su  nell'angolo in alto a destra per chiudere la finestra o scegliere **Annulla**.

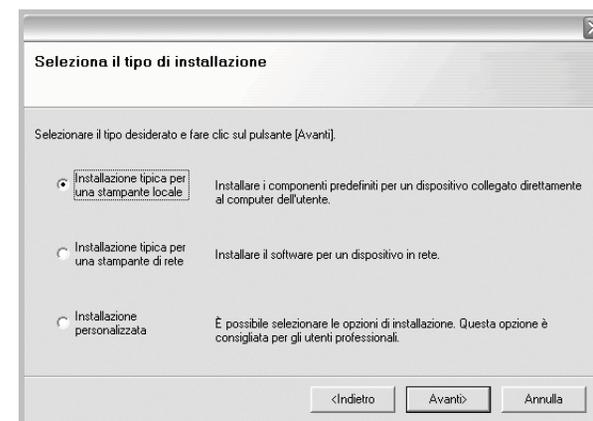
Installazione tipica

Questa opzione è consigliata per la maggior parte degli utenti. Verranno installati tutti i componenti necessari per le operazioni di stampa.

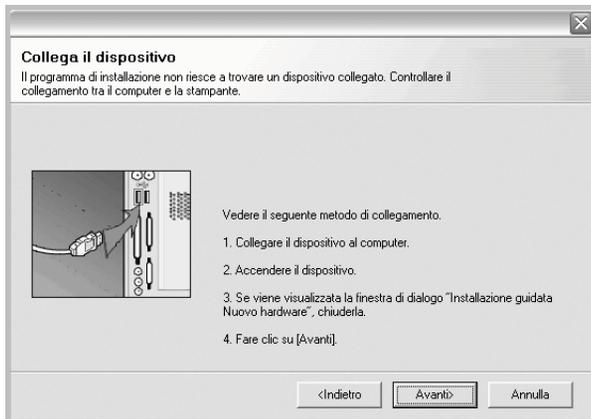
- 1 Assicurarsi che la stampante sia collegata al computer e accesa.
- 2 Inserire il CD-ROM in dotazione nell'unità CD-ROM.
Il CD-ROM dovrebbe venire eseguito automaticamente e dovrebbe essere visualizzata una finestra di installazione.
Se la finestra di installazione non viene visualizzata, fare clic su **Start** e quindi su **Esegui**. Digitare **X:\Setup.exe**, sostituendo la "X" con la lettera corrispondente all'unità CD-ROM, quindi scegliere **OK**.



- 3 Scegliere **Avanti**.
 - Se necessario, selezionare la lingua dall'elenco a discesa.
 - **Visualizza Guida dell'utente:** consente di visualizzare la Guida dell'utente. Se nel computer non è installato Adobe Acrobat, fare clic su questa opzione per installare automaticamente Adobe Acrobat Reader.
- 4 Selezionare **Installazione tipica per una stampante locale**. Scegliere **Avanti**.



NOTA: se la stampante non è già collegata al computer, viene visualizzata la seguente finestra.



- Dopo aver collegato la stampante, fare clic su **Avanti**.
- Se non si desidera collegare la stampante immediatamente, fare clic su **Avanti**, quindi su **No** nella finestra successiva. A quel punto, l'installazione si avvierà e la pagina di prova non verrà stampata alla fine dell'installazione.
- **La finestra di installazione visualizzata in questo documento potrebbe essere diversa, in funzione della stampante e dell'interfaccia utilizzate.**

5 Al termine dell'installazione, viene visualizzata una finestra di richiesta di stampa di una pagina di prova. Se si desidera stampare una pagina di prova, selezionare la casella di controllo e fare clic su **Avanti**.

In caso contrario, fare semplicemente clic su **Avanti** e passare al punto 7.

6 Se la pagina di prova viene stampata correttamente, fare clic su **Si**. In caso contrario, fare clic su **No** per ristamparla.

7 Fare clic su **Fine**.

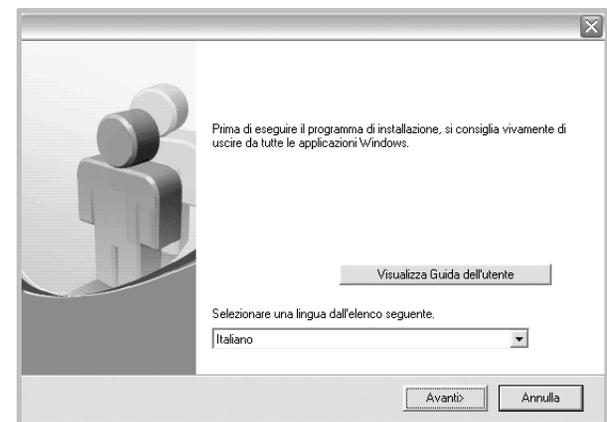


NOTA: al termine dell'installazione, se il driver della stampante non funziona correttamente, reinstallarlo. Vedere "Reinstallazione del software della stampante" a pagina 10.

Installazione personalizzata

Consente di installare i singoli componenti.

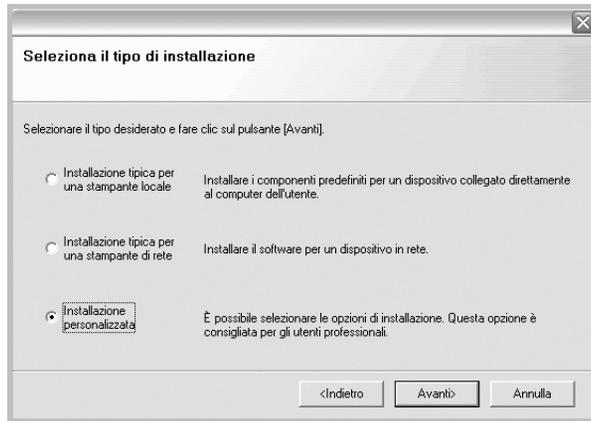
- 1** Assicurarsi che la stampante sia collegata al computer e accesa.
- 2** Inserire il CD-ROM in dotazione nell'unità CD-ROM.
Il CD-ROM dovrebbe venire eseguito automaticamente e dovrebbe essere visualizzata una finestra di installazione.
Se la finestra di installazione non viene visualizzata, fare clic su **Start** e quindi su **Esegui**. Digitare **X:\Setup.exe**, sostituendo la "X" con la lettera corrispondente all'unità CD-ROM, quindi scegliere **OK**.



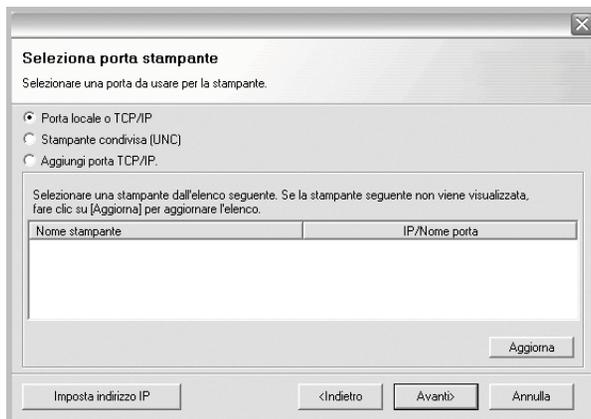
3 Scegliere **Avanti**.

- Se necessario, selezionare la lingua dall'elenco a discesa.
- **Visualizza Guida dell'utente**: consente di visualizzare la Guida dell'utente. Se nel computer non è installato Adobe Acrobat, fare clic su questa opzione per installare automaticamente Adobe Acrobat Reader.

4 Selezionare **Installazione personalizzata**. Scegliere **Avanti**.



5 Selezionare la stampante e scegliere **Avanti**.

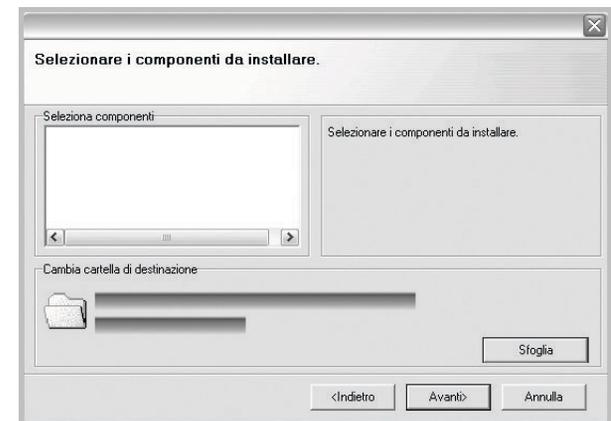


NOTA: se la stampante non è già collegata al computer, viene visualizzata la seguente finestra.



- Dopo aver collegato la stampante, fare clic su **Avanti**.
- Se non si desidera collegare la stampante immediatamente, fare clic su **Avanti**, quindi su **No** nella finestra successiva. A quel punto, l'installazione si avvierà e la pagina di prova non verrà stampata alla fine dell'installazione.
- **La finestra di installazione visualizzata in questo documento potrebbe essere diversa, in funzione della stampante e dell'interfaccia utilizzate.**

6 Selezionare i componenti da installare e fare clic su **Avanti**.

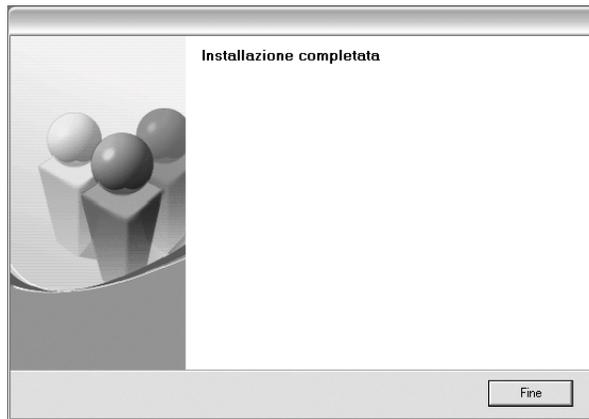


NOTA: È possibile cambiare la cartella di installazione desiderata facendo clic su [**Sfoglia**].

- 7 Al termine dell'installazione, viene visualizzata una finestra di richiesta di stampa di una pagina di prova. Se si desidera stampare una pagina di prova, selezionare la casella di controllo e fare clic su **Avanti**.
In caso contrario, fare semplicemente clic su **Avanti** e passare al punto 9.

- 8 Se la pagina di prova viene stampata correttamente, fare clic su **Sì**.
In caso contrario, fare clic su **No** per ristamparla.

9 Fare clic su **Fine**.



Installazione del software per la stampa in rete

Quando si collega la stampante alla rete è necessario configurare prima le impostazioni TCP/IP per la stampante. Dopo aver assegnato e verificato le impostazioni TCP/IP si è pronti a installare il software su ciascun computer di rete.

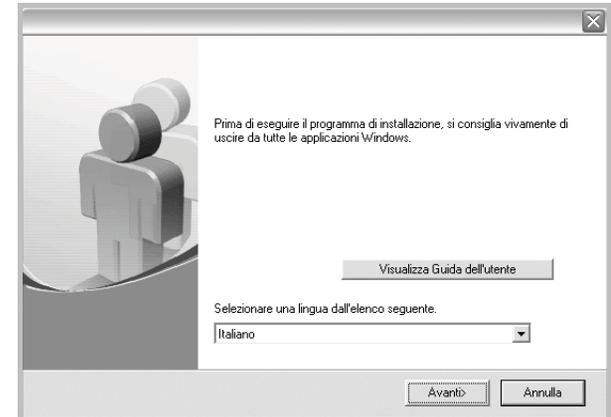
L'installazione può essere eseguita in modalità tipica o personalizzata.

Installazione tipica

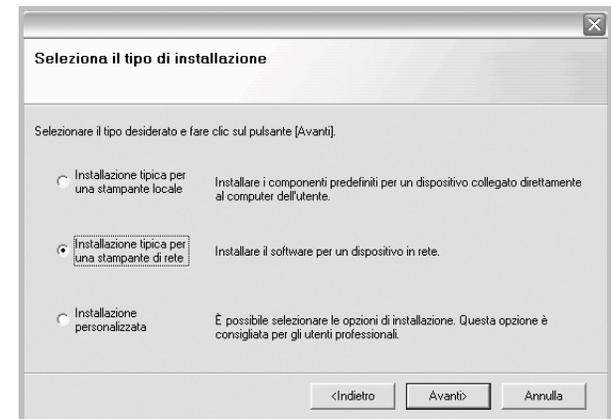
Questa opzione è consigliata per la maggior parte degli utenti. Verranno installati tutti i componenti necessari per le operazioni di stampa.

- 1 Assicurarsi che la stampante sia collegata alla rete e accesa. Per i dettagli sulla connessione alla rete, consultare la Guida dell'utente allegata alla stampante.
- 2 Inserire il CD-ROM in dotazione nell'unità CD-ROM.
Il CD-ROM dovrebbe venire eseguito automaticamente e dovrebbe essere visualizzata una finestra di installazione.

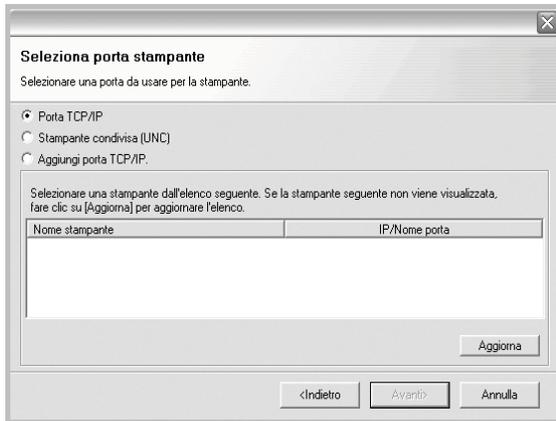
Se la finestra di installazione non viene visualizzata, fare clic su **Start** e quindi su **Esegui**. Digitare **X:\Setup.exe**, sostituendo la "X" con la lettera corrispondente all'unità CD-ROM, quindi scegliere **OK**.



- 3 Scegliere **Avanti**.
 - Se necessario, selezionare la lingua dall'elenco a discesa.
 - **Visualizza Guida dell'utente**: consente di visualizzare la Guida dell'utente. Se nel computer non è installato Adobe Acrobat, fare clic su questa opzione per installare automaticamente Adobe Acrobat Reader.
- 4 Selezionare **Installazione tipica per una stampante di rete**. Scegliere **Avanti**.



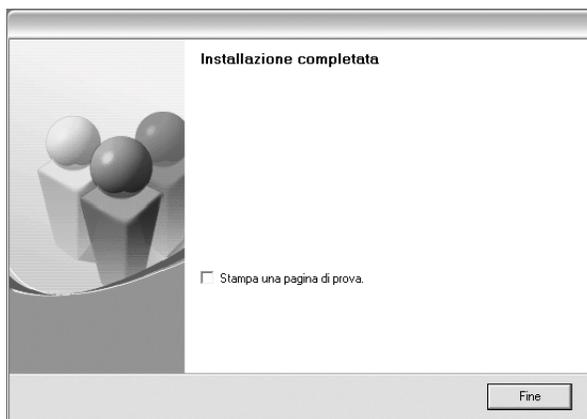
- 5 Viene visualizzato l'elenco di stampanti disponibili in rete. Selezionare nell'elenco la stampante da installare e fare clic su **Avanti**.



- Se nell'elenco non si vede la stampante di cui sopra, fare clic su **Aggiorna** per aggiornarlo, oppure fare clic su **Aggiungi porta TCP/IP** per aggiungere una stampante alla rete. Per aggiungere la stampante alla rete, immettere il nome della porta e l'indirizzo IP per la stampante.
- Per individuare una stampante condivisa in rete (percorso UNC), selezionare **Stampante condivisa (UNC)** e immettere manualmente il nome di condivisione selezionando il pulsante **Sfoglia**.

- 6 Al termine dell'installazione, viene visualizzata una finestra di richiesta di stampa di una pagina di prova. Se lo si desidera, selezionare la casella di controllo appropriata e fare clic su **Fine**.

In caso contrario, fare semplicemente clic su **Fine**.

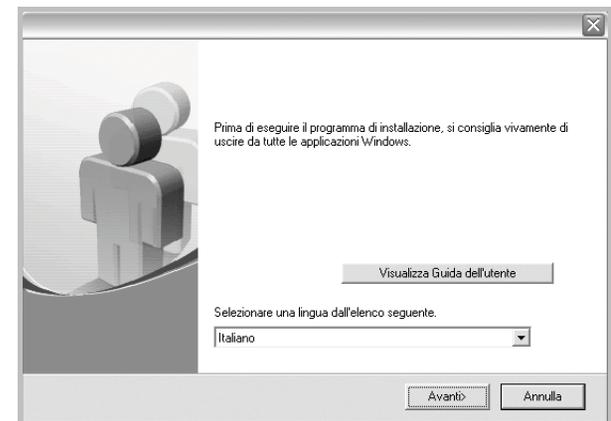


NOTA: al termine dell'installazione, se il driver della stampante non funziona correttamente, reinstallarlo. Vedere "Reinstallazione del software della stampante" a pagina 10.

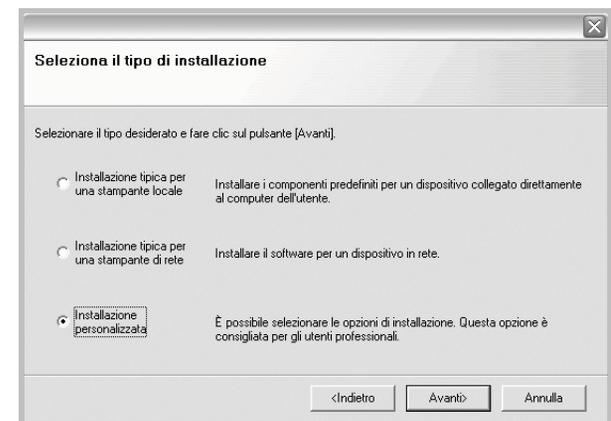
Installazione personalizzata

È possibile scegliere i singoli componenti da installare e impostare un indirizzo IP specifico.

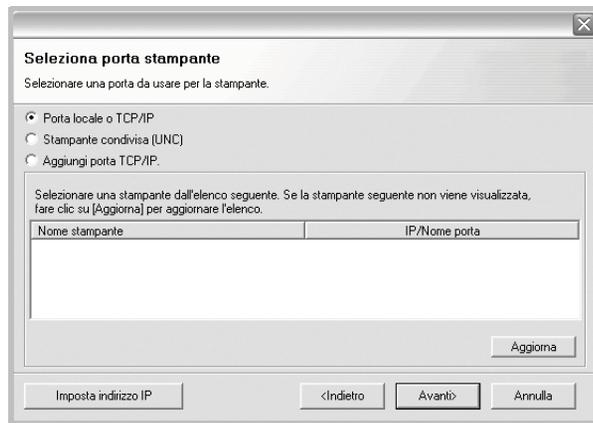
- 1 Assicurarsi che la stampante sia collegata alla rete e accesa. Per i dettagli sulla connessione alla rete, consultare la Guida dell'utente allegata alla stampante.
- 2 Inserire il CD-ROM in dotazione nell'unità CD-ROM.
Il CD-ROM dovrebbe venire eseguito automaticamente e dovrebbe essere visualizzata una finestra di installazione.
Se la finestra di installazione non viene visualizzata, fare clic su **Start** e quindi su **Esegui**. Digitare **X:\Setup.exe**, sostituendo la "X" con la lettera corrispondente all'unità CD-ROM, quindi scegliere **OK**.



- 3 Scegliere **Avanti**.
 - Se necessario, selezionare la lingua dall'elenco a discesa.
 - **Visualizza Guida dell'utente:** consente di visualizzare la Guida dell'utente. Se nel computer non è installato Adobe Acrobat, fare clic su questa opzione per installare automaticamente Adobe Acrobat Reader.
- 4 Selezionare **Installazione personalizzata**. Scegliere **Avanti**.



- 5 Viene visualizzato l'elenco di stampanti disponibili in rete. Selezionare nell'elenco la stampante da installare e fare clic su **Avanti**.



- se nell'elenco non si vede la stampante di cui sopra, fare clic su **Aggiorna** per aggiornare l'elenco, oppure fare clic su **Aggiungi porta TCP/IP** per aggiungere una stampante alla rete. Per aggiungere la stampante alla rete, immettere il nome della porta e l'indirizzo IP per la stampante.
- Per individuare una stampante condivisa in rete (percorso UNC), selezionare **Stampante condivisa (UNC)** e immettere manualmente il nome di condivisione selezionando il pulsante **Sfogli**.

SUGGERIMENTO: per impostare un indirizzo IP specifico su una data stampante di rete, selezionare il pulsante **Imposta indirizzo IP**. Verrà visualizzata la finestra per l'impostazione dell'indirizzo IP. Effettuare le seguenti operazioni:



- a. Selezionare dall'elenco la stampante per la quale impostare l'indirizzo IP specifico. Per verificare l'indirizzo IP o l'indirizzo MAC, stampare una pagina di configurazione di rete.
- b. Configurare manualmente l'indirizzo IP, la maschera di sottorete e il gateway per la stampante, quindi scegliere **Configura** per impostare l'indirizzo IP per la stampante di rete.
- c. Scegliere **Avanti**.

- 6 Selezionare i componenti da installare. Verrà visualizzata la seguente finestra. È anche possibile modificare il nome della stampante, impostare la condivisione della stampante in rete, impostare la stampante come predefinita e cambiare il nome della porta di ogni stampante. Scegliere **Avanti**.



Per installare questo software in un server, selezionare la casella di controllo **Impostazione di questa stampante su un server**.

- 7 Al termine dell'installazione, viene visualizzata una finestra di richiesta di stampa di una pagina di prova. Se lo si desidera, selezionare la casella di controllo appropriata e fare clic su **Fine**.

In caso contrario, fare semplicemente clic su **Fine**.



NOTA: al termine dell'installazione, se il driver della stampante non funziona correttamente, reinstallarlo. Vedere "Reinstallazione del software della stampante" a pagina 10.

Cambiamento della lingua del software

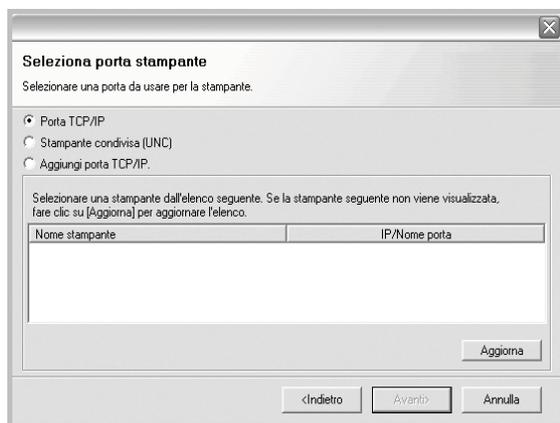
Dopo l'installazione del software è possibile cambiare la lingua dell'interfaccia.

- 1 Fare clic sul menu **Start** di Windows.
- 2 Selezionare **Programmi** o **Tutti i programmi**, quindi scegliere il **SP 5100N**.
- 3 Selezionare **Selezione lingua**.
- 4 Selezionare la lingua desiderata nella finestra di selezione della lingua e fare clic su **OK**.

Reinstallazione del software della stampante

In caso di errore durante l'installazione è possibile reinstallare il software.

- 1 Avviare Windows.
- 2 Dal menu **Start** selezionare **Programmi** o **Tutti i programmi** → **SP 5100N** → **Manutenzione**.
- 3 Selezionare **Ripara** e fare clic su **Avanti**.
- 4 Viene visualizzato l'elenco di stampanti disponibili in rete. Selezionare nell'elenco la stampante da installare e fare clic su **Avanti**.



- Se nell'elenco non si vede la stampante di cui sopra, fare clic su **Aggiorna** per aggiornarlo, oppure fare clic su **Aggiungi porta TCP/IP** per aggiungere una stampante alla rete. Per aggiungere la stampante alla rete, immettere il nome della porta e l'indirizzo IP per la stampante.
- Per individuare una stampante condivisa in rete (percorso UNC), selezionare **Stampante condivisa (UNC)** e immettere manualmente il nome di condivisione selezionando il pulsante **Sfoglia**.

Verrà visualizzato un elenco di componenti da cui si potrà scegliere i singoli elementi da reinstallare.

NOTA: se la stampante non è già collegata al computer, viene visualizzata la seguente finestra.



- Dopo aver collegato la stampante, fare clic su **Avanti**.
- Se non si desidera collegare la stampante immediatamente, fare clic su **No** nella finestra successiva. A quel punto, l'installazione si avvierà e la pagina di prova non verrà stampata alla fine dell'installazione.
- **La finestra di reinstallazione visualizzata in questo documento potrebbe essere diversa, in funzione della stampante e dell'interfaccia utilizzata.**

- 5 Selezionare i componenti da reinstallare e fare clic su **Avanti**.
Se il software è stato installato per la stampa locale e si è selezionato **SP 5100N**, viene visualizzata la finestra in cui si richiede di stampare una pagina di prova. Effettuare le seguenti operazioni:
 - a. Per stampare una pagina di prova, selezionare la casella di controllo e fare clic su **Avanti**.
 - b. Se la pagina di prova viene stampata correttamente, fare clic su **Sì**. In caso contrario, fare clic su **No** per ristamparla.
- 6 Al termine della procedura di reinstallazione, fare clic su **Fine**.

Rimozione del software della stampante

- 1 Avviare Windows.
- 2 Dal menu **Start** selezionare **Programmi** o **Tutti i programmi** → **SP 5100N** → **Manutenzione**.
- 3 Selezionare **Rimuovi** e fare clic su **Avanti**.
Verrà visualizzato un elenco di componenti da cui si potrà scegliere i singoli elementi da rimuovere.
- 4 Selezionare i componenti da rimuovere e fare quindi clic su **Avanti**.
- 5 Quando viene richiesta conferma della selezione, fare clic su **Sì**.
Il driver selezionato e tutti i suoi componenti vengono rimossi dal computer.
- 6 Dopo che il software è stato rimosso, fare clic su **Fine**.

2 Funzioni di stampa di base

In questo capitolo vengono spiegate le opzioni di stampa e vengono illustrate le più comuni attività di stampa in Windows.

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- **Stampa di un documento**
- **Impostazioni della stampante**
 - Scheda Layout
 - Scheda Carta
 - Scheda Grafica
 - Scheda Extra
 - Scheda Informazioni su
 - Scheda Stampante
 - Uso di Impostazioni preferite
 - Uso della Guida

Stampa di un documento

NOTA:

- La finestra del driver della stampante **Proprietà** visualizzata in questo documento potrebbe essere diversa, in funzione della stampante utilizzata. Tuttavia la composizione della finestra delle proprietà della stampante è simile.
- **Controllare quali sistemi operativi sono compatibili con la stampante utilizzata. Fare riferimento alla sezione sulla compatibilità del sistema operativo in Specifiche della stampante nella Guida dell'utente della stampante.**
- Per conoscere il nome esatto della stampante, controllare sul CD-ROM a corredo.

Di seguito viene descritta la procedura generale per stampare dalle varie applicazioni Windows. Le precise operazioni necessarie per la stampa dei documenti possono variare a seconda del programma applicativo in uso. Per l'esatta procedura di stampa, consultare la Guida dell'utente dell'applicazione utilizzata.

- 1 Aprire il documento da stampare.
- 2 Selezionare **Stampa** dal menu **File**. Viene visualizzata la finestra di stampa. Potrebbe essere leggermente diversa, a seconda dell'applicazione in uso.

Le impostazioni di stampa di base vengono selezionate nella finestra Stampa. Tali impostazioni includono il numero di copie e l'intervallo di stampa.



- 3 Selezionare il **driver della stampante** dall'elenco a discesa **Nome**.
- 4 Per sfruttare le funzioni offerte dal driver della stampante, fare clic su **Proprietà** o su **Preferenze** nella finestra di stampa dell'applicazione. Per ulteriori informazioni, vedere "Impostazioni della stampante" a pagina 13.
Se la finestra di stampa riporta invece **Imposta**, **Stampante** o **Opzioni**, fare clic sull'opzione che viene visualizzata. Fare quindi clic su **Proprietà** nella finestra successiva.
- 5 Scegliere **OK** per chiudere la finestra delle proprietà.
- 6 Per avviare il lavoro di stampa, scegliere **OK** o **Stampa** nella finestra di stampa.

Impostazioni della stampante

È possibile utilizzare la finestra delle proprietà della stampante, che consente di accedere a tutte le opzioni disponibili. Quando vengono visualizzate le proprietà della stampante, è possibile controllare e modificare qualsiasi impostazione necessaria per il lavoro di stampa.

La finestra delle proprietà della stampante potrebbe variare a seconda del sistema operativo. In questo documento viene illustrata la finestra Proprietà in Windows XP.

La finestra del driver della stampante Proprietà visualizzata in questo documento potrebbe essere diversa, in funzione della stampante utilizzata.

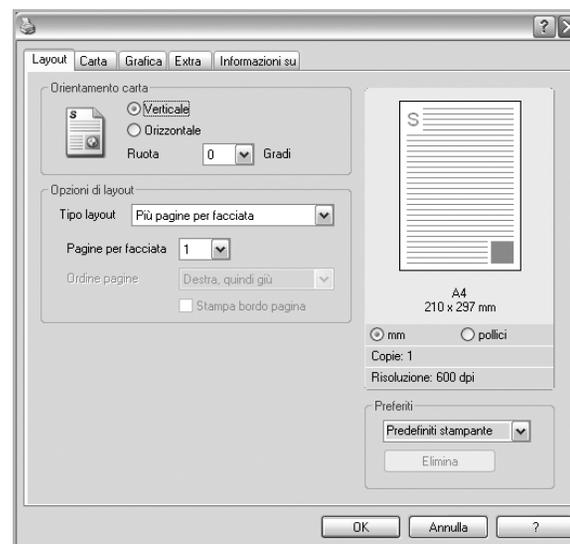
Se si accede alle proprietà della stampante mediante la cartella Stampanti, è possibile visualizzare altre schede basate su Windows (fare riferimento alla Guida dell'utente di Windows) e la scheda Stampante (vedere "Scheda Stampante" a pagina 17).

NOTA:

- Le impostazioni selezionate nella maggior parte delle applicazioni Windows hanno la priorità su quelle specificate nel driver della stampante. Modificare innanzitutto tutte le impostazioni di stampa disponibili nell'applicazione software e quelle restanti nel driver della stampante.
- Le impostazioni modificate restano attive solo finché si utilizza il programma corrente. **Per rendere permanenti le modifiche**, è necessario apportarle nella cartella Stampanti.
- La seguente procedura è valida per Windows XP. Per gli altri sistemi operativi Windows, fare riferimento al relativo manuale di Windows o alla guida in linea.
 1. Selezionare il pulsante **Start** di Windows.
 2. Selezionare **Stampanti e fax**.
 3. Selezionare **l'icona del driver della stampante**.
 4. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver della stampante e selezionare **Preferenze stampa**.
 5. Modificare le impostazioni in ciascuna scheda e fare clic su OK.

Scheda Layout

La scheda **Layout** fornisce le opzioni che consentono di impostare l'aspetto del documento nella pagina stampata. Le **Opzioni di layout** includono **Più pagine per facciata** e **Stampa poster**. Per ulteriori informazioni su come accedere alle proprietà della stampante, vedere "Stampa di un documento" a pagina 12.



Orientamento carta

Orientamento carta consente di selezionare la direzione in cui verranno stampati i dati sulla pagina.

- **Verticale** stampa sulla larghezza della pagina, in stile lettera.
- **Orizzontale** stampa sulla lunghezza della pagina, in stile foglio elettronico.
- **Ruota** consente di ruotare la pagina per il numero di gradi selezionato.



▲ Verticale



▲ Orizzontale

Opzioni di layout

Opzioni di layout consente di selezionare le opzioni di stampa avanzate. È possibile scegliere **Più pagine per facciata** e **Stampa poster**.

- Per ulteriori informazioni, vedere "Stampa di più pagine su un foglio (stampa N su 1)" a pagina 18.
- Per ulteriori informazioni, vedere "Stampa di poster" a pagina 19.

Stampa fronte retro

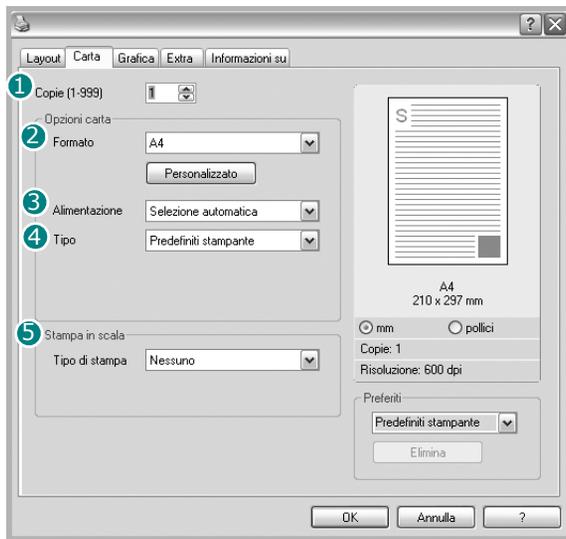
Stampa fronte retro consente di stampare su entrambe le facciate del foglio.

- Per ulteriori informazioni, vedere "Stampa su entrambe le facciate del foglio" a pagina 19.

Scheda Carta

Utilizzare le seguenti opzioni per definire le impostazioni di base relative alla gestione della carta quando si accede alle proprietà della stampante. Per ulteriori informazioni su come accedere alle proprietà della stampante, vedere “Stampa di un documento” a pagina 12.

Fare clic sulla scheda **Carta** per accedere alle varie proprietà della carta.



1 Copie

Copie consente di scegliere il numero di copie da stampare. È possibile selezionare da 1 a 999 copie.

2 Formato

Formato consente di impostare il formato della carta caricata nel vassoio. Se il formato desiderato non figura nella casella **Formato**, fare clic su **Personalizzato**. Quando viene visualizzata la finestra **Impostazione carta personalizzata**, impostare il formato della carta e scegliere **OK**. L'impostazione appare nell'elenco per consentirne la selezione.

3 Alimentazione

Assicurarsi che come **Alimentazione** sia impostato il vassoio della carta corrispondente.

Utilizzare **Alimentazione manuale** per stampare su materiali speciali, come buste o lucidi. È necessario caricare manualmente un foglio alla volta nel vassoio manuale o nel vassoio multifunzione.

Se l'origine della carta è impostata su **Selezione automatica**, la stampante preleva automaticamente il materiale di stampa nel seguente ordine: vassoio manuale o vassoio multifunzione, vassoio n.

4 Tipo

Impostare **Tipo** per far corrispondere la carta caricata nel vassoio dal quale si desidera stampare. In questo modo si otterrà una stampa di qualità ottimale. In caso contrario, è possibile che la qualità di stampa non sia quella desiderata.

Cotonata: da 75 a 90 g/m² di carta contenente cotone, quale Gilbert 25% e Gilbert 100%.

Carta normale: Carta normale. Selezionare questo tipo se la stampante è monocromatica e si stampa su carta contenente cotone da 60 g/m².

Riciclata: carta riciclata da 75 a 90 g/m².

Carta colorata: carta con sfondo a colori da 75 a 90 g/m².

Prima pagina

Questa proprietà consente di stampare la prima pagina con un tipo di carta diverso dal resto del documento. È possibile selezionare l'origine della carta per la prima pagina.

Ad esempio, caricare cartoncini spessi per la prima pagina nel vassoio multifunzione e carta normale nel vassoio n. Dopodiché, selezionare

Vassoio n nell'opzione **Alimentazione** e **Vassoio multifunzione** nell'opzione **Prima pagina**.

5 Stampa in scala

Stampa in scala consente di proporzionare automaticamente o manualmente il lavoro di stampa in una pagina. È possibile scegliere fra **Nessuno**, **Riduci/Ingrandisci** e **Adatta alla pagina**.

- Per ulteriori informazioni, vedere “Stampa di un documento ridotto o ingrandito” a pagina 20.
- Per ulteriori informazioni, vedere “Adattamento del documento al formato carta selezionato” a pagina 20.

Scheda Grafica

Utilizzare le seguenti opzioni grafiche per regolare la qualità di stampa per esigenze di stampa specifiche. Per ulteriori informazioni su come accedere alle proprietà della stampante, vedere “Stampa di un documento” a pagina 12.

Fare clic sulla scheda **Grafica** per visualizzare le proprietà illustrate di seguito.



Risoluzione

Le opzioni di risoluzione selezionabili possono variare a seconda del modello di stampante. Tanto più alta è l'impostazione, tanto più nitida risulterà la stampa di caratteri e grafica. L'impostazione più alta può aumentare il tempo necessario per la stampa di un documento.

Modalità risparmio toner

Selezionando questa opzione, aumenta la durata della cartuccia del toner e diminuiscono i costi per pagina, senza una significativa riduzione della qualità di stampa.

- **Impostazione stampante:** se si seleziona questa opzione, la funzione viene applicata in base all'impostazione specificata sul pannello di controllo della stampante. Alcune stampanti non supportano questa funzione.
- **Attivato:** selezionare questa opzione per consentire alla stampante di utilizzare meno toner nelle pagine.
- **Disattivato:** selezionare questa opzione se non è necessario risparmiare toner per stampare un documento.

Opzioni avanzate

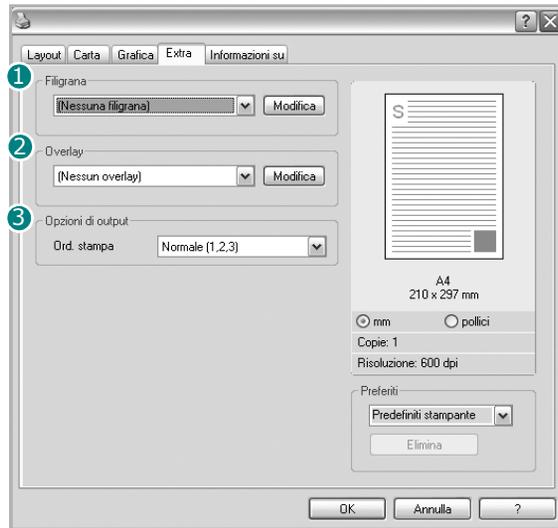
Per configurare le impostazioni avanzate, fare clic sul pulsante **Opzioni avanzate**.

- **Opzioni TrueType:** questa opzione fa in modo che il driver indichi alla stampante come rappresentare il testo nel documento. Selezionare l'impostazione appropriata in base allo stato del documento. **Questa opzione potrebbe essere disponibile solo in Windows 9x/Me, a seconda del modello di stampante in uso.**
 - **Scarica come outline:** quando questa opzione è selezionata, il driver scaricherà qualsiasi font TrueType utilizzato nel documento e non ancora memorizzato (residente) nella stampante. Se, dopo aver stampato un documento, si scopre che i font non sono stati stampati correttamente, scegliere Scarica come immagine bit e ristampare. L'impostazione Scarica come immagine bit è spesso utile durante la stampa con Adobe. **Questa funzione è disponibile solo quando si utilizza il driver della stampante PCL.**
 - **Scarica come bitmap:** quando questa opzione è selezionata, il driver scaricherà i dati dei font come immagini bitmap. I documenti con font complicati, come quelli coreani o cinesi, oppure altri font verranno stampati più rapidamente con questa impostazione.
 - **Stampa come grafica:** quando questa opzione è selezionata, il driver scaricherà tutti i font come grafica. Quando si stampano documenti con un elevato contenuto di grafica e relativamente pochi font TrueType, con questa impostazione è possibile migliorare le prestazioni (velocità di stampa).
- **Stampa tutto il testo in nero:** quando l'opzione **Stampa tutto il testo in nero** è selezionata, tutto il testo del documento viene stampato in nero pieno, a prescindere dal colore che appare sullo schermo.

Scheda Extra

È possibile usare le opzioni per l'output del documento. Per ulteriori informazioni su come accedere alle proprietà della stampante, vedere "Stampa di un documento" a pagina 12.

Fare clic sulla scheda **Extra** per accedere alle seguenti funzioni:



1 Filigrana

È possibile creare un'immagine di testo di sfondo da stampare su ciascuna pagina del documento. Per ulteriori informazioni, vedere "Uso di filigrane" a pagina 21.

2 Overlay

Gli overlay vengono spesso utilizzati per sostituire moduli prestampati e fogli intestati. Per ulteriori informazioni, vedere "Uso di overlay" a pagina 22.

3 Opzioni di output

- **Ordine stampa:** consente di impostare la sequenza delle pagine da stampare. Selezionare l'ordine di stampa dall'elenco a discesa.
 - **Normale (1,2,3):** la stampante stampa tutte le pagine dalla prima all'ultima.
 - **Inverti tutte le pagine (3,2,1):** la stampante stampa tutte le pagine dall'ultima alla prima.
 - **Stampa pagine dispari:** la stampante stampa solo le pagine del documento con numerazione dispari.
 - **Stampa pagine pari:** la stampante stampa solo le pagine del documento con numerazione pari.

- **Pagina informativa:** selezionare Pagina di intestazione per stampare un foglio di intestazione contenente il nome della stampante, l'ID utente di rete e il nome del lavoro prima di stampare il documento. Quando più utenti inviano un lavoro alla stampante, questa opzione consente di individuare facilmente la stampa dal vassoio di uscita. **Alcune stampanti non supportano questa funzione.**
- **Usa font stampante:** quando l'opzione Usa font stampante è selezionata, la stampante utilizza i font presenti in memoria (font residenti), per stampare il documento, invece di scaricare i font utilizzati nel documento. Poiché lo scaricamento dei font richiede tempo, selezionando questa opzione è possibile accelerare il tempo di stampa. Quando si utilizzano i font della stampante, la stampante tenterà di far corrispondere i font utilizzati nel documento con quelli presenti in memoria. Se, tuttavia, i font utilizzati nel documento sono molto diversi da quelli residenti nella stampante, la stampa risulterà molto diversa da quanto visualizzato a schermo. **Questa funzione è disponibile solo quando si utilizza il driver della stampante PCL.**
- **Salva come modulo per overlay:** Selezionare Salva come modulo per overlay per salvare il documento come file modulo (C:\FORMOVER*.FOM). Se viene selezionata questa opzione, il driver della stampante chiede il nome del file e il percorso di destinazione ogni volta che si stampa. Se si desidera preimpostare il nome del file e specificare il percorso, fare clic sul pulsante nell'area Invia output a, digitare il nome del file e specificare il percorso. **Questa funzione è disponibile solo quando si utilizza il driver della stampante PCL.**

4 Stampa e attesa

La finestra di dialogo Stampa e mantieni consente di selezionare la modalità di stampa o salvare il file di stampa utilizzando l'unità disco rigido opzionale. **Alcune stampanti non supportano questa funzione.**

Uso del file di Guida in linea

- Per ulteriori informazioni su **Stampa e attesa**, fare clic su  nell'angolo superiore destro della finestra. Si apre la finestra della Guida di **Stampa e attesa**, in cui è possibile visualizzare le informazioni della guida in linea relativa a **Stampa e attesa**.
-

Scheda Informazioni su

Usare la scheda **Informazioni su** per visualizzare le informazioni sul copyright e il numero di versione del driver. Per ulteriori informazioni su come accedere alle proprietà della stampante, vedere “Stampa di un documento” a pagina 12.

Scheda Stampante

Se si accede alle proprietà della stampante tramite la cartella **Stampanti**, è possibile visualizzare la scheda **Stampante**. È possibile impostare la configurazione della stampante.

La seguente procedura è valida per Windows XP. Per gli altri sistemi operativi Windows, fare riferimento al relativo manuale di Windows o alla guida in linea.

- 1 Fare clic sul menu **Start** di Windows.
- 2 Selezionare **Stampanti e fax**.
- 3 Selezionare l'**icona del driver** della stampante.
- 4 Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver della stampante e selezionare **Proprietà**.
- 5 Selezionare la scheda **Stampante** e impostare le opzioni.

Uso di Impostazioni preferite

L'opzione **Preferiti**, che è visibile in ogni scheda delle proprietà, consente di salvare le impostazioni correnti delle proprietà per uso futuro.

Per salvare una voce nei **Preferiti**:

- 1 Modificare le impostazioni in ciascuna scheda a seconda delle necessità.
- 2 Specificare un nome per la voce nella casella di immissione **Preferiti**.



- 3 Scegliere **Salva**.

Quando si salva **Preferiti**, tutte le impostazioni correnti del driver vengono salvate.

Per usare un'impostazione salvata, selezionare la voce nell'elenco a discesa **Preferiti**. La stampante è ora impostata per stampare in base all'impostazione selezionata in **Preferiti**.

Per eliminare un'opzione di impostazione preferita, selezionarla nell'elenco e fare clic su **Elimina**.

È inoltre possibile ripristinare le impostazioni predefinite del driver della stampante selezionando **Predefiniti stampante** dall'elenco.

Uso della Guida

La stampante dispone di una schermata di Guida attivabile mediante il pulsante **Guida** della finestra delle proprietà. Le schermate della Guida contengono informazioni dettagliate sulle funzioni della stampante fornite dal driver della stampante.

È anche possibile fare clic su **?** nell'angolo superiore destro della finestra e fare quindi clic su una qualsiasi impostazione.

3 Funzioni di stampa avanzate

In questo capitolo vengono spiegate le opzioni di stampa e vengono illustrate le operazioni di stampa avanzate.

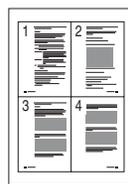
NOTA:

- La finestra del driver della stampante **Proprietà** visualizzata in questo documento potrebbe essere diversa, in funzione della stampante utilizzata. Tuttavia la composizione della finestra delle proprietà della stampante è simile.
- Per conoscere il nome esatto della stampante, controllare sul CD-ROM a corredo.

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- **Stampa di più pagine su un foglio (stampa N su 1)**
- **Stampa di poster**
- **Stampa di libretti**
- **Stampa su entrambe le facciate del foglio**
- **Stampa di un documento ridotto o ingrandito**
- **Adattamento del documento al formato carta selezionato**
- **Uso di filigrane**
- **Uso di overlay**

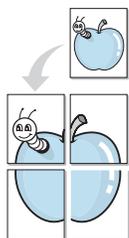
Stampa di più pagine su un foglio (stampa N su 1)



È possibile selezionare il numero delle pagine da stampare su un singolo foglio. Per stampare più di una pagina per foglio, il formato delle pagine verrà ridotto e le pagine verranno disposte nell'ordine specificato. Su un foglio è possibile stampare fino a un massimo di 16 pagine.

- 1** Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione, accedere alle proprietà della stampante. Vedere "Stampa di un documento" a pagina 12.
- 2** Nella scheda **Layout**, scegliere **Più pagine per facciata** dall'elenco a discesa **Tipo layout**.
- 3** Selezionare il numero di pagine da stampare per foglio. (1, 2, 4, 6, 9 o 16) nell'elenco a discesa **Pagine per facciata**.
- 4** Se necessario, selezionare l'ordine delle pagine nell'elenco a discesa **Ordine pagine**.
Per stampare un bordo attorno ad ogni pagina nel foglio, selezionare **Stampa bordo pagina**.
- 5** Fare clic sulla scheda **Carta** e selezionare l'origine, il formato e il tipo di carta.
- 6** Scegliere **OK** e stampare il documento.

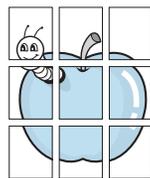
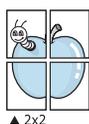
Stampa di poster



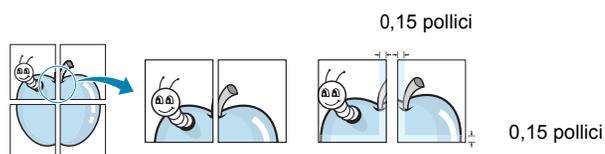
Questa funzione consente di stampare un documento di una singola pagina su 4, 9 o 16 fogli che, una volta incollati assieme, formeranno un poster.

- 1 Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione, accedere alle proprietà della stampante. Vedere "Stampa di un documento" a pagina 12.
- 2 Nella scheda **Layout**, selezionare **Stampa poster** dall'elenco a discesa **Tipo layout**.
- 3 Configurare l'opzione per i poster.

È possibile selezionare il layout fra **Poster<2x2>**, **Poster<3x3>** o **Poster<4x4>**. Se si seleziona **Poster<2x2>**, la stampa verrà automaticamente distribuita per coprire 4 pagine effettive.

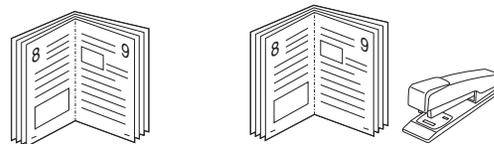


Specificare un bordo di sovrapposizione in millimetri o pollici per semplificare l'incollaggio dei fogli.



- 4 Fare clic sulla scheda **Carta** e selezionare l'origine, il formato e il tipo di carta.
- 5 Scegliere **OK** e stampare il documento. Incollando assieme i fogli stampati, si otterrà il poster delle dimensioni scelte.

Stampa di libretti



Questa funzione consente di stampare il documento su entrambe le facciate del foglio e dispone le pagine in modo tale da consentire il piegamento a metà del foglio dopo la stampa, per creare un libretto.

- 1 Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione software, accedere alle proprietà della stampante. Vedere "Stampa di un documento" a pagina 12.
- 2 Nella scheda **Layout**, scegliere **Stampa di libretti** dall'elenco a discesa **Tipo**.

NOTA: l'opzione Stampa di libretti è disponibile quando è selezionato il formato A4, Lettera, Legale o Folio nella sezione **Formato** della scheda **Carta**.

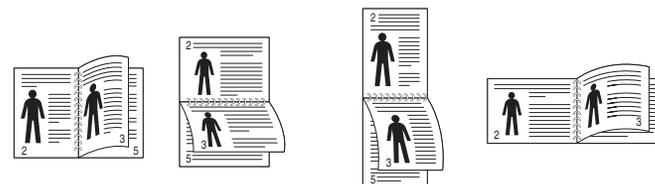
- 3 Fare clic sulla scheda **Carta** e selezionare l'origine, il formato e il tipo di carta.
- 4 Scegliere **OK** e stampare il documento.
- 5 Dopo aver stampato, piegare e graffiare le pagine.

Stampa su entrambe le facciate del foglio

È possibile stampare manualmente su entrambe le facciate del foglio. Prima di stampare, decidere come orientare il documento.

Le opzioni disponibili sono:

- **Impostazione stampante** - Se si seleziona questa opzione, la funzione viene applicata in base all'impostazione specificata sul pannello di controllo della stampante. Se questa opzione non appare, significa che essa non è disponibile nella stampante.
- **Nessuno**
- **Lato lungo**, il layout convenzionale utilizzato nella rilegatura dei libri.
- **Lato corto**, il tipo utilizzato spesso con i calendari.



▲ Lato lungo

▲ Lato corto

- **Inverti fronte-retro** - Consente di selezionare l'ordine di stampa generale rispetto all'ordine di stampa fronte-retro. Se questa opzione non appare, significa che essa non è disponibile nella stampante.

NOTA:

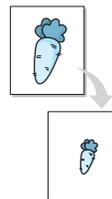
- Non stampare su entrambe le facciate di etichette, lucidi, buste, o carta spessa. Si potrebbero provocare degli inceppamenti della carta e la stampante potrebbe danneggiarsi.
- Per usare la stampa fronte-retro, è possibile usare solo i seguenti formati di carta: A4, Lettera, Legale e Folio, con un peso pari a 75-90g/m².

- 1 Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione, accedere alle proprietà della stampante. "Stampa di un documento" a pagina 12.
- 2 Dalla scheda **Layout**, selezionare l'orientamento della carta.
- 3 Dalla sezione **Stampa fronte retro**, selezionare l'opzione di rilegatura fronte-retro desiderata.
- 4 Fare clic sulla scheda **Carta** e selezionare l'origine, il formato e il tipo di carta.
- 5 Scegliere **OK** e stampare il documento.

La stampante stampa prima una pagina sì e una no del documento.

NOTA: se la stampante non è dotata di un'unità fronte-retro, è necessario completare il lavoro di stampa manualmente. La stampante stampa prima una pagina sì e una no del documento. Terminata la stampa della prima facciata, viene visualizzata la finestra con i suggerimenti. Per completare il lavoro di stampa, seguire le istruzioni visualizzate.

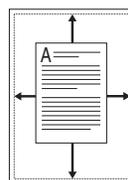
Stampa di un documento ridotto o ingrandito



È possibile modificare le dimensioni del contenuto di una pagina in modo che risulti ingrandito o ridotto sulla pagina stampata.

- 1 Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione, accedere alle proprietà della stampante. Vedere "Stampa di un documento" a pagina 12.
- 2 Nella scheda **Carta**, selezionare **Riduci/Ingrandisci** dall'elenco a discesa **Tipo di stampa**.
- 3 Immettere la percentuale di scala nella casella di immissione **Percentuale**.
È anche possibile fare clic sul pulsante ▼ o ▲.
- 4 Selezionare l'origine, il formato e il tipo di carta in **Opzioni carta**.
- 5 Scegliere **OK** e stampare il documento.

Adattamento del documento al formato carta selezionato



Questa funzione della stampante consente di scalare il lavoro di stampa in base al formato carta selezionato, a prescindere dalle dimensioni del documento digitale. Ciò risulta utile quando si vogliono controllare i dettagli in un piccolo documento.

- 1 Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione, accedere alle proprietà della stampante. Vedere "Stampa di un documento" a pagina 12.
- 2 Nella scheda **Carta**, selezionare **Adatta alla pagina** dall'elenco a discesa **Tipo di stampa**.
- 3 Selezionare il formato corretto dall'elenco a discesa **Pagina destin.**
- 4 Selezionare l'origine, il formato e il tipo di carta in **Opzioni carta**.
- 5 Scegliere **OK** e stampare il documento.

Uso di filigrane

L'opzione Filigrana consente di stampare testo sopra un documento esistente. Ad esempio, è possibile inserire la parola "BOZZA" o "RISERVATO" scritta con caratteri grigi di grandi dimensioni e stampata diagonalmente sulla prima pagina o su tutte le pagine di un documento.

In dotazione con la stampante, sono disponibili varie filigrane predefinite e modificabili. In alternativa, è possibile aggiungerne di nuove.

Uso di una filigrana esistente

- 1 Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione, accedere alle proprietà della stampante. Vedere "Stampa di un documento" a pagina 12.
- 2 Fare clic sulla scheda **Extra** e selezionare la filigrana desiderata dall'elenco a discesa **Filigrana**. Nell'immagine di anteprima verrà visualizzata la filigrana selezionata.
- 3 Scegliere **OK** e iniziare la stampa.

NOTA: l'immagine di anteprima mostra l'aspetto che avrà la pagina una volta stampata.

Creazione di una filigrana

- 1 Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione, accedere alle proprietà della stampante. Vedere "Stampa di un documento" a pagina 12.
- 2 Fare clic sulla scheda **Extra** e scegliere il pulsante **Modifica** nella sezione **Filigrana**. Viene visualizzata la finestra **Modifica filigrana**.
- 3 Immettere un testo nella casella **Messaggio filigrana**. Possono essere utilizzati fino a 40 caratteri. Il messaggio verrà visualizzato nella finestra di anteprima.
Se è selezionata la casella **Solo prima pagina**, la filigrana verrà stampata solo sulla prima pagina.
- 4 Selezionare le opzioni per la filigrana.
Nella sezione **Attributi font** è possibile selezionare il nome del carattere, lo stile, la dimensione e il livello di grigio; nella sezione **Angolo messaggio** è possibile impostare l'angolazione della filigrana.
- 5 Per aggiungere una nuova filigrana all'elenco, fare clic su **Aggiungi**.
- 6 Al termine, scegliere **OK** e iniziare la stampa.

Per interrompere la stampa della filigrana, selezionare **<Nessuna filigrana>** dall'elenco a discesa **Filigrana**.

Modifica di una filigrana

- 1 Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione, accedere alle proprietà della stampante. Vedere "Stampa di un documento" a pagina 12.
- 2 Fare clic sulla scheda **Extra**, quindi sul pulsante **Modifica** nella sezione **Filigrana**. Viene visualizzata la finestra **Modifica filigrana**.
- 3 Selezionare la filigrana da modificare nell'elenco **Filigrane correnti** e modificare il messaggio della filigrana e le relative opzioni.
- 4 Per salvare le modifiche, scegliere **Aggiorna**.
- 5 Fare clic su **OK** fino a uscire dalla finestra Stampa.

Eliminazione di una filigrana

- 1 Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione, accedere alle proprietà della stampante. Vedere "Stampa di un documento" a pagina 12.
- 2 Dalla scheda **Extra**, fare clic sul pulsante **Modifica** nella sezione **Filigrana**. Viene visualizzata la finestra **Modifica filigrana**.
- 3 Selezionare la filigrana da eliminare nell'elenco **Filigrane correnti**, quindi scegliere **Elimina**.
- 4 Fare clic su **OK** fino a uscire dalla finestra Stampa.

Uso di overlay

Definizione di overlay



Un overlay è un'immagine e/o un testo memorizzato nel disco rigido del computer come file di formato speciale che può essere stampato su qualsiasi documento. Gli overlay vengono spesso utilizzati per sostituire moduli prestampati e fogli intestati. Invece di utilizzare carta intestata, è infatti possibile creare un overlay contenente esattamente le stesse informazioni. Per stampare una lettera con la carta intestata dell'azienda, non è necessario caricare nella stampante la carta prestampata. È sufficiente indicare alla stampante di stampare l'overlay della carta intestata sul documento.

Creazione di un nuovo overlay di pagina



Per utilizzare un overlay di pagina, è necessario crearne uno nuovo contenente il logo o l'immagine.

- 1 Creare o aprire un documento contenente il testo o un'immagine da utilizzare in un nuovo overlay di pagina. Posizionare gli elementi come si desidera che vengano visualizzati una volta stampati come overlay.
- 2 Per salvare il documento come overlay, accedere alle proprietà della stampante. Vedere "Stampa di un documento" a pagina 12.
- 3 Fare clic sulla scheda **Extra**, quindi sul pulsante **Modifica** nella sezione **Overlay**.
- 4 Nella finestra Modifica overlay, fare clic su **Crea overlay**.
- 5 Nella finestra Crea overlay, immettere il nome con un massimo di otto caratteri nella casella **Nome file**. Se necessario, selezionare il percorso di destinazione. Il percorso predefinito è C:\Formover.
- 6 Scegliere **Salva**. Il nome viene visualizzato nella casella **Elenco overlay**.
- 7 Fare clic su **OK** o su **Si** per completare la creazione.

Il file non viene stampato, viene invece memorizzato nell'unità disco del computer.

NOTA: le dimensioni del documento overlay devono essere le stesse dei documenti stampati con l'overlay. Non creare un overlay con una filigrana.

Uso degli overlay di pagina

Dopo avere creato un overlay, è possibile stamparlo con il documento. Per stampare un overlay con un documento:

- 1 Creare o aprire il documento da stampare.
- 2 Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione, accedere alle proprietà della stampante. Vedere "Stampa di un documento" a pagina 12.
- 3 Fare clic sulla scheda **Extra**.
- 4 Selezionare l'overlay desiderato dalla casella di riepilogo a discesa **Overlay**.
- 5 Se il file di overlay non viene visualizzato nell'elenco **Overlay**, scegliere il pulsante **Modifica** e quindi **Carica overlay** per selezionare il file.

Se il file dell'overlay da utilizzare è stato memorizzato in un'origine esterna, è possibile caricare comunque il file dalla finestra **Carica overlay**.

Dopo aver selezionato il file, scegliere **Apri**. Il file viene visualizzato nella casella **Elenco overlay** ed è disponibile per la stampa.

Selezionare l'overlay dalla casella **Elenco overlay**.

- 6 Se necessario, fare clic su **Conferma overlay di pagina durante la stampa**. Se questa casella è selezionata, ogni volta che si invia un documento per la stampa viene visualizzata una finestra dei messaggi in cui viene richiesto di confermare la stampa dell'overlay sul documento.

Se questa casella non è selezionata, ma è stato selezionato un overlay, quest'ultimo verrà automaticamente stampato con il documento.

- 7 Scegliere **OK** o **Si** per fare iniziare la stampa.

L'overlay selezionato viene scaricato con il lavoro di stampa e viene stampato nel documento.

NOTA: la risoluzione del documento overlay deve essere la stessa del documento che verrà stampato con l'overlay.

Eliminazione di un overlay di pagina

È possibile eliminare gli overlay di pagina inutilizzati.

- 1 Nella finestra delle proprietà della stampante, fare clic sulla scheda **Extra**.
- 2 Scegliere il pulsante **Modifica** nella sezione **Overlay**.
- 3 Selezionare l'overlay da eliminare nella casella **Elenco overlay**.
- 4 Scegliere **Elimina overlay**.
- 5 Quando viene visualizzato un messaggio di conferma, fare clic su **Si**.
- 6 Fare clic su **OK** fino a uscire dalla finestra Stampa.

4 Uso del driver PostScript per Windows

Per utilizzare il driver PostScript fornito con il CD-ROM del sistema per stampare un documento.

I file PPD, insieme al driver PostScript, hanno accesso alle funzioni della stampante e consentono al computer di comunicare con la stampante. Il CD-ROM in dotazione include un programma di installazione dei file PPD.

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

Impostazioni della stampante

È possibile utilizzare la finestra delle proprietà della stampante, che consente di accedere a tutte le opzioni disponibili. Quando vengono visualizzate le proprietà della stampante, è possibile controllare e modificare qualsiasi impostazione necessaria per il lavoro di stampa.

La finestra delle proprietà della stampante potrebbe variare a seconda del sistema operativo. In questo documento viene illustrata la finestra Proprietà in Windows XP.

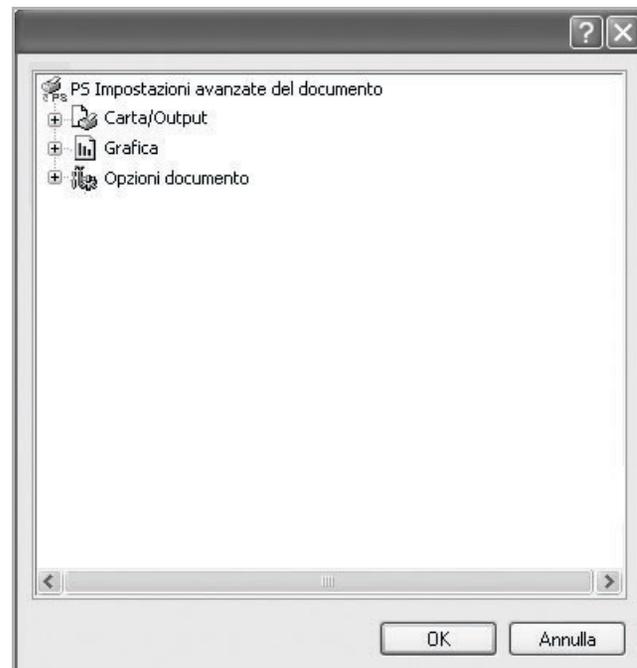
La finestra del driver della stampante **Properties** visualizzata in questo documento potrebbe essere diversa, in funzione della stampante utilizzata.

NOTE:

- Le impostazioni selezionate nella maggior parte delle applicazioni Windows hanno la priorità su quelle specificate nel driver della stampante. Modificare innanzitutto tutte le impostazioni di stampa disponibili nell'applicazione software e quelle restanti nel driver della stampante.
- Le impostazioni modificate restano attive solo finché si utilizza il programma corrente. **Per rendere permanenti le modifiche**, è necessario apportarle nella cartella Stampanti.
- La seguente procedura è valida per Windows XP. Per gli altri sistemi operativi Windows, fare riferimento al relativo manuale di Windows o alla guida in linea.
 1. Selezionare il pulsante **Start** di Windows.
 2. Selezionare **Printers and Faxes**.
 3. Selezionare **l'icona del driver della stampante**.
 4. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver della stampante e selezionare **Printing Preferences**.
 5. Modificare le impostazioni in ciascuna scheda e fare clic su OK.

Avanzate

Per utilizzare le impostazioni avanzate, fare clic sul pulsante Avanzate.



- **Carta/Output:** questa opzione consente di selezionare il formato della carta caricata nel vassoio.
- **Grafica:** questa opzione consente di regolare la qualità di stampa in base alle specifiche esigenze.
- **Opzioni documento:** questa opzione consente di impostare le opzioni PostScript o le funzioni di stampa.

Uso della Guida

È anche possibile fare clic su  nell'angolo superiore destro della finestra e fare quindi clic su una qualsiasi impostazione.

5 Uso di Utilità Stampa diretta

In questo capitolo viene spiegato come utilizzare Utilità Stampa diretta per stampare file in formato PDF senza doverli aprire.

Panoramica di Utilità Stampa diretta

Utilità Stampa diretta è un programma che consente di inviare un file PDF direttamente alla stampante senza doverlo aprire. Il programma invia dati attraverso lo spooler di Windows utilizzando la porta del driver della stampante. Il programma supporta solo file in formato PDF.

Per installare il programma, selezionare **Personalizzata** e inserire un segno di spunta nel programma quando si installa il driver della stampante.

Stampa

Esistono diversi modi per stampare utilizzando Utilità Stampa diretta.

Dalla finestra Stampa diretta

- 1 Dal menu **Start** selezionare **Programmi** o **Tutti i programmi** \mathcal{A} **Utilità Stampa diretta** \mathcal{A} **Utilità Stampa diretta**.
In alternativa, fare doppio clic sull'icona di collegamento Utilità Stampa diretta che si trova sul desktop.
Dalla finestra Utilità Stampa diretta
- 2 Selezionare la stampante che verrà utilizzata nella sezione Seleziona stampante e fare clic su **Sfoglia**.
- 3 Selezionare il file PDF da stampare e fare clic su **Apri**.
Il file PDF verrà aggiunto nella sezione Seleziona file.
- 4 Personalizzare le impostazioni della stampante in base alle proprie esigenze. Vedere la colonna successiva.
- 5 Fare clic su **Stampa**.
Il file PDF selezionato viene inviato alla stampante.

Utilizzando l'icona di collegamento rapido

- 1 Selezionare il file PDF da stampare e trascinarlo nell'icona di collegamento rapido Utilità Stampa diretta che si trova sul desktop.
Il file PDF selezionato viene inviato alla stampante predefinita.

NOTA: se la stampante predefinita non supporta Utilità Stampa diretta, verrà visualizzato un messaggio che chiede di selezionare la stampante appropriata. Selezionare la stampante appropriata nella sezione Seleziona stampante.

- 2 Personalizzare le impostazioni della stampante in base alle proprie esigenze.
- 3 Fare clic su **Stampa**.
Il file PDF selezionato viene inviato alla stampante.

Utilizzando il menu che viene visualizzato facendo clic con il pulsante destro del mouse

- 1 Fare clic con il pulsante destro del mouse sul file PDF che si desidera stampare e selezionare **Stampa diretta**.
La finestra Stampa diretta si apre quando viene aggiunto il file PDF.
- 2 Selezionare la stampante che verrà utilizzata.
- 3 Personalizzare le impostazioni della stampante in base alle proprie esigenze. Vedere la parte sottostante.
- 4 Fare clic su **Stampa**.
Il file PDF selezionato viene inviato alla stampante.

6

Condivisione della stampante locale

È possibile collegare la stampante direttamente a un dato computer presente in rete, chiamato "computer host".

La seguente procedura è valida per Windows XP. Per gli altri sistemi operativi Windows, fare riferimento al relativo manuale di Windows o alla guida in linea.

NOTA:

- Controllare quali sistemi operativi sono compatibili con la stampante utilizzata. Fare riferimento alla sezione sulla compatibilità del sistema operativo in Specifiche della stampante nella Guida dell'utente della stampante.
- Per conoscere il nome esatto della stampante, controllare sul CD-ROM a corredo.

Impostazione del computer host

- 1 Avviare Windows.
- 2 Dal menu **Start**, selezionare **Stampanti e fax**.
- 3 Fare doppio clic **sull'icona del driver della stampante**.
- 4 Dal menu **Stampante**, selezionare **Condivisione**.
- 5 Selezionare la casella **Condividi la stampante**.
- 6 Completare il campo **Nome condivisione** e fare clic su **OK**.

Impostazione di un computer client

- 1 Fare clic con il pulsante destro del mouse su **Start** di Windows e selezionare **Esplora**.
- 2 Aprire la cartella della rete nella colonna di sinistra.
- 3 Fare clic sul nome di condivisione.
- 4 Dal menu **Start** selezionare **Stampanti e fax**.
- 5 Fare doppio clic **sull'icona del driver della stampante**.
- 6 Dal menu **Stampante**, selezionare **Proprietà**.
- 7 Nella scheda **Porte**, fare clic su **Aggiungi porta**.
- 8 Selezionare **Porta locale** e fare clic su **Nuova porta**.
- 9 Compilare il campo **Digitare un nome di porta** con il nome condiviso.
- 10 Fare clic su **OK** e scegliere **Chiudi**.
- 11 Fare clic su **Applica** e scegliere **OK**.

7 Uso delle applicazioni di utilità

Se si verifica un errore durante la stampa, viene visualizzata la finestra Monitor di stato, che indica l'errore.

NOTA:

- Per utilizzare l'applicazione Monitor di stato è necessario:
 - Un collegamento USB o di rete.
 - Windows 98 o versione successiva (Windows NT 4.0 può essere utilizzato solo per le stampanti supportate in rete).
 - Per verificare quali sistemi operativi sono compatibili con la stampante, fare riferimento a Specifiche della stampante nella Guida utente della stampante.
- Per conoscere il nome esatto della stampante, controllare sul CD-ROM a corredo.

Uso dell'Utilità impostazioni stampante

Utilità impostazioni stampante consente di configurare e controllare le impostazioni di stampa.

- 1 Dal menu di avvio, selezionare **Programmi** o **Tutti i programmi** → **SP 5100N** → **Utilità impostazioni stampante**.
- 2 Modificare le impostazioni.
- 3 Per inviare le modifiche alla stampante, fare clic sul pulsante **Apply (Applica)**.

Uso del file di Guida in linea

Per ulteriori informazioni su Utilità impostazioni stampante, fare clic su .

Apertura della Guida alla soluzione dei problemi

Fare doppio clic sull'icona Monitor di stato nella barra delle applicazioni di Windows.

Fare doppio clic su questa icona.

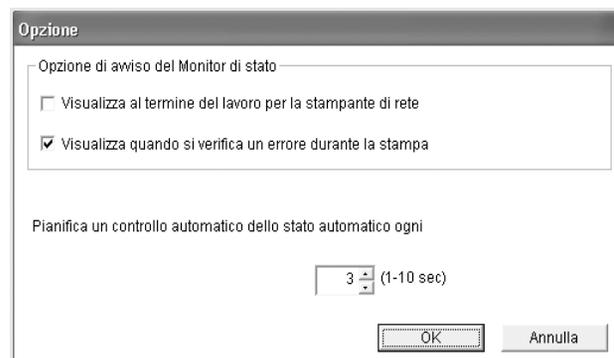


In alternativa, dal menu **Start**, selezionare **Programmi** o **Tutti i programmi** → **SP 5100N** → **Guida alla soluzione dei problemi**.

Modifica delle impostazioni del programma Monitor di stato

Selezionare l'icona Monitor di stato nella barra delle applicazioni di Windows e fare clic su di essa con il pulsante destro del mouse. Selezionare **Option**.

Viene visualizzata la seguente finestra.



- **Visualizza al termine del lavoro per la stampante di rete:** mostra la finestra del Monitor di stato al termine del lavoro. *(Solo per stampanti supportate in rete.)*
- **Visualizza quando si verifica un errore durante la stampa:** mostra la finestra del Monitor di stato quando si verifica un errore durante la stampa.
- **Pianifica un controllo automatico dello stato automatico ogni:** consente al computer di aggiornare regolarmente lo stato della stampante. Impostando il valore vicino a 1 secondo, il computer controlla lo stato della stampante più di frequente, consentendo in tal modo una risposta più veloce a qualsiasi errore della stampante.

8

Uso della stampante con un Macintosh

Il dispositivo supporta i sistemi Macintosh dotati di un'interfaccia USB incorporata o una scheda di interfaccia di rete 10/100 Base-TX. Quando si stampa un file da un computer Macintosh, è possibile usare il driver PostScript installando il file PPD.

NOTA: *alcune stampanti non supportano l'interfaccia di rete. Controllare se la stampante supporta l'interfaccia di rete nelle Specifiche della stampante riportate nella Guida dell'utente della stampante.*

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- **Installazione del software per Macintosh**
- **Impostazione della stampante**
- **Stampa**

Installazione del software per Macintosh

Il CD-ROM del driver PostScript in dotazione con il dispositivo fornisce il file PPD da usare con il driver PS, il driver Apple LaserWriter, per la stampa da un computer Macintosh.

- 1** Collegare il dispositivo al computer mediante il cavo USB o il cavo Ethernet.
- 2** Accendere il computer e il dispositivo.
- 3** Inserire il CD-ROM del driver PostScript fornito in dotazione con il dispositivo nell'unità CD-ROM.
- 4** Fare doppio clic **sull'icona del CD-ROM** che viene visualizzata sul desktop del Macintosh.
- 5** Fare doppio clic sulla cartella **MAC_Installer**.
- 6** Fare doppio clic sulla cartella **MAC_Printer**.
- 7** Per Mac OS 8.6 ~ 9.2, fare doppio clic sull'icona **LBP Installer Classic**.
Per Mac OS 10.1 o versione superiore, fare doppio clic sull'icona **LBP Installer OSX**.
- 8** Fare clic su **Continua**.
- 9** Fare clic su **Installa**.
- 10** Al termine dell'installazione, fare clic su **Esci**.

Impostazione della stampante

L'impostazione della stampante varia a seconda del cavo utilizzato per collegare la stampante al computer: il cavo di rete o il cavo USB.

Per un Macintosh con collegamento di rete

NOTA: *alcune stampanti non supportano l'interfaccia di rete. Prima di collegare la stampante, assicurarsi che supporti un'interfaccia di rete facendo riferimento a Specifiche della stampante nella Guida utente della stampante.*

Mac OS 8.6 ~ 9.2

- 1 Seguire le istruzioni in "Installazione del software per Macintosh" on page 27 per installare il file PPD nel computer.
- 2 Dal menu **Apple**, selezionare **Scelta risorse**.
- 3 Fare clic su **LaserWriter 8** (il driver PostScript fornito con il Macintosh).
Nell'elenco viene visualizzato il nome del dispositivo.
- 4 Selezionare **RNP000xxxxxxxx** dalla casella della stampante (dove xxxxxxxxx varia a seconda del dispositivo) e fare clic su **Seleziona**.
Se l'installazione automatica non funziona correttamente, fare clic su **Seleziona PPD**, scegliere **il nome della stampante** e fare clic su **OK**.
- 5 Al termine dell'installazione, l'icona del dispositivo viene creata come stampante da scrivania.
- 6 Chiudere **Scelta risorse**.
- 7 Quando appare una finestra in cui si informa che il dispositivo corrente è stato cambiato, fare clic su **OK**.

Mac OS 10.1 o versione superiore

- 1 Seguire le istruzioni in "Installazione del software per Macintosh" on page 27 per installare il file PPD nel computer.
- 2 Aprire **Centro Stampa** o **Utilità impostazioni stampante** dalla cartella Utility.
- 3 Fare clic su **Aggiungi** nell'elenco delle stampanti.
- 4 Selezionare la scheda **AppleTalk**.
Nell'elenco viene visualizzato il nome del dispositivo. Selezionare **RNP000xxxxxxxx** dalla casella della stampante, dove xxxxxxxxx varia a seconda del dispositivo.
- 5 Fare clic su **Aggiungi**.
- 6 Se l'opzione Selezione automatica non funziona correttamente, selezionare in **Modello stampante** e **il nome della stampante** in **Nome modello**.
La stampante viene visualizzata nell'elenco delle stampanti e impostata come stampante predefinita.

Per un Macintosh con collegamento USB

Mac OS 10.1 o versione superiore

- 1 Seguire le istruzioni in "Installazione del software per Macintosh" on page 27 per installare il file PPD nel computer.
- 2 Aprire **Centro Stampa** o **Utilità impostazioni stampante** dalla cartella Utility.
- 3 Fare clic su **Aggiungi** nell'elenco delle stampanti.
- 4 Selezionare la scheda **USB**.
- 5 Selezionare la stampante e scegliere **Aggiungi**.
- 6 Se l'opzione Selezione automatica non funziona correttamente, selezionare in **Modello stampante** e **il nome della stampante** in **Nome modello**.
La stampante viene visualizzata nell'elenco delle stampanti e impostata come stampante predefinita.

Stampa

NOTA:

- la finestra delle proprietà della stampante Macintosh visualizzata in questo documento potrebbe essere diversa, in funzione della stampante utilizzata. Tuttavia la composizione della finestra delle proprietà della stampante è simile.
- *Il nome della stampante è riportato sul CD-ROM a corredo.*

Stampa di un documento

Quando si stampa con un Macintosh, è necessario controllare l'impostazione del software della stampante in ciascuna applicazione utilizzata. Per stampare da un Macintosh, procedere come segue.

- 1 Aprire un'applicazione Macintosh e selezionare il file da stampare.
- 2 Aprire il menu **Archivio** e fare clic su **Formato di Stampa**.
- 3 Scegliere il formato della carta, l'orientamento, la scala e le altre opzioni e fare clic su **OK**.



▲ Mac OS 10.3

- 4 Aprire il menu **Archivio** e fare clic su **Stampa**.
- 5 Scegliere il numero di copie desiderato e specificare le pagine da stampare.
- 6 Dopo aver impostato le opzioni, fare clic su **Stampa**.

Modifica delle impostazioni della stampante

La stampante permette di utilizzare funzioni di stampa avanzate.

Dall'applicazione Macintosh, selezionare **Stampa** nel menu **Archivio**. Il nome della stampante visualizzato nella finestra delle proprietà della stampante potrebbe variare, in funzione della stampante in uso. Ad eccezione del nome, la composizione della finestra delle proprietà della stampante è simile.

Impostazione del layout

La scheda **Layout** fornisce le opzioni che consentono di impostare l'aspetto del documento nella pagina stampata. È possibile stampare più pagine su un solo foglio.

Selezionare **Layout** dall'elenco a discesa **Preimpostazioni** per accedere alle seguenti funzioni. Per ulteriori informazioni, vedere "Stampa di più pagine su un foglio" nella prossima colonna.



▲ Mac OS 10.3

Impostazione delle funzioni della stampante

La scheda **Impostazioni della stampante** fornisce opzioni che consentono di selezionare il tipo di carta e di regolare la qualità di stampa.

Selezionare **Impostazioni della stampante** dall'elenco a discesa **Preimpostazioni** per accedere alle seguenti funzioni:



▲ Mac OS 10.3

Reverse Duplex

Consente di selezionare l'ordine di stampa generale rispetto all'ordine di stampa fronte-retro.

Adatta a pagina

Questa funzione della stampante consente di scalare il lavoro di stampa in base al formato carta selezionato, a prescindere dalle dimensioni del documento digitale. Ciò risulta utile quando si vogliono controllare i dettagli in un piccolo documento.

Tipo di carta

Impostare **Type** per far corrispondere la carta caricata nel vassoio dal quale si desidera stampare. In questo modo si otterrà una stampa di qualità ottimale. Se si carica un tipo diverso di materiale di stampa, selezionare il tipo di carta corrispondente.

Risoluzione di stampa(Qualità)

Le opzioni di risoluzione selezionabili possono variare a seconda del modello di stampante. È possibile selezionare la risoluzione di stampa. Tanto più alta è l'impostazione, tanto più nitidi risulteranno i caratteri stampati e la grafica. L'impostazione più alta può aumentare il tempo necessario per la stampa di un documento.

Stampa di più pagine su un foglio

È possibile stampare più di una pagina su un singolo foglio di carta. Questa funzione consente di stampare pagine di bozze a basso costo.

- 1 Dall'applicazione Macintosh, selezionare **Stampa** nel menu **Archivio**.
- 2 Selezionare **Layout**.



▲ Mac OS 10.3

- 3 Nell'elenco a discesa **Pagine per foglio**, selezionare il numero delle pagine da stampare su un foglio di carta.
- 4 Nell'opzione **Orientamento**, selezionare l'ordine delle pagine. Per stampare un bordo attorno a ogni pagina nel foglio, selezionare l'opzione desiderata dall'elenco a discesa **Bordi**.
- 5 Fare clic su **Stampa** per fare in modo che la stampante stampi il numero di pagine selezionato sulla facciata di ogni pagina.

Stampa fronte-retro

È possibile stampare su entrambe le facciate del foglio. Prima di stampare nella modalità fronte-retro, decidere su quale bordo rilegare il documento finito. Le opzioni di rilegatura sono:

Rilegatura con taglio largo: il layout convenzionale utilizzato nella rilegatura dei libri.

Rilegatura con taglio corto: il tipo utilizzato spesso con i calendari.

- 1 Dall'applicazione Macintosh, selezionare **Stampa** nel menu **Archivio**.
- 2 Selezionare il **Layout**.



▲ Mac OS 10.3

- 3 Selezionare un orientamento di rilegatura dall'opzione **Stampa due lati**.
- 4 Fare clic su **Stampa** per stampare su entrambe le facciate del foglio.

NOTA: se è stata selezionata la stampa fronte-retro e si cerca di stampare più copie di un documento, la stampante potrebbe non stampare il documento nel modo desiderato. Nel caso si scelga di fascicolare le copie, se il documento contiene pagine dispari, l'ultima pagina della prima copia e la prima pagina della copia seguente verranno stampate sul fronte e sul retro dello stesso foglio. Nel caso si scelga di non fascicolare le copie, la stessa pagina verrà stampata sul fronte e sul retro del foglio. Di conseguenza, se si desiderano più copie di un documento stampate su entrambi i lati del foglio, occorrerà stamparle una alla volta, come processi di stampa separati.

SEZIONE SOFTWARE

INDICE

C

carta, impostazione del formato 14
carta, impostazione delle proprietà 14

D

disinstallazione, software
Windows 11
documento, stampa
Macintosh 29
Windows 12
driver PostScript
installazione 23

F

filigrana
creazione 21
eliminazione 21
modifica 21
stampa 21

G

grafica, impostazione delle proprietà 15
Guida, uso 17, 23

I

impostazione
modalità immagine 15
opzione true-type 15
preferiti 17
risoluzione
Macintosh 30
Windows 15
risparmio toner 15
sicurezza 15
installazione
driver della stampante
Macintosh 27
Windows 4

L

layout, impostazione delle proprietà
Macintosh 29
Windows 13
libretti
stampa 19
lingua, cambiamento 10

M

Macintosh
driver
installazione 27
impostazione della stampante 28
stampa 29

N

N. su 1
stampa su Macintosh 30
N. su 1, stampa
Windows 18

O

orientamento, stampa
Windows 13
origine carta, impostazione
Windows 14
overlay
creazione 22
eliminazione 22
stampa 22

P

poster, stampa 19
preferiti, uso dell'impostazione 17
proprietà della stampante, impostazione
Macintosh 29
proprietà extra, impostazione 16

R

risoluzione, impostazione della stampante
Macintosh 30
Windows 15

S

software
disinstallazione
Windows 11
installazione
Macintosh 27
Windows 4
reinstallazione
Windows 10
requisiti di sistema
Macintosh 27
software della stampante
installazione
Macintosh 27
stampa
adattamento alla pagina 20
da Macintosh 29
da Windows 12
documento 12
filigrana 21
fronte-retro 19
N. su 1
Macintosh 30
Windows 18
overlay 22
poster 21
scala 20
stampa avanzata, uso 18
stampa di libretti 19
stampa fronte-retro 19
stampante
disinstallazione del software
Windows 11
installazione del software
Windows 4
stampante, impostazione delle proprietà
Windows 13, 23
status monitor, use 26

T

tipo carta, impostazione

Macintosh 30

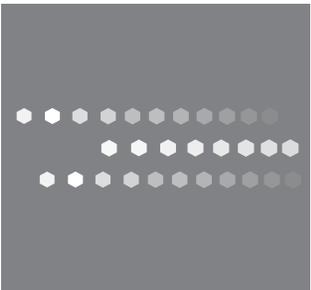
toner, impostazione risparmio 15

V

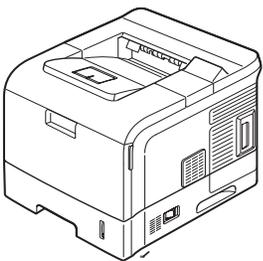
vassoio della carta, impostazione

copia 24

SP 5100N



Guida dell'utente



Guida dell'utente della stampante di rete

Il contenuto di questo manuale è soggetto a modifica senza preavviso. L'azienda non sarà in alcun caso responsabile di danni diretti, indiretti, incidentali o consequenziali derivanti dal maneggiamento o dall'uso del dispositivo.

Copyright © 2007.

- Microsoft, Windows, Windows 98, Windows NT, Windows Me, Windows 2000, Windows XP e Windows 2003 sono marchi commerciali registrati di Microsoft Corporation.
- Macintosh, AppleTalk ed EtherTalk sono marchi commerciali registrati di Apple Computer, Inc.
- Tutti gli altri marchi o nomi di prodotti sono marchi commerciali delle rispettive società o organizzazioni.

SOMMARIO

1. Operazioni preliminari

Introduzione	1.1
Ambienti di rete supportati	1.1
Scheda della stampante di rete	1.1
Requisiti di sistema	1.1
Collegamento della scheda della stampante di rete	1.1

2. Programmi forniti nel CD

Requisiti di sistema	2.1
Installazione del software	2.1
Disinstallazione del software	2.1
Impostazione dell'indirizzo IP	2.2

3. Installazione del driver della stampante per stampanti in rete

Impostazione della workstation	3.1
Windows XP (TCP/IP)	3.1
Windows 2000 (TCP/IP)	3.2
Windows NT 4.0 (TCP/IP)	3.2
Windows 98/Me	3.3
Prova di stampa	3.3

4. Ambiente TCP/IP

Protocolli di gestione	4.1
DHCP/BOOTP	4.1
HTTP	4.1
SNMP	4.1
SLP	4.2
DNS dinamico (DDNS)	4.2
WINS	4.2
Bonjour	4.3
UPnP	4.3
Protocolli di stampa	4.4
Porta TCP/IP standard	4.4
Porta LPR	4.4
Porta stampante	4.5
Porta IPP	4.5
Funzioni aggiuntive	4.6

5. Ambiente EtherTalk

Stampa EtherTalk	5.1
Configurazione di EtherTalk	5.1
Configurazione della stampante	5.1
Stampa TCP/IP	5.2
Stampante Bonjour	5.2

6. Strumenti di amministrazione

Manutenzione tramite Internet Services	6.1
Attivazione di Internet Services	6.1
Controllo dello stato della stampante	6.1
Stampa di rapporti	6.1
Creazione e modifica della password di amministratore di rete	6.1

Aggiornamento del firmware	6.2
----------------------------------	-----

7. Appendice

Specifiche	7.1
Istruzioni OpenSSL	7.1
Licenza di OpenSSL	7.1

INDICE

1 Operazioni preliminari

Introduzione

La scheda della stampante di rete consente di collegare la stampante direttamente a una rete per condividerla tra più utenti. La stampante funziona come un server di stampa di rete e supporta vari ambienti di rete, come ad esempio Windows 98/Me/NT/2000/XP/2003, UNIX e Macintosh 8.6 o superiore.

Questa guida spiega come installare la scheda della stampante di rete e come impostare la stampante come server di stampa in rete.

Nella presente guida si suppone che l'utente disponga dei seguenti requisiti:

- Buone conoscenze pratiche delle utilità di rete
- Un sistema operativo supportato dalla rete
- Un computer perfettamente funzionante
- Accedere all'account supervisor come amministratore di rete, oppure accedere a un account che disponga dei privilegi di supervisore e server di stampa

Ambienti di rete supportati

Gli amministratori e gli utenti possono configurare e utilizzare stampanti con i seguenti sistemi operativi di rete supportati:

Sistema operativo	Ambiente di rete	Protocollo di stampa	Azione
Windows	98, NT, ME, 2000, XP, 2003	TCP/IP, LPD (LPR), IPP	Vedere Capitolo 4, "Ambiente TCP/IP".
Unix	Sistema AT&T V (versione 4.2), BSD 4.3, HP-UX (versione 9.x e versione 10.x), SCO 5.x, SUNOS 5.5, Sparc o Solaris 2.5	TCP/IP, LPD (LPR)	Vedere Capitolo 4, "Ambiente TCP/IP".
Macintosh	Macintosh 8.6-9.2, 10.1-10.3 o superiore	TCP/IP, EtherTalk, Bonjour	Vedere Capitolo 5, "Ambiente EtherTalk".

NOTA: la stampante potrebbe non supportare tutti gli ambienti di elaborazione (sistemi operativi) elencati. Pertanto, verificare l'ambiente di rete supportato dalla stampante nella guida dell'utente fornita con la stampante.

Scheda della stampante di rete

Requisiti di sistema

Per configurare una stampante per le applicazioni di rete, è necessario il seguente hardware.

Computer	Requisiti
PC IBM - compatibile	<ul style="list-style-type: none">• CPU 80486 o superiore• Almeno 16 MB di RAM• 2 MB di spazio disponibile sul disco
Macintosh	<ul style="list-style-type: none">• PowerPC 68020 o superiore• Almeno 8 MB di RAM• 2 MB di spazio disponibile sul disco

Collegamento della scheda della stampante di rete

- 1 Utilizzare un cavo a doppino attorcigliato con un connettore RJ-45 per collegare la stampante alla rete.

Una volta stabilito il collegamento tra la scheda della stampante di rete cablata e la rete, i LED di collegamento della scheda si accendono.



- 2 Impostare l'indirizzo IP della stampante. Vedere "Impostazione dell'indirizzo IP" a pagina 2.2.

2 Programmi forniti nel CD

Il CD-ROM fornito con la scheda della stampante contiene:

- **SetIP**: un programma di utilità che consente di selezionare una scheda di stampante di rete e di configurare manualmente gli indirizzi da utilizzare con il protocollo TCP/IP.

Requisiti di sistema

Per installare SetIP è necessario quanto segue:

- Sistema operativo: Windows 2000/XP/2003
- Computer/Processore: processore Pentium compatibile da 133 MHz o più veloce
- Memoria: 256 MB (consigliati)
- Disco rigido: disco rigido da 2 GB, con 1,5 GB di spazio disponibile
- Internet Explorer 5.5 o versione successiva, oppure Mozilla 1.0

Installazione del software

- 1 Inserire il CD-ROM in dotazione nell'unità CD-ROM.
Il CD-ROM si avvia automaticamente. Se non si avvia, fare clic su **Start** → **Esegui**, immettere **x:/cdsetup.exe** (x rappresenta l'unità CD-ROM) e fare clic su **OK**.
- 2 Selezionare la lingua desiderata.
- 3 Fare clic su **Installa SetIP**.
- 4 Seguire le istruzioni visualizzate per completare l'installazione.
- 5 Al termine dell'installazione, fare clic su **Fine**.

Disinstallazione del software

Le utilità di rete vanno rimosse nel caso in cui si stia effettuando l'aggiornamento del software oppure se l'installazione non riesce.

NOTA: prima di disinstallare il software, chiudere tutti i programmi.

- 1 Fare clic su **Start** → **Programmi** → **Network Utilities** → **SetIP** → **Disinstalla SetIP**.
- 2 Fare clic su **OK** per confermare la disinstallazione.
- 3 Al termine della disinstallazione, fare clic su **Fine**.

Impostazione dell'indirizzo IP

Prima di utilizzare il server di stampa di rete nella rete è necessario impostare gli indirizzi TCP/IP per il server di stampa. Sarà necessario l'indirizzo MAC della scheda della stampante, l'indirizzo IP, la maschera di sottorete e l'indirizzo del gateway. Prima di tutto, verificare se l'amministratore di rete dispone degli indirizzi TCP/IP.

NOTA: l'indirizzo MAC è il numero di serie hardware della scheda della stampante di rete. Stampando la pagina di configurazione della stampante è possibile controllare l'indirizzo. Per stampare la pagina di prova, vedere la guida dell'utente della stampante.

L'indirizzo IP del server di stampa può essere impostato nei seguenti modi:

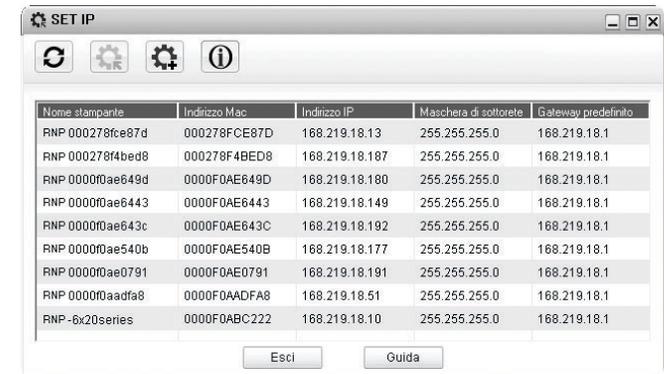
- Pannello di controllo della stampante: se la stampante dispone di un pannello di controllo e di un menu di configurazione di rete, è possibile impostare l'indirizzo IP direttamente dalla stampante. Per ulteriori informazioni, consultare la guida dell'utente della stampante.
- Programma SetIP: passare a **Uso di SetIP**.
- Web Image Monitor SP 5100N: una volta impostato un indirizzo IP per il server di stampa di rete è possibile usare il server web incorporato nella scheda della stampante di rete per cambiare l'indirizzo. Passare alla colonna successiva.
- DHCP: è possibile usare il DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) per ottenere automaticamente un indirizzo IP assegnato dall'amministratore di rete, se il sistema di rete supporta questo protocollo.
- BOOTP: un server basato sulla rete che utilizza il protocollo BootStrap (BOOTP) può avvisare la scheda di stampante di rete dell'indirizzo IP assegnato ad ogni accensione della stampante, se il sistema di rete supporta questo protocollo.

NOTA: per ottenere un indirizzo IP dal server DHCP o BOOTP, il metodo di assegnazione dell'indirizzo IP deve essere impostato su DHCP o BOOTP.

Uso di SetIP

- 1 Dal menu Start di Windows, selezionare **Programmi** → **SP 5100N** → **SetIP**.

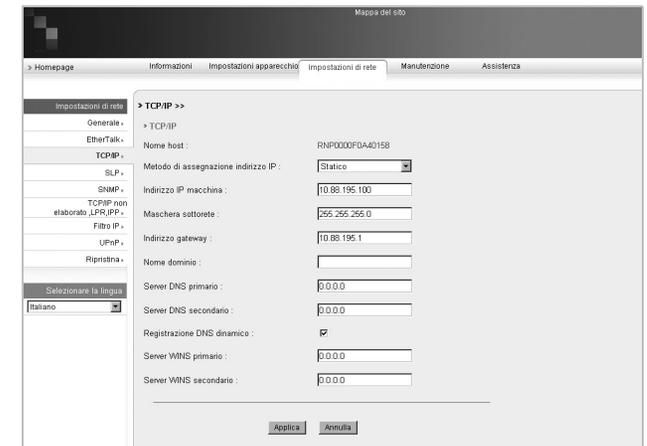
Il programma rileva e visualizza automaticamente i server di stampa nuovi e configurati nella rete.



- 2 Selezionare il nome della stampante e fare clic su . Se non si riesce a trovare il nome della stampante, fare clic su per aggiornare l'elenco. Anche con questa procedura, se non si riesce a trovare il nome della stampante, contattare l'amministratore di rete.
- 3 Immettere l'indirizzo MAC della scheda della stampante di rete (indirizzo hardware), l'indirizzo IP, la maschera di sottorete, il gateway predefinito e fare quindi clic su **Applica**.
- 4 Fare clic su **OK** per confermare le impostazioni.
- 5 Fare clic su **Esci** per chiudere il programma SetIP.

Uso di Web Image Monitor SP 5100N

- 1 Eseguire il browser web.
- 2 Immettere l'indirizzo IP del server di stampa nel campo URL e fare clic su **Vai**.
- 3 Fare clic su **Impostazioni di rete** → **TCP/IP**.
- 4 Selezionare **Statico** da **Metodo di assegnazione indirizzo IP**.



- 5 Immettere gli indirizzi TCP/IP del server di stampa e fare clic su **Applica**.

3 Installazione del driver della stampante per stampanti in rete

In questo capitolo viene spiegato come installare i driver della stampante per le stampanti in rete.

Impostazione della workstation

In questa sezione sono riportate le procedure di installazione per i vari ambienti delle workstation Windows.

Windows XP (TCP/IP)

NOTA: Windows XP supporta la stampa tramite TCP/IP come standard quando TCP/IP è installato in una workstation Windows XP.

Utilizzare **Installazione guidata stampante** per aggiungere la stampante alla rete.

1 Selezionare **[Start]**, quindi **[Stampanti e fax]**.

Fare doppio clic sull'icona **[Aggiungi stampante]** per visualizzare Installazione guidata stampante.

2 Selezionare **[Stampante locale collegata al computer]**, deselezionare la casella **[Rileva e installa stampante Plug and Play automaticamente]**, quindi selezionare **[Avanti]** per visualizzare la finestra di dialogo con elencate le porte disponibili.

3 Selezionare **[Crea una nuova porta]** per visualizzare la finestra di dialogo **Porte stampante**.

Selezionare **[Porta TCP/IP standard]**, quindi **[Avanti]** per visualizzare la finestra di dialogo Aggiunta guidata porta stampante standard TCP/IP.

Immettere l'indirizzo IP della stampante nel campo **[Nome o indirizzo IP stampante]** (opzionalmente è possibile immettere un nome a piacere per la porta della stampante che si sta creando oppure utilizzare il nome predefinito creato). Selezionare **[Avanti]** per continuare.

Se le impostazioni della stampante di rete non vengono rilevate automaticamente, fare clic sul pulsante **[Personalizzata]** per configurare le impostazioni della porta della stampante di rete.

Si consiglia di selezionare **[Raw]** come Protocollo.

Se si preferisce utilizzare LPR:

Selezionare **[LPR]** come Protocollo.

Immettere **[Ip]** (in lettere minuscole) nel campo **[Nome coda]**.

Deselezionare la casella **[Conteggio byte LPR abilitato]**.

Selezionare la casella **[Stato SNMP attivato]**.

[Nome comunità] in genere deve essere impostato su "public" (a meno che il dispositivo non sia stato configurato per avere un nome comunità SNMP personalizzato) e **[Indice periferica SNMP]** deve essere impostato su 1.

Selezionare **[OK]**.

4 L'installazione guidata della stampante chiederà di selezionare il driver da utilizzare per questa stampante.

Inserire il CD-ROM con i driver della stampante nella workstation e selezionare **[Disco driver]**.

Portarsi sul driver Windows XP richiesto nel CD ROM e selezionare **[OK]**.

NOTA: il driver si trova nella cartella **Printer** nel CD nella cartella PCL appropriata. Il driver è identificato dall'estensione file **.inf**.

Selezionare **[Avanti]**, quindi di nuovo **[Avanti]**; il driver della stampante verrà caricato nella workstation.

Immettere il Nome stampante e selezionare **[Avanti]**.

5 Se si desidera condividere la stampante in rete, selezionare **[Condividi con nome]**. Volendo è anche possibile installare il driver della stampante per altri sistemi operativi che accederanno alla stampante.

Verrà visualizzata una finestra di dialogo con un messaggio sulla stampa di una pagina di prova.

Selezionare **[Fine]** per accettare **Sì**.

6 Continuare con **Prova di stampa**.

Windows 2000 (TCP/IP)

NOTA: Windows 2000 supporta la stampa tramite TCP/IP come standard quando TCP/IP è installato in una workstation Windows 2000.

Utilizzare **Installazione guidata stampante** per aggiungere la stampante alla rete.

1 Selezionare **[Start]**, quindi **[Impostazioni]** e infine **[Stampanti]**.

Fare doppio clic sull'icona **[Aggiungi stampante]** per visualizzare l'installazione guidata stampante.

2 Selezionare **[Stampante locale]**, deselezionare la casella **[Rileva e installa stampante Plug and Play automaticamente]**, quindi selezionare **[Avanti]** per visualizzare la finestra di dialogo con elencate le porte disponibili.

3 Selezionare **[Crea una nuova porta]** per visualizzare la finestra di dialogo **Porte stampante**.

Selezionare **[Porta TCP/IP standard]**, quindi **[Avanti]** per visualizzare la finestra di dialogo Aggiunta guidata porta stampante standard TCP/IP.

Immettere l'indirizzo IP della stampante nel campo **[Nome o indirizzo IP stampante]** (opzionalmente è possibile immettere un nome a piacere per la porta della stampante che si sta creando oppure utilizzare il nome predefinito creato). Selezionare **[Avanti]** per continuare.

Se le impostazioni della stampante di rete non vengono rilevate automaticamente, fare clic sul pulsante **[Personalizzata]** per configurare le impostazioni della porta della stampante di rete.

Si consiglia di selezionare **[Raw]** come Protocollo.

Se si preferisce utilizzare LPR:

Selezionare **[LPR]** come Protocollo.

Immettere **[ip]** (in lettere minuscole) nel campo **[Nome coda]**.

Deselezionare la casella **[Conteggio byte LPR abilitato]**.

Selezionare la casella **[Stato SNMP attivato]**.

[Nome comunità] in genere deve essere impostato su "public" (a meno che il dispositivo non sia stato configurato per avere un nome comunità SNMP personalizzato) e **[Indice periferica SNMP]** deve essere impostato su 1.

Selezionare **[OK]**.

4 L'installazione guidata della stampante chiederà di selezionare il driver da utilizzare per questa stampante.

Inserire il CD ROM con i driver della stampante nella workstation e selezionare **[Disco driver]**.

Portarsi sul driver Windows 2000 richiesto nel CD ROM e selezionare **[OK]**.

NOTA: il driver si trova nella cartella **Printer** nel CD nella cartella PCL appropriata. Il driver è identificato dall'estensione file **.inf**.

Selezionare **[Avanti]**, quindi di nuovo **[Avanti]**; il driver della stampante verrà caricato nella workstation.

Immettere il Nome stampante e selezionare **[Avanti]**.

5 Se si desidera condividere la stampante in rete, selezionare **[Condividi con nome]**. Volendo è anche possibile installare il driver della stampante per altri sistemi operativi che accederanno alla stampante.

Verrà visualizzata una finestra di dialogo con un messaggio sulla stampa di una pagina di prova.

Selezionare **[Fine]** per accettare **Si**.

6 Continuare con **Prova di stampa**.

Windows NT 4.0 (TCP/IP)

NOTA: i servizi di stampa TCP/IP Microsoft devono essere installati e in esecuzione nella workstation.

Utilizzare **Installazione guidata stampante** per aggiungere la stampante alla rete.

1 Nella workstation Windows NT, selezionare **[Start]**, **[Impostazioni]**, quindi **[Pannello di controllo]**.

Dare doppio clic sull'icona **[Rete]**, quindi selezionare **[Servizi]**.

Controllare che i servizi di stampa TCP/IP Microsoft siano in esecuzione e selezionare **[Start]**, **[Impostazioni]**, quindi **[Stampanti]**.

Fare doppio clic sull'icona **[Aggiungi stampante]** per visualizzare l'installazione guidata stampante.

2 Selezionare **[Risorse del computer]**, quindi **[Avanti]** per visualizzare la finestra di dialogo con l'elenco delle porte disponibili.

Selezionare **[Aggiungi porta]** per visualizzare la finestra di dialogo **Porte stampanti**.

Selezionare **[Porta LPR]** e quindi **[Nuova porta]** per visualizzare la finestra di dialogo Aggiungi stampante compatibile LPR.

- 3** Immettere l'Indirizzo IP della stampante nel campo **[Nome o indirizzo server che fornisce lpd]**.

Immettere **[lp]** (in lettere minuscole) nel campo **[Nome stampante o coda di stampa sul server]**.

NOTA: **lp** deve essere immesso a prescindere dal nome della stampante o della coda di stampa. **lp** è il nome della stampante/server remoto nella stampante. Questo nome non cambia.

Selezionare **[OK]**.

Selezionare **[Chiudi]**.

- 4** Dopo aver selezionato **Nuova porta**, selezionare **[Avanti]**.

Inserire il CD ROM con i driver della stampante nella workstation e selezionare **[Disco driver]**.

Portarsi sul driver Windows NT richiesto nel CD ROM e selezionare **[OK]**.

NOTA: il driver si trova nella cartella **Printer** nel CD nella cartella PCL appropriata. Il driver è identificato dall'estensione file **.inf**.

Selezionare **[Avanti]**, quindi di nuovo **[Avanti]**; il driver della stampante verrà caricato nella workstation.

- 5** Immettere il Nome stampante e selezionare **[Avanti]**.

Selezionare **[Condivisa]**, se si desidera condividerla. In caso contrario, selezionare solo **[Avanti]**.

Verrà visualizzata una finestra di dialogo con un messaggio sulla stampa di una pagina di prova.

Selezionare **[Fine]** per accettare **Sì**.

- 6** Continuare con **Prova di stampa**.

Windows 98/Me

- 1** Per installare e configurare i driver della stampante nella workstation, consultare "Installazione del software per la stampa in rete" nella "Guida dell'utente". Dopo aver installato i driver, collegare uno di essi alla stampante in rete selezionando **[Multi Direct Print Type S]** per la porta di rete.
1. Selezionare **[Start]**, quindi **[Impostazioni]** e infine **[Stampanti]**.
Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante installata e selezionare **[Proprietà]**.
 2. Selezionare la scheda **[Dettagli]** e fare clic su **[Aggiungi porta]**.
Viene visualizzato lo schermo **[Aggiungi porta]**.
 3. Selezionare il pulsante di scelta **[Altro]**.
Selezionare **[Multi Direct Print Type S]**, quindi fare clic su **[OK]**.
 4. Cercare una stampante utilizzando le seguenti opzioni del pulsante di scelta e fare clic su **[Avanti]**.
 - Indirizzo IP
 - Indirizzo IPX/SPX
 - Nome DNS
 - Rilevazione automatica nella rete
 5. Se si seleziona "Rilevazione automatica nella rete" al punto 4, vengono elencate le stampanti in rete. Selezionare una stampante dall'elenco e fare clic su **[Avanti]**. Ignorare le altre opzioni al punto 4.
 6. Inserire il nome della porta e fare clic su **[Fine]**.
- 2** Continuare con **Prova di stampa**.

Prova di stampa

Per essere certi che la stampante sia stata installata correttamente in rete, è necessario inviare una prova di stampa da una workstation client. Procedere come segue:

- 1** Aprire un documento in una workstation client.
- 2** Selezionare **SP 5100N** come stampante a cui inviare i documenti.
- 3** Stampare il documento sul dispositivo e controllare che la stampa sia corretta.
- 4** Accertarsi che il driver della stampante sia installato in ogni workstation che invierà lavori al dispositivo.
- 5** Ripetere la prova per tutte le workstation che invieranno lavori al dispositivo.

4 Ambiente TCP/IP

Una rete TCP/IP fornisce numerosi protocolli per l'utilizzo dei dispositivi di stampa e la gestione di vari tipi di dispositivi di rete.

In questo capitolo si spiega quali protocolli di gestione sono disponibili negli ambienti di rete TCP/IP e come stampare mediante il server di stampa di rete utilizzando il protocollo TCP/IP.

Protocolli di gestione

Prima di iniziare a stampare documenti con la stampante di rete è necessario configurare alcuni parametri mediante i protocolli di gestione.

DHCP/BOOTP

Il DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) è un protocollo di comunicazione che consente agli amministratori di rete di gestire e automatizzare centralmente l'assegnazione degli indirizzi IP in rete. In una rete IP, ciascun dispositivo ha bisogno di un indirizzo IP univoco. DHCP consente a un amministratore di rete di supervisionare e distribuire gli indirizzi IP da un punto centrale e di inviare automaticamente un nuovo indirizzo IP quando un dispositivo è collegato in un punto diverso della rete.

Bootstrap Protocol (BOOTP) è un protocollo basato su UDP/IP che consente a un host di avvio di configurarsi dinamicamente e senza la supervisione dell'utente. BOOTP consente di fornire a un host l'indirizzo IP ad esso assegnato, l'indirizzo IP di un host di server di avvio e altre informazioni sulla configurazione, quali la maschera di sottorete locale, il fuso orario locale e gli indirizzi dei router predefiniti. Gli indirizzi dei vari server Internet possono essere trasferiti anche a un host mediante l'uso di BOOTP.

Il DHCP è attivo per impostazione predefinita nel server di stampa di rete. Dopo l'avvio, il server di stampa di rete otterrà un indirizzo di rete automaticamente dal server DHCP, se ne esiste uno. Per impostare manualmente un indirizzo IP, vedere pagina 2.2.

Configurazione di DHCP/BOOTP

Per attivare o disattivare DHCP/BOOTP, usare uno dei seguenti metodi:

- **Pannello di controllo della stampante:** vedere le impostazioni del menu Rete nella guida dell'utente della stampante.
- **Web Image Monitor SP 5100N:** selezionare **Impostazioni rete** → **TCP/IP** e quindi **DHCP** o **BOOTP** dall'elenco Metodo di assegnazione indirizzo IP.

HTTP

Hypertext Transfer Protocol (HTTP) è un protocollo a livello di applicazione per sistemi distribuiti, collaborativi e di informazioni ipermediali. Si tratta di un protocollo generico, utilizzabile per molte attività, oltre al consueto uso per l'ipertesto, ad esempio con i nomi di server e i sistemi di gestione di oggetti distribuiti. Il protocollo HTTP consente di collegare la stampante di rete mediante un browser web.

La scheda della stampante di rete dispone di un server web incorporato: Web Image Monitor SP 5100N. È possibile configurare e gestire il server di stampa di rete mediante Web Image Monitor SP 5100N, utilizzando HTTP su TCP/IP.

SNMP

Simple Network Management Protocol (SNMP), che fa parte della suite del protocollo TCP/IP, è un protocollo a livello di applicazione che facilita lo scambio di informazioni sulla gestione tra i dispositivi di rete. Consente agli amministratori di rete di monitorare e configurare remotamente i dispositivi di rete, trovare e risolvere i problemi con la rete e pianificare la crescita della rete.

I dispositivi di rete sono monitorati e controllati mediante quattro comandi SNMP fondamentali:

- **read:** consente di fare in modo che un server di gestione di rete controlli i dispositivi di rete. Il server esamina le varie variabili gestite dai dispositivi.
- **write:** consente di fare in modo che un server di gestione di rete controlli i dispositivi gestiti. Il server cambia i valori delle variabili memorizzate all'interno dei dispositivi.
- **trap:** viene utilizzato dai dispositivi di rete per segnalare in modo asincrono gli eventi a un server di gestione di rete. Quando si verificano determinati tipi di eventi, un dispositivo invia un trap al server specificato.
- **Operazioni trasversali:** sono utilizzate da un server di gestione di rete per determinare quali variabili supporta un dispositivo di rete e per raccogliere informazioni sequenziali nelle tabelle variabili, come ad esempio una tabella di instradamento.

Configurazione di SNMP

Per accedere al server di stampa di rete mediante SNMP, la coppia Nome comunità/Permesso di accesso deve essere specificata correttamente. Esistono due permessi di accesso: lettura e scrittura.

Assegnare gli indirizzi IP degli host trap e i nomi di comunità (indirizzi IP) dei dispositivi di rete di Web Image Monitor SP 5100N; selezionare **Impostazioni rete** → **SNMP**.

Uso di SNMP

Web Image Monitor SP 5100N accede ai dispositivi di rete, li configura e li gestisce mediante SNMP. È possibile utilizzare altro software del browser MIB (Management Information Base), il quale consente di accedere alle informazioni di gestione raccolte mediante i dispositivi di rete.

SLP

Service Location Protocol (SLP) è un protocollo di rete standard Internet che fornisce un ambito per consentire alle applicazioni di rete di scoprire l'esistenza, l'ubicazione e la configurazione dei servizi di rete nelle reti aziendali, come le stampanti, i server web, i fax, le videocamere, i file system, i dispositivi di backup (unità a nastro), i database, le directory, i server di posta e i calendari.

Per individuare i servizi nella rete, gli utenti delle applicazioni di rete devono specificare il nome dell'host o l'indirizzo di rete del dispositivo che fornisce il servizio desiderato. Tuttavia, SLP elimina la necessità che un utente ha di conoscere il nome di un host di rete che supporta un dispositivo. Al contrario, l'utente deve solo specificare il tipo di servizio desiderato e impostare gli attributi, o le parole chiave, che descrivono il servizio.

In base a tale descrizione, SLP risolve anche l'indirizzo di rete del servizio dell'utente. Gli amministratori non devono aiutare i clienti a trovare nuovi servizi o a rimuoverli, quando questi non sono più disponibili. SLP usa il multicasting e può lavorare entro i limiti della sottorete.

Configurazione dell'SLP

È possibile configurare le impostazioni del protocollo SLP mediante Web Image Monitor SP 5100N. Selezionare **Impostazioni rete** → **SLP**.

- **Protocollo SLP:** consente di attivare o disattivare il protocollo SLP.
- **Numero porta:** il numero di porta è fissato su 427.
- **Ambito 1-3:** un ambito è un insieme di servizi e una stringa utilizzata per raggruppare le risorse in base all'ubicazione, alla rete o alla categoria amministrativa. Ciascun ambito non dovrebbero essere superiore a 32 caratteri.
- **Tipo messaggio:** è possibile selezionare il tipo di messaggio SLP in uscita inviato ai dispositivi di rete. Il valore predefinito è **Multicast**.
- **Multicast Radius:** è possibile specificare il numero massimo di sottoreti sulle quali possono spostarsi i multicast SLP. Questo valore viene definito anche "hop count" o "time-to-live" (TTL). Il valore predefinito è 255.
- **Durata registrazione:** è possibile definire il tempo, in secondi, prima che la registrazione di Agente di servizio scada.
- **Indirizzo multicast:** il valore di Indirizzo multicast è fissato su 239.255.255.253, 224.0.1.127.

Uso di SLP

Una volta selezionata l'opzione **SLP attivato**, il server di stampa di rete funge da agente di servizio e da agente dell'utente.

DNS dinamico (DDNS)

Il DNS (Domain Name System) viene utilizzato per la registrazione dei nomi di dominio e per fornire i nomi dell'host a un servizio di risoluzione degli indirizzi IP. Per i dispositivi di stampa, il DNS può essere utilizzato per la registrazione del nome di dominio della stampante, in modo che i client del server di stampa possano fare riferimento alla stampante mediante il nome dell'host anziché l'indirizzo IP. Anche se un indirizzo IP della stampante viene modificato, tutti i clienti possono utilizzare questa stampante senza riconfigurazione. Non si consiglia di effettuare l'indirizzamento a un dispositivo di stampa mediante l'indirizzo IP in quanto potrebbe bloccarsi se l'indirizzo IP del dispositivo viene assegnato dinamicamente dal server DHCP. Se il server DHCP può fornire automaticamente al server le informazioni sull'indirizzo IP cambiato di una stampante, la convenienza per l'utente aumenta. Il nome della stampante verrà utilizzato come nome DNS.

Configurazione del DDNS

- 1 Lasciare che il server DHCP fornisca informazioni aggiornate al server DNS.
- 2 Configurare lo stesso dominio DDNS mediante Web Image Monitor SP 5100N come esso è stato immesso nel server DNS.

Se si collega la stampante di rete mediante un browser web, è possibile attivarla selezionando **Impostazioni rete** → **TCP/IP** → **Registrazione DNS dinamico**.

- 3 Impostare su **DHCP** il metodo di assegnazione IP del server di stampa di rete e riavviare la stampante.

Il server DNS aggiorna il database e gli utenti possono utilizzare il nome della stampante anziché il suo indirizzo IP.

WINS

Prima che il DNS dinamico fosse definito, esso poteva venire aggiornato manualmente solo quando i server DHCP fornivano automaticamente (o rimuovevano) gli indirizzi IP. Di conseguenza, spesso i server DNS contenevano elenchi obsoleti. Per risolvere il problema in relazione ai problemi NetBIOS, Microsoft ha sviluppato Windows Internet Name Service (WINS).

Microsoft ora consiglia di passare al DNS dinamico e di abbandonare WINS. Tuttavia, molti clienti, compresa la Microsoft, gestiscono i sistemi WINS e hanno bisogno di dispositivi che interagiscano con WINS. Pertanto, i dispositivi devono, almeno per il momento, supportare l'interoperabilità di WINS per consentire la registrazione e la risoluzione del nome NetBIOS dinamico in indirizzo IP.

WINS offre un database distribuito per la registrazione e le interrogazioni dei nomi NetBIOS sulla mappatura degli indirizzi IP in un ambiente di rete instradato. Si tratta della scelta migliore per la risoluzione dei nomi NetBIOS in tale rete instradata, in quanto è studiata per risolvere i problemi relativi alla risoluzione dei nomi in reti Internet complesse.

Configurazione di WINS

Accedere a Web Image Monitor SP 5100N e selezionare **Impostazioni rete** → **TCP/IP**. Si configureranno due indirizzi di server WINS: il server WINS principale o il server WINS secondario. Il valore predefinito è 0.0.0.0.

In un server DHCP

Un server DHCP può supportare l'opzione NBNS (server nomi NetBIOS). Un amministratore deve impostare l'indirizzo IP del server WINS nell'opzione NBNS.

1 Impostare su **DHCP** il metodo di assegnazione IP del server di stampa di rete.

2 Riavviare il server di stampa.

Il server WINS aggiorna il nome NetBIOS della stampante nel proprio database. Anziché l'indirizzo IP, gli utenti possono utilizzare il nome della stampante.

Collegamento del server di stampa di rete

1 Configurare l'indirizzo del server WINS mediante Web Image Monitor SP 5100N.

2 Riavviare il server di stampa.

Il server WINS aggiorna il nome NetBIOS della stampante nel proprio database. Anziché l'indirizzo IP, gli utenti possono utilizzare il nome della stampante.

Bonjour

Bonjour consente di individuare con facilità un sistema di rete, evidenziandone le capacità mediante un software client conforme a Bonjour, come l'Utility Centro Stampa integrata in Mac OS X. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 5.2.

UPnP

UPnP è un'architettura per la connettività di reti peer-to-peer pervasiva di apparecchi intelligenti e PC di tutti i formati. È progettata per fornire connettività standardizzata, flessibile e di facile uso a reti non gestite ad-hoc presso uffici domestici, piccole aziende, spazi pubblici o in Internet.

UPnP è un'architettura distribuita e aperta di collegamento in rete, che sfrutta le tecnologie TCP/IP e Web per consentire il collegamento in rete di prossimità diretta nonché il controllo e il trasferimento dei dati tra i dispositivi collegati in rete a casa, in ufficio e negli spazi pubblici.

UPnP è più di una semplice estensione del modello di periferica plug and play. È studiato per supportare la configurazione zero, il collegamento in rete "invisibile" e la scoperta automatica per un'ampia gamma di categorie di dispositivi di marca diversa. Questo significa che un dispositivo può unirsi dinamicamente a una rete, ottenere un indirizzo IP, trasportarne le capacità e ottenere informazioni sulla presenza e le capacità di altri dispositivi. I server DHCP e DNS sono opzionali e vengono utilizzati solo se disponibili in rete, mentre un dispositivo può

uscire da una rete gradualmente e automaticamente senza ignorare eventuali questioni indesiderate relative allo stato.

UPnP supporta 6 stack di protocollo per la rilevazione degli indirizzi, la scoperta, la descrizione, il controllo, la gestione degli eventi e la presentazione, ma la scheda della stampante di rete supporta solo il protocollo SSDP (Simple Service Discovery Protocol), il quale consente la rilevazione degli indirizzi, la descrizione e la scoperta.

Configurazione dell'UPnP

- Pannello di controllo: vedere le impostazioni del menu Rete nella guida dell'utente della stampante.
- Web Image Monitor SP 5100N:
Selezionare **Impostazioni rete** → **UPnP**.
 - **Auto IP abilitato**: consente di attivare o disattivare IP automatico. Quando questa opzione è selezionata, il server di stampa di rete non può trovare il punto di controllo e ricevere un indirizzo IP dal punto di controllo. Il server di stampa di rete creerà un indirizzo IP del tipo "169.254.XXX.XXX".
 - **DNS multicast abilitato**: SSDP può utilizzare il DNS multicast.
 - **SSDP abilitato**: consente di attivare o disattivare il protocollo SSDP.
 - **SSDP TTL**: è possibile specificare il numero massimo di sottoreti sulle quali possono spostarsi i multicast SSDP.

Uso di UPnP

Se SSDP (Simple Service Discovery Protocol) è attivato, il server di stampa di rete è selezionato mediante un punto di controllo. Questo punto di controllo è un'applicazione la quale supporta l'individuazione dei dispositivi UPnP. Le informazioni relative alle funzioni di ricerca e di controllo oppure le informazioni del dispositivo del server di stampa di rete sono visualizzate in una pagina XML (<http://xxx.xxx.xxx.xxx:5200/printer.xml>).

Protocolli di stampa

Prima di impostare le porte di stampa di rete, è necessario installare il driver della stampante con la porta locale (LPT) nel sistema. Per ulteriori informazioni, consultare la guida dell'utente della stampante.

Porta TCP/IP standard

È possibile stampare i documenti nella stampante di rete creando una porta TCP/IP standard.

Configurazione di un TCP/IP standard in Windows 2000/XP/2003

È possibile attivare o disattivare la porta di stampa TCP/IP standard mediante Web Image Monitor SP 5100. Selezionare **Impostazioni rete** → **TCP/IP non elaborato, LPR, IPP**.

È inoltre possibile modificare il numero di porta della porta TCP/IP standard. Il numero predefinito della porta è 9100.

Creazione di una porta TCP/IP standard

- 1 In Windows XP, fare clic su **Start** → **Stampanti e fax**. In Windows 2000/2003, fare clic su **Start** → **Impostazioni** → **Stampanti**.
- 2 Fare clic su **Aggiungi stampante** o fare doppio clic su **Aggiungi stampante**, quindi su **Avanti**.
- 3 Fare clic su **Stampante locale collegata al computer** e quindi su **Avanti**.
Assicurarsi che l'opzione **Rileva e installa stampante Plug and Play automaticamente** non sia selezionata.
- 4 Fare clic su **Crea una nuova porta**, selezionare **Porta TCP/IP standard** dall'elenco a discesa Tipo e fare clic su **Avanti**.
- 5 Fare clic su **Avanti**.
- 6 Immettere l'indirizzo IP o il nome di DNS della stampante di rete e fare clic su **Avanti**.
Per il nome della porta, verrà immesso un nome predefinito da Windows. È possibile modificarlo passando a un nome più facile da usare.
- 7 Seguire le istruzioni visualizzate per completare l'installazione.
A questo punto è possibile selezionare la stampante nella finestra di dialogo Impostazione stampa.

Porta LPR

LPD (Line Printer Daemon) è il protocollo associato ai servizi di spooling della stampante di linea. Gli utenti possono usare il servizio di stampa da LPD in esecuzione su un server di stampa di rete mediante la porta LPR. La maggior parte dei sistemi operativi, come Microsoft Windows NT/2000/XP/2003 e Unix, supportano la stampa della porta LPR.

Configurazione di una porta LPR

È possibile attivare o disattivare la porta di stampa LPR mediante Web Image Monitor SP 5100. Selezionare **Impostazioni rete** → **TCP/IP non elaborato, LPR, IPP**. È anche possibile modificare il numero di porta di LPR/LPD. Il numero predefinito della porta è 515.

In Windows NT

Prima di aggiungere una porta di stampa LPR, assicurarsi che il servizio di stampa TCP/IP Microsoft sia installato nel computer Windows NT, oppure installare il software, se necessario.

Installazione del servizio di stampa TCP/IP

- 1 Assicurarsi che il computer supporti il servizio di stampa TCP/IP Microsoft.
 - 1) Dal menu Start di Windows, selezionare **Impostazioni** → **Pannello di controllo**.
 - 2) Fare doppio clic su **Rete**.
 - 3) Assicurarsi che il **protocollo TCP/IP** sia elencato nella scheda **Protocolli** e che il servizio di stampa TCP/IP Microsoft sia elencato nella scheda **Servizi**. In caso negativo, passare al punto 2.
- 2 Installare il servizio di stampa TCP/IP:
Fare clic su **Aggiungi** e selezionare **Protocollo TCP/IP** → **Stampa TCP/IP Microsoft**. Seguire le istruzioni visualizzate per completare l'installazione.

NOTE:

- Durante la procedura di installazione, potrebbe essere necessario il CD-ROM di installazione di Windows.
- Se si dispone dei privilegi di amministratore è possibile installare solo la stampa TCP/IP Microsoft.

Dopo aver installato il servizio, riavviare il computer.

Aggiunta di una porta LPR

- 1 Dal menu Start di Windows, selezionare **Impostazioni** → **Stampanti**.
- 2 Fare clic su **Aggiungi stampante**.
- 3 Fare clic su **Risorse del computer** e quindi su **Avanti**.
- 4 Fare clic su **Aggiungi porta** e selezionare **Porta LPR** dall'elenco del tipo di porta.
- 5 Fare clic su **Nuova porta**.

- 6 Immettere l'indirizzo IP o il nome DNS della stampante e il nome di una coda di stampa definita dall'utente.
- 7 Fare clic su **OK**.
- 8 Seguire le istruzioni visualizzate per completare l'installazione.

In Windows 2000/XP/2003

Per aggiungere una porta LPR a Windows 2000/XP/2003, gli utenti devono installare una porta TCP/IP standard per impostazione predefinita, quindi cambiare il protocollo di stampa nelle proprietà della stampante. Per installare la porta TCP/IP standard, vedere pagina 4.4.

- 1 Dal menu Start di Windows, selezionare **Impostazioni** → **Stampanti**, oppure **Stampanti e fax**.
- 2 Fare clic con il pulsante destro del mouse sulla stampante desiderata e selezionare **Proprietà**.
- 3 Fare clic su **Porte**.
- 4 Assicurarsi che sia selezionata la porta TCP/IP standard e fare clic su **Configura porta**.
- 5 Selezionare **LPR** dalla sezione Protocollo.
- 6 Immettere il nome della coda di stampa e fare clic su **OK**.
- 7 Fare clic su **OK** per chiudere la finestra delle proprietà.

In Unix

A seconda del sistema Unix a propria disposizione, la configurazione LPD può variare. Per informazioni sulla sintassi corretta del sistema, consultare la relativa documentazione.

Porta stampante

Una stampante di rete consente di inviare lavori di stampa dai computer di rete in cui è in esecuzione il sistema operativo Windows che non supportano né la porta TCP/IP standard né la porta LPR.

Aggiunta di una porta della stampante di rete

- 1 Dal menu Start di Windows, selezionare **Impostazioni** → **Stampanti**.
- 2 Fare clic con il pulsante destro del mouse sulla stampante desiderata e selezionare **Proprietà**.
- 3 Aprire la scheda **Dettagli** e fare clic su **Aggiungi porta**.
- 4 Selezionare **Porta della stampante di rete** dall'elenco Altro e fare clic su **OK**.
- 5 Selezionare il server di stampa da usare e fare clic su **OK**.

Se non si riesce a trovare il server di stampa, fare clic su **Aggiungi nuovo server di stampa all'elenco**, specificare le informazioni per il server di stampa, come ad esempio il nome del server di stampa, l'indirizzo IP o l'indirizzo MAC e fare clic su **OK**.

- 6 Quando il nome della porta viene visualizzato nel seguente elenco di porte, fare clic su **OK** o **Chiudi**.

Porta IPP

Internet Printing Protocol (IPP) consente di stampare in Internet, nel senso che, se si è un utente Internet, è possibile inviare un lavoro di stampa alla stampante da una posizione remota, a prescindere dal sistema operativo usato o da dove ci si trovi.

Configurazione IPP nel server di stampa

L'amministratore di rete deve specificare le informazioni necessarie per l'IPP, come l'URI (Uniform Resource Identifier).

- 1 Eseguire il browser web e accedere a Web Image Monitor SP 5100N.
- 2 Fare clic su **Impostazioni rete** → **TCP/IP non elaborato**, **LPR**, **IPP**.
- 3 Configurare i parametri IPP:
 - **Nome stampante**: immettere il nome della stampante da usare con la stampa IPP.
 - **URI stampante**: immettere l'URI della stampante con il seguente formato: `ipp://l'indirizzo IP della stampante` oppure `http://l'indirizzo IP della stampante:631` (Es: `ipp://168.10.17.82` oppure `http://168.10.17.82:631`) 631 è il numero della porta IPP.
 - **Informazioni sulla stampante**: immettere ulteriori informazioni sulla stampante.
 - **Ulteriori informazioni stampante**: immettere ulteriori informazioni sulla stampante.
 - **Ubicazione stampante**: immettere il nome dell'ubicazione in cui si trova fisicamente la stampante.
 - **Timeout operazioni multiple**: immettere il tempo che deve trascorrere prima che la stampante concluda un lavoro di stampa. Se non arrivano dati dopo il numero di secondi specificati, la stampante conclude la ricezione.
 - **Durata archiviazione lavori in cronologia**: imposta il periodo di tempo durante il quale la stampante IPP conserva le informazioni relative al lavoro.
 - **Messaggio operatore**: immettere le informazioni della stampante per gli utenti della stampante.
 - **Conteggio lavori**: mostra il numero di lavori di stampa.
 - **Programma di installazione del driver**: indica l'URL in cui è possibile ottenere il programma di installazione del driver.
 - **Produttore**: indica l'URL in cui è possibile ottenere le informazioni relative al produttore.
- 4 Fare clic su **Applica**.

Configurazione di un client Windows

Dopo che l'amministratore di rete ha configurato il server di stampa di rete, ciascun utente della stampante deve installare il driver della stampante e impostare la porta di stampa su IPP 1.1 Port Monitor.

NOTA: prima di seguire le procedure sottoindicate, ciascun utente della stampante dovrebbe installare il driver della stampante. Se il driver della stampante non è già installato nel computer, installare il driver della stampante fornito con la stampante. Quando si installa il driver, selezionare la porta locale (LPT).

- 1 Dal menu Start di Windows, selezionare **Impostazioni** → **Stampanti**, oppure selezionare **Stampanti e fax**.
- 2 Fare clic con il pulsante destro del mouse sulla stampante desiderata e selezionare **Proprietà**.
- 3 In Windows 95/98/Me, fare clic su **Dettagli**.
In Windows NT 4.0/2000/XP/2003, fare clic su **Porte**.
- 4 Fare clic su **Aggiungi porta**.
- 5 Selezionare **Porta IPP** dall'elenco Altro e fare clic su **OK**.
- 6 Immettere l'URL della stampante e il nome della porta e fare clic su **OK**.
- 7 Quando il nome della porta viene visualizzato nell'elenco delle porte di stampa, fare clic su **OK**.
A questo punto è possibile selezionare il server di stampa in rete dalla finestra di dialogo Imposta stampante per inviare un lavoro.

Impostazione della sicurezza IPP

Web Image Monitor SP 5100N consente agli amministratori di scegliere un metodo di autenticazione e di creare o modificare gli account dell'utente.

- 1 Eseguire il browser web e accedere a Web Image Monitor SP 5100N.
- 2 Fare clic su **Impostazioni rete** → **TCP/IP non elaborato, LPR, IPP**.
 - **Autenticazione:** è possibile impostare un nome utente e un metodo di crittatura della password (vedere l'autenticazione digest http in RFC).
 - **Utente:** è possibile impostare un nome utente e una password per la stampa IPP. È possibile configurare il database dell'utente fino a 10 elementi.
- 3 Fare clic su **Applica**.

NOTA: un nome utente deve essere univoco per tutti gli alloggiamenti e non deve includere simboli. La lunghezza del nome utente e della password, rispettivamente, dovrebbero essere inferiori a 7 caratteri.

Funzioni aggiuntive

Quelle che seguono sono funzioni aggiuntive utilizzabili mediante Web Image Monitor SP 5100N.

Impostazioni delle proprietà della stampante

È possibile controllare e modificare le proprietà della stampante e dei documenti per una stampante installata. Per le proprietà non supportate dal driver della stampante, viene visualizzato un messaggio di errore di proprietà non supportata. Queste impostazioni vengono usate solo per stampare da questo sistema alla stampante. Tuttavia, queste impostazioni non agiscono sulle proprietà della stampante della stampante di rete.

Aggiornamento firmware (HTTP)

È possibile aggiornare il firmware della stampante mediante il protocollo HTTP. Prima di tutto è necessario scaricare il firmware dal sito web.

NOTA: prima di aggiornare il firmware, assicurarsi che i parametri TCP/IP siano immessi nel server di stampa.

- 1 Eseguire il browser web e accedere a Web Image Monitor SP 5100N.
- 2 Fare clic su **Manutenzione** → **Aggiornamento firmware**.
- 3 Selezionare un tipo di firmware, **Firmware stampante** o **Firmware rete**.
- 4 Fare clic su **Sfoglia** quindi selezionare il nuovo firmware scaricato.
- 5 Fare clic su **Aggiorna**.

NOTA: per aggiornare il firmware sono necessari alcuni minuti. Una volta completato l'aggiornamento, la stampante viene reimpostata.

Impostazione predefinita (HTTP/SNMP)

È possibile reimpostare tutte le impostazioni dei parametri di rete sullo stato predefinito.

NOTA: tutti i parametri predefiniti verranno applicati dopo il riavvio del server di stampa.

Filtro IP

Questa funzione di sicurezza (Filtro IP) consente di evitare l'accesso di rete non autorizzato al server di stampa di rete in base agli indirizzi IP impostati da un amministratore di rete mediante Web Image Monitor SP 5100N.

- 1 Eseguire il browser web e accedere a Web Image Monitor SP 5100N.
- 2 Selezionare **Impostazioni rete** → **Filtro IP**.

3 Configurare un filtro IP.

- **Filtro IP:** consente di attivare o disattivare il filtro IP.
- **Indirizzo IP 1-Indirizzo IP 10:** è possibile immettere gli indirizzi IP filtrati. Gli utenti i cui indirizzi IP sono qui impostati sono in grado di accedere al server di stampa di rete.

4 Fare clic su **Applica**.

Solo gli amministratori di sistema o gli utenti autorizzati possono impostare, mediante Web Image Monitor SP 5100N, indirizzi IP in grado di accedere al dispositivo. Possono essere definiti e impostati fino a 10 indirizzi o intervalli di scelte di indirizzi. Gli utenti autorizzati sono in grado di modificare l'azione (Applica/Annulla) e di stampare sul server di stampa di rete.

NOTA: gli intervalli di indirizzi non dovrebbero contenere valori "null" o "0.0.0.0".

Ripristina

1 Eseguire il browser web e accedere a Web Image Monitor SP 5100N.

2 Fare clic su **Impostazioni rete** → **Ripristina**.

Se le impostazioni di rete non vengono applicate correttamente oppure se la scheda di rete è scollegata dalla rete, è possibile riavviare il server di stampa di rete.

Velocità Ethernet

È possibile impostare la velocità di comunicazione per i collegamenti Ethernet.

1 Eseguire il browser web e accedere a Web Image Monitor SP 5100N.

2 Fare clic su **Impostazioni rete** → **Generale**.

- **Velocità di trasmissione:** Automatico, 10 Mbps (Half Duplex), 10 Mbps (Full Duplex), 100 Mbps (Half Duplex), 100 Mbps (Full Duplex). Selezionare una velocità Ethernet dall'elenco a discesa.

3 Fare clic su **Applica**.

5 Ambiente EtherTalk

EtherTalk equivale ad AppleTalk usato in una rete Ethernet. Questo protocollo è ampiamente usato negli ambienti di rete Macintosh. Il sistema Microsoft Windows supporta anche questo protocollo. Come TCP/IP, EtherTalk fornisce anche la trasmissione di pacchetti e la funzionalità dell'instradamento.

La scheda della stampante di rete funziona sulle reti EtherTalk, se la stampante dell'host supporta PostScript. La descrizione in questo capitolo vale per la stampa di rete da un computer Macintosh.

Stampa EtherTalk

La stampa in una rete EtherTalk è possibile con configurazioni hardware e software diverse. Quando si invia un comando per stampare un documento, l'applicazione avvia una serie di chiamate EtherTalk che tentano di stabilire un collegamento alla stampante. Le chiamate prima di tutto avviano il processo di ricerca del nome NBP (Name Binding Protocol) per individuare la stampante correntemente selezionata e il relativo indirizzo EtherTalk. Dopodiché, viene usato il protocollo PAP (Printer Access Protocol) per aprire un collegamento con la stampante.

Una volta stabilito il collegamento, la workstation e la stampante interagiscono su un collegamento PAP. PAP utilizza i protocolli a basso livello, quali ATP e DDP, per fornire un servizio di flussi di dati per l'invio dei dati di stampa alla stampante.

Configurazione di EtherTalk

È possibile configurare EtherTalk ricorrendo ai seguenti metodi:

Pannello di controllo

Vedere le impostazioni del menu Rete nella guida dell'utente della stampante.

Web Image Monitor SP 5100N

- 1 Eseguire il browser web.
- 2 Immettere l'indirizzo IP della stampante nel campo URL e fare clic su **Vai**.
- 3 Selezionare **Impostazioni rete → EtherTalk**.
 - **Protocollo EtherTalk**: consente di attivare o disattivare il protocollo EtherTalk.
 - **Nome stampante**: consente di impostare il nome della stampante per il protocollo EtherTalk. Il nome predefinito è l'indirizzo RNP+MAC. Questo nome viene visualizzato automaticamente in Scelta Risorse.
 - **Tipo stampante**: mostra il tipo di stampante.
 - **Ultimo errore verificatosi**: mostra l'ultimo errore.

- **RTMP**: consente di impostare l'ora in secondi, dopodiché la voce della tabella di instradamento gestita dal protocollo RTMP va in timeout.
- **ZIP (zona corrente)**: mostra il nome di AppleTalk Zone. Se non c'è una zona configurata, dovrebbe venire visualizzato un * (asterisco).
- **PAP (tempo di attesa prima della trasmissione di un pacchetto tickle)**: consente di definire l'intervallo di tempo, in secondi, dopo il quale il protocollo PAP dovrebbe reinviare un pacchetto tickle per verificare lo stato del collegamento PAP tra la stampante e il Macintosh.

- 4 Fare clic su **Applica**.

Configurazione della stampante

NOTA: le seguenti istruzioni si riferiscono a Mac OS 10.3, ma sono simili per le altre versioni.

Per configurare la stampante di rete da utilizzare su un sistema Macintosh è necessario procedere come segue. Se la stampante di rete da utilizzare non è elencata nel menu a comparsa della stampante quando si cerca di stampare un documento è necessario aggiungerla all'elenco delle stampanti disponibili.

- 1 Aprire **Preferenze di sistema** e fare clic su **Stampa e fax**.
- 2 Fare clic su **Stampa → Impostazione stampanti**.
- 3 Se la stampante appare già nell'elenco di stampanti, selezionare la casella di controllo **Nel menu** per aggiungerla all'elenco di stampanti disponibili. La stampante sarà visibile nel menu a comparsa Printer la prossima volta che si stampa.
- 4 Scegliere **Stampanti → Aggiungi stampante**.
- 5 Scegliere **AppleTalk** dall'elenco di menu a comparsa nella parte superiore.
- 6 Se necessario, scegliere una zona AppleTalk dal menu a comparsa che appare direttamente sotto. Qualsiasi stampante AppleTalk della zona scelta appare nell'elenco di stampanti.
- 7 Selezionare la stampante nell'elenco di stampanti.
- 8 Per usare le funzioni specifiche della stampante, scegliere l'elemento appropriato per la stampante dal menu a comparsa Modello stampante, quindi selezionare la stampante nell'elenco Nome modello.
- 9 Fare clic su **Aggiungi**.

La stampante appare nell'elenco di stampanti come stampante predefinita (in grassetto). Appare anche nel menu a comparsa Stampante quando si stampa un documento.

Stampa TCP/IP

Apple ha aggiunto la stampa TCP/IP a tutte le versioni, compresa la versione OS 8.6 e successiva.

NOTA: assicurarsi che il Macintosh disponga della versione 8.6 o successiva. Per impostazione predefinita, le versioni precedenti non supportano la stampa TCP/IP.

Una stampante IP è una stampante di rete che utilizza i protocolli TCP/IP (come LPD/LPR, IPP, Socket o Jet Direct) per rendersi accessibile al computer. Se la stampante IP da utilizzare non è elencata quando si desidera stampare, è possibile aggiungerla all'elenco di stampanti disponibili. Per aggiungere una stampante IP è necessario conoscerne l'indirizzo IP o il nome DNS.

- 1 Aprire **Preferenze di sistema** e fare clic su **Stampa e fax**.
- 2 Fare clic su **Stampa** → **Impostazione stampanti**.
- 3 Se la stampante appare già nell'elenco di stampanti, selezionare la casella di controllo **Nel menu** per aggiungerla all'elenco di stampanti disponibili. La stampante sarà visibile nel menu a comparsa Printer la prossima volta che si stampa.
- 4 Scegliere **Stampanti** → **Aggiungi stampante**.
- 5 Scegliere **Stampa IP** dal menu a comparsa.
- 6 Selezionare il protocollo di stampa appropriato dal menu a comparsa Tipo stampante.
- 7 Immettere l'indirizzo IP o il nome DNS per la stampante nel campo Indirizzo stampante.
- 8 Se la stampante lo richiede, digitare il nome della coda per la stampante nel campo Nome coda.
- 9 Per usare le funzioni specifiche della stampante, scegliere l'elemento appropriato per la stampante dal menu a comparsa Modello stampante, quindi selezionare la stampante nell'elenco Nome modello.
- 10 Fare clic su **Aggiungi**.
La stampante appare nell'elenco di stampanti come stampante predefinita (in grassetto). Appare anche nel menu a comparsa Stampante quando si stampa un documento.

Stampante Bonjour

Solitamente utilizzato nelle reti Macintosh per cercare i dispositivi di rete, Bonjour consiste in IPv4 Link-Local Addressing, Multicast DNS e DNS Service Discovery. Noto come rete a configurazione zero, Bonjour utilizza i protocolli IP standard per consentire il rilevamento reciproco e automatico dei dispositivi senza necessità di immettere gli indirizzi IP o configurare i server DNS.

Per fornire una vera e propria esperienza di configurazione zero, nel senso che non è necessario configurare i parametri di rete, nella stampante Bonjour DEVE essere attivato per impostazione predefinita. NON è possibile disattivare nessuna parte di Bonjour.

Dopo l'avvio, controllare il nome della stampante di questa scheda di rete della stampante in Mac OS X.

- 1 Aprire **Preferenze di sistema** e selezionare **Stampa e fax**.
- 2 Fare clic su **Stampa** → **Impostazione stampanti**.
- 3 Se la stampante appare già nell'elenco di stampanti, selezionare la casella di controllo **Nel menu** per aggiungerla all'elenco di stampanti disponibili. La stampante sarà visibile nel menu a comparsa Printer la prossima volta che si stampa.
- 4 Scegliere **Stampanti** → **Aggiungi stampante**.
- 5 Scegliere **Bonjour** dal menu a comparsa. Qualsiasi stampante abilitata per Bonjour presente sulla rete o sulla sottorete locale appare nell'elenco di stampanti.
- 6 Selezionare la stampante dall'elenco di stampanti.
- 7 Per usare le funzioni specifiche della stampante, scegliere l'elemento appropriato per la stampante dal menu a comparsa Modello stampante, quindi selezionare la stampante nell'elenco Nome modello.
- 8 Fare clic su **Aggiungi**.
La stampante appare nell'elenco di stampanti come stampante predefinita (in grassetto). Appare anche nel menu a comparsa Stampante quando si stampa un documento.

6

Strumenti di amministrazione

In questo capitolo viene spiegato come configurare o utilizzare i vari strumenti di amministrazione presenti in SP 5100N. Vengono fornite le seguenti informazioni:

Manutenzione tramite Internet Services

Attivazione di Internet Services

- 1 Da una workstation client in rete, avviare il browser Internet.
- 2 Nel campo dell'URL, immettere `http://` seguito dall'indirizzo IP di SP 5100N. Quindi premere **[Invio]**.

Esempio: se l'indirizzo IP è 192.168.100.100, immettere quanto segue nel campo dell'URL:

`http://192.168.100.100`

Controllo dello stato della stampante

Utilizzare queste istruzioni per controllare lo stato della stampante SP 5100N, i vassoi carta e i materiali di consumo.

Per controllare lo stato, procedere come segue:

- 1 Attivare SP 5100N (vedere “Attivazione di Internet Services”).
- 2 Nella Home Page di SP 5100N per SP 5100N, selezionare la scheda **[Informazioni]**.
- 3 Fare clic sul menu **[Informazioni di stampa]** nel riquadro sinistro.

Stampa di rapporti

Utilizzare queste istruzioni per stampare i rapporti della stampante o inviare un file di prova di stampa a SP 5100N.

Per stampare i rapporti, procedere come segue:

- 1 Attivare SP 5100N (vedere “Attivazione di Internet Services”).
- 2 Nella Home Page di SP 5100N per la stampante SP 5100N, fare clic su **[Informazioni]**.
- 3 Fare clic sul menu **Informazioni di stampa** nel riquadro sinistro. Fare quindi clic sul collegamento **[Stampa]** appropriato per stampare:

Informazioni di stampa

- Stampa pagina di configurazione della stampante
- Stampa pagina demo
- Mappa menu di stampa
- Stampa elenco font PCL
- Stampa elenco font PS3

Pagina informazioni di rete

- Stampare una pagina di configurazione di rete

Creazione e modifica della password di amministratore di rete

Utilizzare queste istruzioni per cambiare la password dell'utente amministratore.

Per definire le impostazioni della password dell'utente amministratore, procedere come segue:

- 1 Attivare SP 5100N (vedere “Attivazione di Internet Services”).
- 2 Nella home page di SP 5100N per la stampante SP 5100N, fare clic su **[Manutenzione]**.
- 3 Fare clic sul menu **Sicurezza** nel riquadro sinistro.
- 4 Selezionare la casella di controllo **[Attiva sicurezza]** per attivare Sicurezza di utilizzo.
- 5 Per cambiare la password dell'utente amministratore, nell'area Modifica nome utente e password per l'amministratore:

Immettere il **nuovo nome dell'amministratore** e il **precedente nome dell'amministratore**.

Immettere la **nuova password** dell'amministratore e la **precedente password** dell'amministratore.

- 6 Fare clic sul pulsante **[Applica]** per implementare eventuali modifiche.

NOTA: fare clic sul pulsante **[Annulla]** per annullare eventuali modifiche apportate e tornare ai valori precedenti.

Aggiornamento del firmware

Gli aggiornamenti del firmware possono essere forniti su CD oppure possono essere scaricati da Internet. Utilizzare queste istruzioni per installare gli aggiornamenti del firmware in SP 5100N.

Per aggiornare il firmware, procedere come segue:

- 1** Attivare SP 5100N (vedere “**Attivazione di Internet Services**”).
- 2** Nella home page di SP 5100N per la stampante SP 5100N, fare clic sulla scheda [**Manutenzione**].
- 3** Fare clic sul menu [**Aggiornamento firmware**] nel riquadro sinistro.
- 4** Inserire il CD o scaricare l'aggiornamento da internet.
- 5** Immettere il nome file e la posizione, oppure scegliere [**Sfogli**] per portarsi sulla posizione desiderata e selezionare il file.
- 6** Fare clic sul pulsante [**Aggiorna**].

7 Appendice

Specifiche

Elementi	Specifiche
Reti supportate	<ul style="list-style-type: none">• Windows: 98, NT, Me, 2000, XP, 2003• Unix: Sistema AT&T V (versione 4.2), BSD 4.3, HP-UX (versione 9.x e versione 10.x), SCO 5.x, SUNOS 5.5, Sparc o Solaris 2.5• Macintosh: Macintosh 8.6-9.2, 10.1-10.3 o superiore
Protocollo	TCP/IP, LPD (LPR), IPP, EtherTalk, Bonjour
Utilità di configurazione	SetIP, Web Image Monitor SP 5100N
Requisiti hardware	<ul style="list-style-type: none">• PC:<ul style="list-style-type: none">- CPU 80486 o superiore- Almeno 16 MB di RAM- 2 MB di spazio disponibile sul disco• Macintosh:<ul style="list-style-type: none">- PowerPC 68020 o superiore- Almeno 8 MB di RAM- 2 MB di spazio disponibile sul disco

Istruzioni OpenSSL

Licenza di OpenSSL

Copyright © 1998-2000 The OpenSSL Project. Tutti i diritti riservati.

La redistribuzione e l'uso nei moduli di origine e binari, con o senza modifica, sono consentite purché siano soddisfatte le seguenti condizioni:

- 1** Le copie ridistribuite del codice di origine devono riportare le informazioni sul copyright di cui sopra, questo elenco di condizioni e la seguente limitazione di responsabilità.
- 2** Le copie ridistribuite in formato binario devono riprodurre le informazioni di copyright di cui sopra, l'elenco delle condizioni e la seguente limitazione di responsabilità nella documentazione e/o negli altri materiali forniti con la copia distribuita.

- 3** Tutti i materiali pubblicitari che si riferiscono alle funzioni o all'utilizzo di questo software devono indicare la seguente dicitura:
- 4** "Questo prodotto include software sviluppato da OpenSSL Project, destinato all'uso nel toolkit OpenSSL. (<http://www.openssl.org/>)"
- 5** I nomi "OpenSSL Toolkit" e "OpenSSL Project" non vanno usati per approvare o promuovere i prodotti derivati da questo software senza preventivo permesso scritto.
- 6** Per il permesso scritto, contattare openssl-core@openssl.org.
- 7** I prodotti derivati da questo software non possono essere chiamati "OpenSSL" e la dicitura "OpenSSL" non può apparire nei loro nomi senza il preventivo consenso scritto di OpenSSL Project.
- 8** Le ridistribuzioni di qualsiasi altra forma devono riportare la seguente indicazione:

"Questo prodotto include software sviluppato da OpenSSL Project, destinato all'uso nel toolkit OpenSSL. (<http://www.openssl.org/>)"

QUESTO SOFTWARE VIENE FORNITO DA OPENSSL PROJECT "COSÌ COM'È E LA SOCIETÀ RIFIUTA" QUALSIASI GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA COMPRESA, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, LE GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE. IN NESSUN CASO OPENSSL PROJECT O I SUOI COLLABORATORI SARANNO RITENUTI RESPONSABILI DI DANNI DIRETTI, INDIRETTI, INCIDENTALI, SPECIALI, ESEMPLARI O CONSEGUENZIALI (INCLUSI, A TITOLO NON ESAUSTIVO, L'APPROVVIGIONAMENTO DI BENI E SERVIZI SOSTITUTIVI; LA PERDITA D'USO DI DATI O DI PROFITTO; OPPURE L'INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ COMMERCIALE), IN QUALSIASI MODO ESSI VENGANO PROVOCATI E IN BASE A QUALSIASI TEORIA DI RESPONSABILITÀ, SIA MEDIANTE IL CONTRATTO, LA RIGIDA RESPONSABILITÀ, O ILLECITO (INCLUSA LA NEGLIGENZA O ALTRO) DERIVANTI IN QUALSIASI MODO DALL'USO DI TALE SOFTWARE, ANCHE SE L'UTENTE È STATO AVVISATO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

Questo prodotto include software crittografico scritto da Eric Young (eay@cryptsoft.com).

Questo prodotto include software scritto da Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

INDICE

A

- Aggiornamento firmware 4.6
- Aggiornamento firmware mediante Internet Services 6.2
- Ambienti di rete supportati 1.1

B

- Bonjour 5.2
- BOOTP 4.1

D

- DDNS 4.2
- DHCP 4.1
- Disinstallazione del software 2.1

E

- EtherTalk
 - Bonjour 5.2
 - configurazione della stampante 5.1
 - configurazione EtherTalk 5.1
 - stampa TCP/IP 5.2

F

- Filtro IP 4.6

H

- HTTP 4.1

I

- Impostazione dell'indirizzo IP
 - BOOTP 2.2
 - DHCP 2.2
 - SetIP 2.2
- Impostazione indirizzo IP
 - pannello di controllo della stampante 2.2
- Impostazione workstation
 - Windows 2000 (TCP/IP) 3.2
 - Windows 98/Me 3.3
 - Windows NT 4.0 (TCP/IP) 3.2
 - Windows XP (TCP/IP) 3.1
- Installazione del software 2.1
- Internet Services
 - aggiornamento firmware 6.2
 - stampa di rapporti 6.1
 - stato stampante 6.1

L

- LED 1.1

P

- Porta IPP 4.5
- Porta LPR 4.4
- Porta TCP/IP standard 4.4

S

- Scheda della stampante di rete 1.1
- Scheda della stampante di rete, installazione 1.1
- SetIP 2.1
- SLP 4.2
- SNMP 4.1
- Software di amministrazione di rete, installazione 2.1
- Specifiche 7.1
- Stampa di rapporti 6.1
- Stampanti in rete 3.1
 - impostazione workstation 3.1
 - prova di stampa 3.3
- Stato stampante 6.1
- Strumenti di amministrazione 6.1
 - internet Services 6.1

T

- TCP/IP
 - in Macintosh 5.2
 - protocollo di gestione
 - BOOTP 4.1
 - DDNS 4.2
 - DHCP 4.1
 - HTTP 4.1
 - SLP 4.2
 - SNMP 4.1
 - UPnP 4.3
 - WINS 4.2
 - protocollo di stampa
 - porta IPP 4.5
 - porta LPR 4.4
 - porta TCP/IP standard 4.4

U

- UPnP 4.3

W

- WINS 4.2

